



Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, jueves 17 de febrero de 1966

AÑO XXVIII :-: N.º 8.016
PRECIO: 2- PESETAS

es prestigio en el regalo

BRA

ACERO INOXIDABLE "DE LEY" 18/8

PARA TODA LA VIDA!

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

jaimé III, 106

FRANCO, Presidente de Honor de A. S. I. M. A.



EN 5.ª PAGINA ENCONTRARA EL LECTOR UNA EXTENSA INFORMACION SOBRE LA TRASCENDENTAL VISITA AL CAUDILLO DE LA COMISION COORDINADORA Y EJECUTIVA DE LA ASOCIACION SINDICAL DE INDUSTRIALES DE PALMA DE MALLORCA. EN EL GRABADO, UN PRIMER PLANO DE LA AUDIENCIA CONCEDIDA POR EL JEFE DEL ESTADO A LOS REPRESENTANTES DE LA PROVINCIA BALEAR QUE FUERON PRESENTADOS AL GENERALISIMO POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO.



REPORTAJES
Aveiro, un joyero que prefirió el fútbol

(Un reportaje de Coco Meneses)

El baile de trajes del Circulo Mallorquín

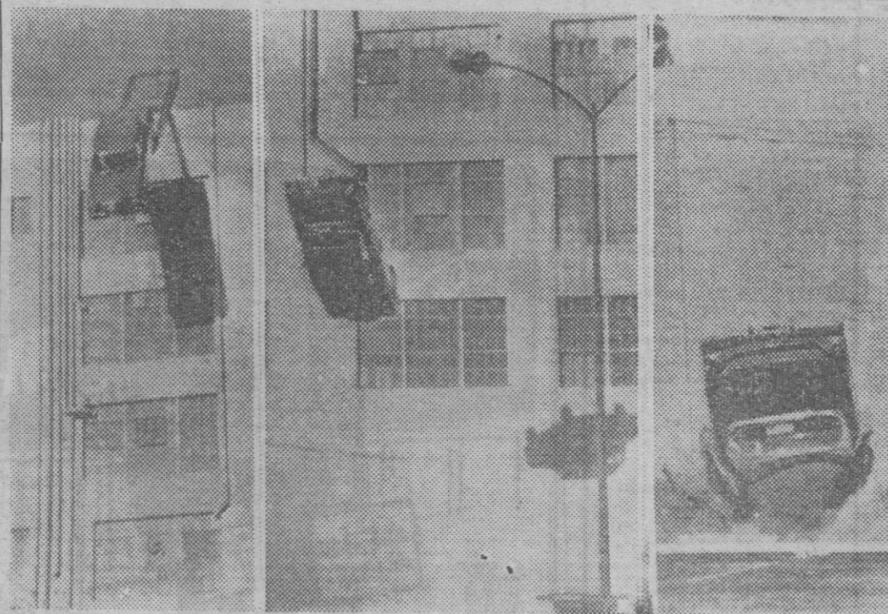
(Un reportaje sobre el fin de siglo)

Dice Gina Lollobrigida: «Soy apasionada»

(Un reportaje de Gilbelto Guez)

Locutora de T.V. secuestrada y drogada

Una conocida presentadora de la televisión belga, llamada «Tante Thery», encargada de las emisiones infantiles, fue secuestrada revólver en mano, por un desconocido, quien intentó obligarla a realizar un papel de «strep-tease» en una película de la que el secuestrador era director. La presencia de dos policías y su marido salvaron la situación. Pero, en parte, ya que el osado director, se suicidaba con una fuerte dosis de droga, en el momento en que iba a ser detenido. ¡Si Sautier Casaseca llega a enterarse!



DEPORTES: Mala jornada del fútbol español en la Copa de Ferias

LANZAMIENTO PARA FILMAR UNA PELICULA

Dos pájaros matados de un golpe. Uno, probar la rapidez de una cámara de filmar. Otro, hacer una película sobre la seguridad en el tráfico, acerca del mundo del automóvil. Para ello fue lanzado un coche desde un décimo piso, en el que se había simulado un aparcamiento, que cayó al suelo a una velocidad de 60 millas por hora. Lugar, Los Angeles. El golpe fue ruidoso; las consecuencias, buenas, y la realización filmica, totalmente perfecta.

LETRAS: «BALEARES» convoca un Concurso Nacional de CUENTOS

Rueda del Mundo

ESPAÑA

Clausura de la I Asamblea Nacional de Exportación

45.000 barriles de petróleo obtenidos en Ayoluengo

Franco recibió al Ministro de Relaciones de Bolivia

(PAGINAS 5 y 6)



EXTRANJERO

Exito de «Platero y yo» en Roma

U Thant, de acuerdo con De Gaulle sobre el Vietnam

17 obreros italianos víctimas del gas letal

El Ministerio de Defensa alemán, en el banquillo

Aspectos de la Ley de Prensa

A falta de su aprobación definitiva, para que comience a surtir sus efectos, se halla lista la nueva ley de Prensa e Imprenta. Hasta ahora hemos venido comentando su significación global, el talante con que se han producido sus autores, la importancia intrínseca y política de los amplios debates desarrollados por la Comisión de las Cortes. Parece conveniente que ahora nos dediquemos a subrayar aquellos aspectos y presiones que en ella van a determinar un nuevo rumbo, precisar las garantías mutuas de la sociedad y del Estado en materia informativa, fijar legalmente lo que estaba dudoso o sometido a normas discrecionales.

Lo primero que salta a la vista es la supresión de la censura previa — artículo tercero —, solamente reconocida para los momentos excepcionales, como en todas las legislaciones del mundo, de peligro nacional. Esta supresión de la censura constituye el eje de la ley. La Prensa española entra por ello en un régimen que corresponde al nivel de la normalidad, diálogo y madurez política alcanzados por la sociedad española durante los últimos años, en una paz laboriosa y fecunda, después de las consecuencias de una guerra civil, de un cerco internacional, de un hondo proceso de rectificación histórica frente a la secular inestabilidad de nuestra organización política y continuos y trágicos desajustes en el orden convencional.

La supresión de la censura establece, pues, el

principio de la libertad de información y de opinión. No coarta esta libertad la prescripción en otro artículo de la presentación de un número de ejemplares momentos antes de salida de los periódicos. Esta reserva de "primera lectura" por parte de la Administración nada tiene que ver con la censura previa. Se trata de que tenga solamente el conocimiento oportuno para que, en el caso de un delito cometido por una publicación, pueda proceder inmediatamente al secuestro de la edición dando cuenta a los Tribunales de justicia. La gravedad de las sanciones y de las circunstancias concurrentes para que éstas tuvieran lugar indican el carácter del depósito, esto es, la excepcionalidad y procedimiento legal de la utilización.

De esa misma libertad se deriva la libertad de constitución de Empresas periodísticas, cuyos trámites y condicionamientos de carácter jurídico social se precisan en cinco artículos. Hay una cita relacionada con las Empresas del Movimiento, la Organización Sindical y entidades oficiales. No en cuanto a su desenvolvimiento como tales Empresas, sino en su origen y finalidad que anticipan su exclusivo compromiso con la expresión de estos organismos públicos que como tales tienen que opinar e informar a través de publicaciones de idéntico funcionamiento y libre juego que todas las demás. Si las disposiciones para la constitución de otras empresas señalan las condiciones precisas para que el lector

sepa quiénes son los editores y la identificación del capital empleado con la ideología que ha de sustentar lo impreso, en las publicaciones del Movimiento, de la Organización Sindical, ello viene dado naturalmente de antemano con inequívoca abundancia.

La ley tiene en cuenta muy señaladamente la profesionalidad. Recoge, potencia e impulsa todo lo que se ha venido haciendo en pro de la profesión periodística, de su dignificación y responsabilidad. Las Empresas nombran a sus directores. Más habrán de hacerlo entre profesionales. Ello no es una limitación. Es una garantía para el lector. El profesional servirá lealmente a su Empresa, pero por su propia condición, al interés público. No puede hablarse por ello de un profesionalismo cerrado. El número de titulados aumenta. Existen hoy 4447 periodistas para cerca de 200 publicaciones diarias. La Empresa puede escoger, con garantía de eficiencia, en una profesión que ha alcanzado un grado de perfección insustituible sin obstruir la vía de la más alta promoción profesional.

Suprimida la censura, determinada la libertad de Empresa, constituida la personalidad del director, queda abierto el camino para la total eficacia informativa. También había que determinar las responsabilidades. Los límites que la libertad de unos tienen en la libertad de los demás. Primero con el tipo de sanciones

según el grado de infracción contra las personas o contra la sociedad en sus instituciones por la actuación del periodista o de la Empresa periodística. Y en segundo lugar, con la institucionalización del derecho de réplica que ya se hallaba dispuesto y que se venía practicando con normalidad; también con la publicación obligatoria, en condiciones periodísticas, de la información de la Administración pública que representa intereses de todos los españoles y que debe hallarse salvaguardada de toda conspiración de silencio o sistemática preterición o deformación. Y finalmente, con el veto del director responsable para aquellos originales repugnen a su conciencia profesional o de los cuales entienda que no debe responsabilizarse. Naturalmente las sanciones tienen apelación contenciosa y los delitos serán estimados por los Tribunales ordinarios con arreglo al código Penal.

Podríamos concluir diciendo que la nueva ley de Prensa ha tratado de reflejar algo que estaba en la conciencia española, en la inquietud y en el afán de Empresas y profesionales del periodismo: la libertad unida a la responsabilidad, la consecución de un diálogo equilibrado entre sociedad y Estado, la variedad de opinión o iniciativa informativa dentro de una convivencia organizada e implicada en el pleno desarrollo económico, político y social de la Nación.

ACCESO A LA PROPIEDAD La exportación y sus problemas

El acceso a la propiedad es uno de los grandes temas de nuestra época. Todo hombre, sin más condición que la prestación voluntaria y responsable de su trabajo, ha de ver garantizado su posibilidad de acceso a la propiedad privada. Y esta promoción hacia la propiedad puede entenderse desde varias facetas: en primer lugar, como realización de la persona humana; en segundo lugar, como prolongación de su libertad; en tercero como dimensión necesaria de la justicia; y por último, ha de verse el acceso a la propiedad como una condición imprescindible para la armonía de la colectividad social y económica. En este sentido ha venido a esclarecer conceptos y a formular precisiones, la doctrina económica social del Concilio. La persona humana y sus dimensiones colectivas, conducen entre otras exigencias de nuestra hora a la de hacer factible el acceso a la propiedad privada.

Es el acceso a la propiedad, una exigencia de la persona humana. Como dice la doctrina conciliar: "La propiedad como las demás formas de dominio privado sobre los bienes exteriores, contribuye a la expresión de la persona y le proporciona ocasión de ejercer su función responsable en la sociedad y en la economía". No puede el hombre sentirse plenamente responsable, plenamente realizado en sus funciones vitales si se le dificulta el acceso a la propiedad privada. Es claro que no se entiende ni puede entenderse ya la propiedad como en los tiempos primeros del liberalismo económico. Precisamente por su dimensión humana es necesario que la propiedad posea una conexión con el resto de la sociedad, sea un medio para que el hombre se vincule responsablemente al conjunto, y realice en él, con integrada independencia, sus funciones, la expresión total de su personalidad.

La propiedad es también una prolongación de la libertad individual. Después de una larga y dolorosa vuelta del liberalismo ingenuo el hombre sabe que sólo puede ser de verdad libre cuando tiene garantizada su parcela de propiedad. Y no debe entenderse esta tan sólo como una posesión de bienes materiales sino también como una dotación de cultura, de formación y perfeccionamiento profesional. La libertad individual se completa con la propiedad, pero también se hace posible mediante ella. Por otra parte, hay que considerar que la proporción un grado de responsabilidad, sin el cual no existen en su plenitud las libertades civiles.

Además, constituye el acceso a la propiedad una inapelable exigencia de la justicia social. El afán de justicia, que en algún tiempo fue tan sólo una avanzada reivindicación revolucionaria ha venido a instalarse en el centro de toda legislación social, de toda ordenación colectiva, de todo orden político. Prácticamente prescindir del sentido de la justicia equivale a prescindir también del tiempo presente. Pues bien, entre las aportaciones que ese sentido de justicia ha hecho a los hombres, está en lugar muy relevante la de posibilitar su acceso a la propiedad, entendida ésta como bienestar, como riqueza y como cultura.

Por último, es la propiedad privada una condición para la armonía colectiva. No hay que pensar que atenta contra el bien común o que lesiona los intereses colectivos. Como dice el Concilio: "El derecho de la propiedad privada no es incomparable con las diversas formas de propiedad pública existentes".

Hay zonas de la economía y de la vida social que han de estar necesariamente controladas por el Estado; pero, a la vez, para que exista un auténtico orden económico, para que exista también una auténtica plenitud social, cada hombre ha de ver ante sí la posibilidad y la seguridad de que puede realizar su derecho a la propiedad. Lo contrario sería sustituir el orden social por el privilegio social, el equilibrio económico por el abuso. Sólo la efectiva y concreta propiedad de cada uno, garantiza la armonía del conjunto.

El acceso a la propiedad tiene pues unas firmes razones que pueden resumirse en dos: el respeto a la persona y a su libertad y el afán de justicia en que se funda un orden social. Hay que entender la propiedad ampliamente, incluyendo en ellas no sólo los bienes materiales sino también los culturales y de formación profesional. Y hay que garantizar y posibilitar, tanto desde la sociedad como desde el Estado, el paso del hombre al disfrute de esa propiedad que exige la justicia.

En la Delegación Nacional de Sindicatos se está celebrando a la Asamblea Sindical de la Exportación. Está dirigida por la Vice-secretaría de Ordenación Económica, y a ella asisten más de seiscientos representantes de las diversas entidades encuadradas en tan importante actividad económica.

En estos momentos la convocatoria de la Asamblea presenta un singular interés, puesto que el tema de la exportación se encuentra inmerso en una serie de problemas y dificultades que por sus repercusiones, tanto empresariales como nacionales, han de ser abordadas y solucionadas en las mejores condiciones posibles. Dentro de la actual coyuntura económica son evidentes los inconvenientes de todo género que tiene planteados la exportación. No es de esperar por ello que se solucionen todos, pero pueden atajarse en buena parte con la implantación de las medidas que tienden a hacerlos desaparecer.

Sin embargo no podemos dejar de pasar por alto dos aspectos íntimamente relacionados con la Asamblea: uno de orden político y otro arraigado en el orden técnico.

Dentro del primero es de destacar la decisiva aportación de la Organización Sindical atenta en todo momento a enfrentarse a los problemas más vivos y urgentes que presentan las circunstancias. Su presencia, eminentemente colaboradora y alerta para encontrar las soluciones necesarias se ha manifestado primero en la organización de la Asamblea y ahora, teniendo presentes las deficiencias de la balanza comercial española, fomentando ideas y orientando positivamente las diferentes opiniones aparecidas. La Organización Sindical al colocar

se como eje de esta convocatoria, demuestra su profunda significación con unos anhelos de colaboración y sobre todo de eficacia que han de dar un amplio meollo en el presente y futuro de España. Su función es aglutinadora, nunca excluyente, y su planteamiento, radicalmente objetivo de los problemas, es un óptimo cauce para resolverlos.

El segundo aspecto a que aludimos tiene un carácter eminentemente práctico y técnico: se trata de encontrar los medios más adecuados para el fomento de nuestras exportaciones. Aunque es difícil que se resuelvan todos los problemas que tiene planteados, sí es posible reducir sus consecuencias y limitar al máximo los efectos negativos a que estamos asistiendo. Atacar la cuestión en sus raíces presentará serios y hasta cierto punto insalvables inconvenientes, pero pueden paliarse sus más fundamentales consecuencias. Es éste uno de los fines más significativos de la Asamblea. Al respecto, cabe destacar la temática de las ponencias a discutir: «Exportación de productos tradicionales y de nuevos productos», «Conquista y consolidación de mercados», «Facilidades de apoyo a las exportaciones», «Las áreas económicas y la exportación española» y «El factoring en la exportación».

El referido planteamiento aborda el estudio del «marketing», publicidad, desgravaciones a la exportación, créditos, mejora de los medios de actuación de los exportadores, etc. En definitiva, uno de los más importantes fines perseguidos en orden a la eficacia estriba en eliminar barreras y obstáculos y crear cauces positivos para la actividad de los exportadores.

La importancia de la Asamblea es decisiva y es de esperar que se atiendan todas sus sugerencias para conseguir la más amplia expansión de la producción española.

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

PASEO-MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA) Apartado Correos 22

TELEFONOS

Redacción, Administración y Talleres (centro) 3594, 3591, 3592
Publicidad y cierre 3177
Esquelas 3590
Administrador 30185 (454)
Director 32186

OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD Calle Danus, nº 2 - Tel. 21785

DIRECTOR: Javier Jimenez Gonzalez

ADMINISTRADOR: Francisco Adrover Ferrer

SUB-DIRECTOR: Eusebio Fejojo Garcia-Plaza

REDACTOR JEFE: Juan Bonet Gelabert

SECRETARIO REDACCION: Nicolas Bronzo Ferrer

REDACTORES: Miguel Vidal Seguí, Joaquín Caldentey Soloverri, Gabriel Fuster Mayans, Jorge Andreu Alcover, Antonio Piza Ramon, Jesús Cor Santalucia, Jose Ramis Cabot, Lorenzo Ripoll Pizot, Carlos Meneses Gardes, Jaime Jimenez Montaner (Aux. Redac.)

REDACTOR GRAFICO: Juan Miro Serra

JEFE PUBLICIDAD: Gabriel Calafell Cobrer

FOTOGRAFOS: Mateo Terrades, Payeras (fija) y Juanet (Hijo)

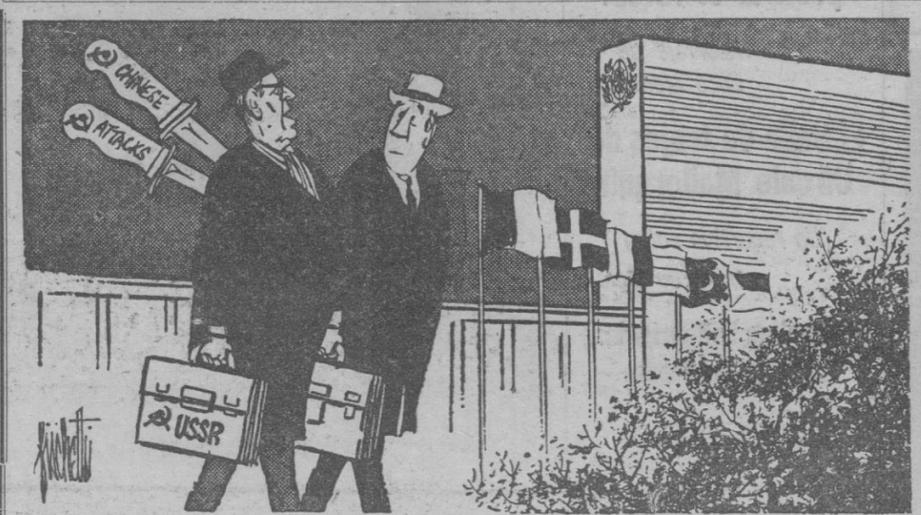
CONFECCIONADORES: Eusebio Fejojo - Juan Bonet - Nicolas Bronzo

DIBUJANTES: Felisa Sureda, Estese, de la Trama Publicidad

COLABORADORES: AGUILO DE CACERES, Luis BOTA TOTO, Miguel CABRER, Pedro DEYA PALERM, Pedro GARCIA PALER, Sebastián (Canónigo) JAUME MIRALLES, Juan MASARO PASARIUS, Jose PALMER, Catalina PAYERAS FRANCH, Bartolome PUJOL LLIBRES, Antonio RAMIS ALONSO, Miguel (Pbro.) RULLAN, Pedro A. (C.R.) SIBAU ALABERN, Juan VERDAGUER TRAVESI, Joaquin VERDAGUER MESTRES, Mercedes VILLALONGA, Lorenzo

CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA: ALGIDA: Juan Pou Oliver - Caballeros, 8 ANDRATX: Antonio de P. Garau - P. Pascual, 48 ARTA: Jorge Vicens Bauza - General Franco, 74 BINISALEM: Jaime Martí Gausas - Plaza Iglesia, 3 BUIGER: Lorenzo Siquier Alemany - General Franco, 21 BUNYOLA: Jaime Esparichs Mateu - Estación Ferroviaria CAMPANET: Antonio Siquier Payeras - Escuela Nacional CAMPUS: Miguel Roig Adrover - General Franco, 18 CAPDEPERA: Jaime Tous Flaquer - Poniente, 4 COSELL: Antonio Barcelo Salam - Predio San Mateo FELANITX: Jaime Oliver Oliver - Mayor, 66 HIBA: Bartolome Rog Tron - Montigo, 6 INCA: Antonio Pons Sastre - Jaime Arriagol 45 LA PUEBLA: Andrés Teas Anglada - Rica, 30 LLIBRETA: Antonio Santandreu Ripoll - Mayor, 62 LLUCHMAYOR: Gabriel Ramon Julia - Plaza España, 4 MAHON: Mateo Moragoch Vidal - San Bartolome, 2 MANACOR: Miguel A. Riera Nadal - Arta, 16 POLLENSA: Miguel Bota TOTO - Medico Sureña, 22 PORRERAS: Monserrat Nicolau - General Franco, 1 SAN JUAN: Juan Jaime Noguera - Mayor, 59 SANTA MARGARITA: Guillermo Gantallons - Antonio Maura, 9 SANTA MARIA: Andrés Bestard Mas - B. de Santa Eugenia, 38 SANFELIU: Pedro Pomar Forteza - Plaza Mayor, 29 SELVA: Antonio Salvellas Oliver - Hermanas Sastre, 1 SINEU: Nicolas J. Sánchez Salam - Mas, 7 SORBES: Andrés Arribas Oliver - Jubet, 11 SAN SERVEI: Jaime Calafell Pons - General Goded, 1

La U.R.S.S. (con los puñales de los ataques chinos en la espalda): — Naturalmente estaremos con China en la cuestión del Vietnam. Después de todo somos amigos



La U.R.S.S. (con los puñales de los ataques chinos en la espalda): — Naturalmente estaremos con China en la cuestión del Vietnam. Después de todo somos amigos

disfrute con alegría..... en las cristalinas aguas de su propia piscina!

FILTROS ESCALERAS LIMPIAFONDOS TRAMPOLINES TOBOGANES ETC.

consulte con **GILLIAM**

Delegación en Baleares: ELECTRICA ESPAÑOLA Costa y Llobera, 15-Teléf. 15341-PALMA DE MALLORCA

Lagomago

A partir de esta semana cambio de programa:

«CARNIVAL SHOW»

ACTUACION ESPECIAL DEL «Paris Montmartre Ballet»

Con su trepidante versión del más puro «CAN-CAN»

HOY, JUEVES LARDERO GRAN FIESTA TIPICA

Todos los asistentes serán obsequiados con bolsas de **COTILLON** Y LA CLASICA ENSAIMADA AMB TAIADES

La escultural cantante sudamericana **LIZ DIOR**

The Benys - Manó'o y Cari - Paco Ballinas y... **XESC Y MARGALUZ** en rucvos y más cómicos números

El más cosmopolita, alegre y elegante ambiente de estas tradicionales fechas

EN **TAGOMAGO**

Lea «BALEARES»

BRINDIS A LA MARQUESA DE VILLAVERDE



La marquesa de Villaverde, hija de S. E. el Jefe del Estado, saluda a uno de los toreros que intervinieron en la corrida de toros conmemorativa del centenario de la fundación de la famosa plaza de Acho, en Perú, Lima.

ROMA

Gran éxito de Alemán en el recital de «Platero y yo»

Que se sentirá también en Francia, Bélgica, Inglaterra y Suecia

ROMA, 16. (Del corresponsal...)

Y así, sucesivamente, durante una hora de alta poesía...

tablado y sin decorado alguno, el joven actor murciano nos ofreció una sugestiva interpretación del texto de «Platero y yo»...

El director, Salvador Salazar, procede de la Universidad de Murcia y fundó el Teatro Popular Universitario español...

Alejandro PISTOLESI

TRADICIONAL CONCURSO CHIQUITO

Baile infantil de disfraces



HOTEL DE MAR

MARTES 22, a las 5 tarde

Obsequios a todos los niños y toda la fantasía de los cuentos de hadas para ilusión de los pequeños

!!! ALGO EXTRAORDINARIO!!!

MERIENDA

Reserve sus tickets en

CHIQUITO y HOTEL DE MAR

El Ministerio de Defensa alemán, en el banquillo

Se le acusa de delitos de homicidio por imprudencia

El caso de los «Starfingterh» se complica

Bonn, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por «Tele»).

De él se ha hablado largo y por menudo en la intimidad de la Comisión Parlamentaria de Defensa...

Hace algo más de un mes, el Inspector General de la Luftwaffe, General Panitzki, presentó a los miembros de la Comisión de Defensa del Bundestag un informe...

Tales medidas, de las que tomó buena nota la prensa y la opinión pública, son las siguientes: Reducción del número de aparatos puestos a disposición de la Alianza Atlántica...

Automovillistas! EXCITADOR NUCLEAR



INSTALACION GRATUITA Distribuidora: idea Pl. España, 81

Se retira del mercado el «elipten»

LA DROGA PARA EL TRATAMIENTO DE LA EPILEPSIA, CAUSA TRASTORNOS SECUNDARIOS

Washington, 16. (Efe). — El «elipten», una droga anticonvulsiva utilizada en la epilepsia...

Los estudios efectuados por una inspección de la FDA mostraron que el elipten producía graves efectos tóxicos en el tiroide, ovarios, glándulas suprarrenales...

Además se muestra que produce en algunos niños precocidad sexual masculinización en las jóvenes y otros efectos.

Sin embargo la decisión de la utilización de la droga será dejada al criterio de los médicos...

RAYOS LASER CONTRA TUMORES

Nueva York, 16. (Efe). — Un haz de rayos laser ha sido utilizado con éxito por varios cirujanos para eliminar un tumor...

El doctor Thomas Brow cortó la zona afectada cauterizando e seguidamente los vasos sanguíneos del miembro enfermo a su paso para impedir una hemorragia con el mencionado haz de rayos laser.

Comprando PHILIPS en

Casa José Buades

y leyendo Baleares

podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la «CASA JOSE BUADES» y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la

Casa José Buades

se le entregarán boletos



Familia PHILIPS Familia «PHILIZ»



TELEVISORES PHILIPS 1966

Vea el nuevo tamaño de rótulo

DYMO-M 75

MUY APROPIADO PARA ESCAPARATES

Solicite muestra o demostraciones a

DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL

Plaza España, 81

SERVICIO OFICIAL DE ASISTENCIA TECNICA DE

Dymo Ibérica, S.A.

U Thant de acuerdo con De Gaulle sobre Vietnam

PERO NO LOGRAN CONVENCER A ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno por telex). — El Secretario General de la ONU, U Thant, ha declarado hoy que está completamente de acuerdo con el Presidente De Gaulle en lo que atañe a la postura adoptada por Francia con relación a la guerra en Vietnam. Un portavoz de la Secretaría General de la

ONU se hizo intérprete de los sentimientos de U Thant, aclarando que «la bien conocida opinión del Presidente De Gaulle respecto de Vietnam ha sido constantemente compartida por el Secretario General... quien cree que los tres puntos: neutralidad, independencia y no interferencia, deberían seguir siendo los objetivos de cuantos

buscan una solución pacífica para el conflicto vietnamita». Este comentario ha sido inspirado por la respuesta dada por De Gaulle al mensaje que le fue enviado el 24 de Enero por Ho Chi Minh, texto que ayer publicó íntegro el diario «New York Times».

En ambientes oficiales americanos se comentó oficiosamente ayer que la carta de De Gaulle a Ho Chi Minh no parece reflejar sólo sus ya conocidas opiniones de que los Estados Unidos deberán aceptar un compromiso con los comunistas en Vietnam, sino también el hecho de que no ha logrado convencer al Gobierno americano al respecto. Tras afirmar que la postura de De Gaulle, tal y como queda reflejada en su carta, no constituye pues nada nuevo, las referidas esferas americanas aventuraron que el Presidente de la República Francesa está esperando por lo visto una coyuntura más favorable que la presente, para poder desempeñar un papel de mediación que conduzca eventualmente a un compromiso.

17 obreros italianos mueren a consecuencia de gas letal

En las obras de construcción de una presa suiza

Locarno (Suiza), 16 (Efe). La aparición de gas tóxico subterráneo ha tenido lugar en una montaña a 48 kilómetros al norte de las obras de una gran presa en construcción.

Según los primeros informes de la policía, se ha pedido a la brigada contra incendios de Locarno que envíe especialistas a las obras de la presa, situadas a 1.859 metros de altitud, en el valle de Bavona, a causa de haberse detectado gas letal en los túneles de conducción de agua al complejo hidroeléctrico de Robbiel, en la región de Bosodino, cerca de la frontera italo-suiza.

Los equipos de salvamento han encontrado los cadáveres de dos especialistas y el del capataz, Giancarlo Rima, Renato Roncaroni y Aldo Falconi, respectivamente, en el túnel citado. Al parecer, los tres trataron de salir del túnel cuando fueron alcanzados por el gas. En la otra extremidad del túnel han sido encontrados los cadáveres de 14 obreros italianos que durante un descanso en su trabajo se sentaron para tomar un refrigerio. Fueron alcanzados por el gas, empujado por el aire, pereciendo en el mismo lugar en que estaban almorzando. Los cadáveres han sido llevados a la aldea alpina de All-Acqua, en el valle de Bendretto, en donde la pequeña capilla ha sido transformada en depósito temporal de los cuerpos de las víctimas.

Amigos de las víctimas, médicos y policías han tratado de identificar los cadáveres y el cónsul italiano en Locarno acudió esta mañana al lugar de la catástrofe. El Embajador italiano en Berna se espera llegue a primeras horas de la tarde.

En señal de luto, las emisoras suizas en lengua italiana solo emiten música clásica.

El complejo hidroeléctrico de Robbiel, a unos 5 mil metros de altitud, en las montañas alpinas, será terminado en el otoño del año próximo.

MUERE EL SABADO Y

HOY ESTA GRAVE

Toronto, 16. (Efe). — Una mujer que «se murió el sábado pasado» se encuentra hoy en grave estado en el hospital de San Miguel, en Toronto.

Albertaopher respiraba en el depósito de cadáveres donde había sido trasladada para efectuar en ella el examen post mortem.

El forense que ordenó la autopsia para determinar la causa de la muerte ha sido suspendido del cargo mientras se efectúa una investigación.

El forense, que había sido llamado para investigar el supuesto suicidio de la mujer, dijo que estaba tan fría como la muerte y tenía la palidez característica de ésta.

SEIS OBREROS MUERTOS

EN UN INCENDIO

Tokio, 16. (Efe). — Seis obreros han resultado muertos y otros varios desaparecidos a consecuencia de un incendio declarado a bordo de un buque cisterna de 35 toneladas en construcción en un dique de Nagoya.

50.000 CASOS DE GRIPE

EN POLONIA

Varsovia, 16. (Efe). — Una epidemia de gripe se ha extendido por toda Polonia mientras se dejaba sentir una precipitada ola de calor.

El centro de la epidemia está situado en Breslau, donde se han registrado ya más de 30 mil casos y en Varsovia en la primera semana de este mes se han producido 21 mil casos de gripe.

SE IMPREGNA DE GASOLINA

Y SE PRENDE FUEGO

Freeport (Nueva York), 16 (Efe). El ex presidiario Adolph Blake separado de su mujer llamó a la puerta de su suegra y le dijo: «Voy a ofrecerle una fiesta».

A continuación Blake se impregno de gasolina y encendió una ce-

rilla. Cuando llegó la policía había muerto.

Al parecer Blake estaba desesperado por la separación de su mujer, que se había llevado consigo a su hija.

Blake se había hecho famoso en 1950, con el ladrón de los pantalones, pues entraba en las casas y robaba el dinero de los pantalones que colgaban en las sillas mientras la gente dormía.

CHOQUE D' DOS TRENES

EN YUGOSLAVIA 29

MUERTOS

Belgrado, 16. (Efe). — Veintinueve personas han resultado muertas y otras muchas heridas al chocar un tren de viajeros con un mercancías cerca de Split.

TRES NIÑOS ABRASADOS

Bonn, 16. (Efe). — Tres niños de corta edad han resultado muertos y otros dos con quemaduras graves al incendiarse un piso ático de un edificio de esta capital.

La madre de los pequeños se encuentra en el hospital después de haber dado a luz a su sexto hijo.

MATA A SU MUJER Y A

SU HIJA

Varsovia, 16. (Efe). — Un individuo de 37 años identificado con el nombre de Mieczyslaw L., ha asesinado a su esposa y a su hija de 14 años, a causa de un cigarrillo.

El individuo en cuestión llegó a la convicción de que su esposa le había querido envenenar al ver en el extremo de su cigarrillo que estaba fumando una mancha de nicotina. Entonces intentó que su mujer se fumara el pitillo y al rehusar ésta, comenzó a golpearla tan brutalmente que la produjo la muerte. Después asesinó a su hija que salió en defensa de su madre.

Ola de huelgas en Italia

ROMA, 16. (Efe). — Italia está siendo sacudida por una creciente ola de agitación social que se abate sobre los sectores más importantes de la vida económica del país.

Mientras unas 40 mil personas afectas a los servicios de carreteras extraurbanas continúan su huelga de 48 horas, esta mañana ha comenzado un plente de 24 horas por parte de los metalúrgicos de los sectores públicos y privados. El movimiento afecta a 1.250.000 de trabajadores que se transformará en los días venideros en una huelga rotativa cuya duración no ha sido fijada. Además, los trabajadores de la construcción cuyo número se eleva a un millón se paró de 24 horas, mientras se anuncia que las centrales sindicales han puesto a punto el programa de agitación y huelgas de los trabajadores de la industria alimenticia unos 800 mil, iniciaron hoy un personas.

AERO-TAXI

BIMOTOR 3 PLAZAS. PTAS. 14 - Km.
ID. 5 ID. " 18 - "

VUELE DE DIA O DE NOCHE CUANDO LE CONVENGA!



Primera casa establecida en España de Autos de Alquiler Sin Chófer

PALMA MALLORCA - Monseñor Palmer, 7
Tel. 3 36 94

ORFEO

Night Club del HOTEL DE MAR

Todos los días

Los Telstars

y

Los Talaiots

Desde hace 57 años, ENMASA (Empresa Nacional de Motores de Aviación S. A.; Elizalde hasta 1951) ha reunido la mejor técnica y los mejores técnicos para la fina construcción de motores aeronáuticos, de altísima precisión. Con esta experiencia y con la constante asistencia y control alemanes, ha construido un sólido y rentable vehículo industrial de categoría internacional. Y esto es lo que ofrecemos al usuario español.

.... Y ENMASA



Información y Ventas
Auto Freno Oliver
Cecilio Metelo, 18
Tno. 15161
Palma de Mallorca

furgón y chasis - cabina 1.800 kilos

CONSTRUCTORAS... INMOBILIARIAS PRESION DE AGUA?
Grupo **PULSAIR**
...es técnicamente diferente!
CONSULTENOS
JOSE A. ESPARZA GUINEA
C/ Rinaldi, 14/15 - PAMPLONA
Teléfono: 163.88
Delegados de **RIGLET, S.L.** Oficina Técnica Madrid

CASA ROJALS
MUDANZAS A PROVINCIAS Y EXTRANJERO

SIETE ESQUINAS S. 17 227
PALMA DE MALLORCA
MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma

LA JUVENTUD LO SUENA... DERBI LO REALIZA

Antorcha 49cc
NUEVO MODELO CREADO POR LA TECNICA
DERBI
Precio f. f. 12.490 pesetas.
Concesionario:
TOMAS DARDER HEVIA
Avda. Alej. Rosselló, 79.

FIRENZE

ALGO NUEVO EN TELEVISION



60 canales
71 en VHF y 49 en UHF
19 y 23 PULGADAS
Un diseño moderno y una escrupulosa comprobación de sus elementos. ¡Y con la famosa válvula NUVISTOR!
P. V. P.: { 19 PULGADAS: 17.500 Ptas.
23 PULGADAS: 21.135 Ptas.
SE LO OFRECE:
superfrigoríficos Frau
SINDICATOS, 111-PALMA DE MALLORCA

S.E. el Jefe del Estado, Presidente de Honor de ASIMA

En la audiencia civil concedida por S. E. el Jefe del Estado fue recibida la Comisión Coordinadora y Ejecutiva de la Asociación Sindical de Industriales Mallorquines, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Jacinto Álvarez - Buylla, y acompañada por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz.

La Comisión Coordinadora y Ejecutiva fue recibida ayer por el Generalísimo

Se entregó al Caudillo una placa conmemorativa

«Se aproximan a los 3.500 millones de pesetas las inversiones», destacó el Gobernador Civil en su discurso de ofrecimiento

queza que es el turismo para poner en línea su industria y su agricultura.

Hoy, muy pocos meses después, me cabe el alto honor, Señor, de venir nuevamente ante Vos con la Comisión Coordinadora y Ejecutiva de la Asociación Sindical de Industriales de Mallorca, que es la mejor expresión y representación de un joven empresariado que quiere aprovechar la paz de hoy, para forjar la España del mañana; pero con una mentalidad nueva en la que lo económico se justifica por el fin social que cumple.

Estos hombres que aquí están, jóvenes y entusiastas, hijos de los que con Vos lucharon para conseguir esta bendita PAZ española, donde la convivencia y el diálogo es ya posible, a través de una Agrupación Sindical, a la que pertenecen en estos momentos los 252 industriales más representativos de la Isla de Mallorca, van a trasladar sus industrias y fábricas a dos polígonos por ellos mismos financiados con la ayuda del Banco Industrial de Bilbao.

Dos son los polígonos proyectados: el de la «VICTORIA» y el de la «PAZ». El primero de ellos con 1.097.000 m² útiles, al que irán 218 industrias y el segundo, con 257.000 m², también útiles, al que de momento se

trasladarán 47 industrias. El coste de ambos es de 380 millones de pesetas y se aproximan a los 3.500 millones de pesetas las inversiones que allí se realizarán para montar estas industrias.

Es decir, Excelencia, que 252 industrias van a abandonar la ciudad para instalarse en estos polígonos industriales, debidos a la iniciativa privada, con lo cual, no solamente Palma de Mallorca se va a ver libre de esta servidumbre industrial, sino que, además, las futuras industrias que van a sustituir a las antiguas, tendrán un elevado porcentaje de maquinaria realmente moderna y, en consecuencia, serán más competitivas que las actuales y aumentarán su rentabilidad, con la lógica repercusión social que ello supondrá en favor de los trabajadores.

Los polígonos industriales de Mallorca son, por lo tanto, una cosa nueva y distinta a todo lo hecho hasta ahora.

Pero si importante es la obra, Señor, lo realmente interesante es el espíritu de superación que lo ha creado; la inquietud de estos jóvenes empresarios que desean para ellos, para sus obreros, y, en definitiva para España, unas fábricas y unas plantas industriales más alegres, más bonitas, más agradables y en perfectas condiciones competitivas para salir al exterior.

Y era natural, lógico y justo, que cuando las obras de estos polígonos industriales van a dar comienzo, viniéramos aquí, precisamente aquí, a este desahogado donde se ha forjado la PAZ española, a informar a Vuestra Excelencia de este empeño y a rogarle, respetuosamente, dos cosas: que os dignéis aceptar la Presidencia de Honor de la Asociación Sindical de Industriales de Mallorca, y que en recuerdo de esta visita aceptéis esta placa en la que va grabada, con sus metales preciosos, la ilusión, la fe, la esperanza y la lealtad del joven empresariado mallorquín y la de sus trabajadores, que comparten con ellos la noble tarea de levantar a España. Seguidamente se entregó a S. E. junto con la placa conmemorativa, un mapa de Mallorca con la situación de los dos polígonos industriales y un plano de cada uno de ellos, en los que figuran con todo detalle las instalaciones.



El presidente del Consejo Nacional de Prensa, Juan Beneyto, ha presidido la constitución del organismo en su segunda fase, con la incorporación de nuevos miembros. El acto se celebró en la Escuela Oficial de Periodismo.

Parlamento del señor Gobernador

Señor: A principios del verano del pasado año 1965, el Consejo Económico Sindical de Baleares, acompañado por las primeras Autoridades y representaciones, os hacía entrega de las Conclusiones de su Tercer Pleno, en las que quedaba plasmada toda la problemática social y económica del archipiélago balear.

Aquellos trabajos y aquellas conclusiones eran la exacta expresión de la inquietud de una provincia española, que siendo el primer escaparate de España, deseaba y sigue deseando aprovechar la colosal fuente de ri-

Clausura de la I Asamblea Nacional de Exportación

Importantes discursos de los Ministros de Comercio y Secretario General

Madrid, 16. (Pyresa).— Ha sido clausurada, a mediodía de hoy, la I Asamblea Nacional de Exportación, convocada por la Organización Sindical, a través de su Vice-secretaría Nacional de Ordenación Económica y en cuyas tareas, desarrolladas a lo largo de tres jornadas de apretado trabajo, han participado más de setecientos empresarios españoles.

El acto comenzó con la lectura de las conclusiones definitivas aprobadas por la Asamblea y que se refieren a las peticiones de exportación de productos tradicionales y de nuevos productos, «Conquista y consolidación de mercados», «Facilidades y apoyos a las exportaciones», «Las áreas económicas y la exportación española» y «Los «factoring» en la exportación».

Como conclusiones finales se aprobaron asimismo las siguientes: Acuerdo general y unánime sobre la importancia y trascendencia de la exportación en el momento actual de nuestra economía; como consecuencia de esto; solicitar de la Administración y de la Organización Sindical una especial atención para los problemas de nuestra expansión comercial; y por último, solicitar del Jefe del Estado, al que expresa su fervorosa adhesión, del Gobierno y, en particular, de los Ministros de Hacienda y Comercio y Comisario del Plan de Desarrollo, atienda las conclusiones de la Asamblea, que aspiran a conseguir un adecuado y urgente fomento de nuestro comercio exterior.

Seguidamente, el Secretario Nacional de Ordenación Económica, don Manuel Fuentes Irurzoqui, glosó los trabajos y conclusiones de la Asamblea cuya oportunidad se justifica en el hecho del déficit de nuestra balanza de pagos, que en el último quinquenio ha ido acentuándose hasta alcanzar la cifra de 2.058 millones de dólares como saldo adverso. Señaló que esta cifra es motivo de alarma, no sólo para los propios exportadores sino para el Gobierno y para la Organización Sindical, que sirve de enlace entre la producción y la Administración. A continuación, a requerimiento del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, pronunció unas palabras el Secretario General de la Asociación Latino Americana de Libre Comercio, don Alberto Sola, quien dijo, entre otras cosas, que existía un casi total paralelismo entre los problemas que afectaban a los exportadores españoles y los que afectaban a los de los países hispanoamericanos, afirmando que la ALALC ha llegado a la conclusión que lo que hacen los Gobiernos para promover el desarrollo de las exportaciones, caería en el vacío si no existieran hombres dispuestos a arriesgarse en la aventura de la conquista de mercados exteriores.

Discursos de los Ministros de Comercio y Secretario General

Madrid, 16. (Pyresa).— Ha sido clausurada, a mediodía de hoy, la I Asamblea Nacional de Exportación, convocada por la Organización Sindical, a través de su Vice-secretaría Nacional de Ordenación Económica y en cuyas tareas, desarrolladas a lo largo de tres jornadas de apretado trabajo, han participado más de setecientos empresarios españoles.

El acto comenzó con la lectura de las conclusiones definitivas aprobadas por la Asamblea y que se refieren a las peticiones de exportación de productos tradicionales y de nuevos productos, «Conquista y consolidación de mercados», «Facilidades y apoyos a las exportaciones», «Las áreas económicas y la exportación española» y «Los «factoring» en la exportación».

Como conclusiones finales se aprobaron asimismo las siguientes: Acuerdo general y unánime sobre la importancia y trascendencia de la exportación en el momento actual de nuestra economía; como consecuencia de esto; solicitar de la Administración y de la Organización Sindical una especial atención para los problemas de nuestra expansión comercial; y por último, solicitar del Jefe del Estado, al que expresa su fervorosa adhesión, del Gobierno y, en particular, de los Ministros de Hacienda y Comercio y Comisario del Plan de Desarrollo, atienda las conclusiones de la Asamblea, que aspiran a conseguir un adecuado y urgente fomento de nuestro comercio exterior.

Seguidamente, el Secretario Nacional de Ordenación Económica, don Manuel Fuentes Irurzoqui, glosó los trabajos y conclusiones de la Asamblea cuya oportunidad se justifica en el hecho del déficit de nuestra balanza de pagos, que en el último quinquenio ha ido acentuándose hasta alcanzar la cifra de 2.058 millones de dólares como saldo adverso. Señaló que esta cifra es motivo de alarma, no sólo para los propios exportadores sino para el Gobierno y para la Organización Sindical, que sirve de enlace entre la producción y la Administración. A continuación, a requerimiento del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, pronunció unas palabras el Secretario General de la Asociación Latino Americana de Libre Comercio, don Alberto Sola, quien dijo, entre otras cosas, que existía un casi total paralelismo entre los problemas que afectaban a los exportadores españoles y los que afectaban a los de los países hispanoamericanos, afirmando que la ALALC ha llegado a la conclusión que lo que hacen los Gobiernos para promover el desarrollo de las exportaciones, caería en el vacío si no existieran hombres dispuestos a arriesgarse en la aventura de la conquista de mercados exteriores.

a cabo a nivel de los problemas de comercio exterior que afectan a un determinado sector, podría proporcionar un instrumento práctico para impulsar la reestructuración de nuestras ramas exportadoras. Un concierto entre la Administración y empresas de un sector podría abarcar cuestiones tales como la creación o adopción de marcas comerciales conjuntas, la organización en común de misiones comerciales, estudios de mercados o asistencia a Ferias, y podría traducirse también, por ejemplo, en la creación de oficinas conjuntas, radicadas en España o establecidas en los países de destino. Estas metas, entre otras, adaptadas a las circunstancias concretas de las empresas de cada concierto, constituyen el tipo de compromiso que el Ministerio de Comercio espera del sector privado. En contrapartida sería el apoyo del conjunto de la Administración, ya que la mayor parte de los Departamentos pueden contribuir al desarrollo de la exportación que, como al principio he dicho, debe ser tarea de todos.

«Pero de todos quiere decir también —y antes que nadie— vuestra. A vosotros corresponde actuar dentro de ese marco que el Gobierno ha creado y que continuamente trata de perfeccionar y sois vosotros los que, en última instancia, habéis de hacer posible el cumplimiento y aún la superación de las previsiones establecidas. Sólo quiero recordaros, para terminar, que del éxito de vuestra tarea depende en buena parte el aumento del nivel de vida y del bienestar de los españoles».

PALABRAS DE SOLÍS

Por último, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, después de saludar al Ministro de Comercio, al Secretario General de la ALALC y a los representantes diplomáticos y miembros de la Administración presentes en el acto, señaló que la Organización Sindical siente una gran preocupación por la política del Gobierno en este sentido, cuyas líneas generales conoce y apoya; pero se muestra alertada ante la falta de reciprocidad que en materia de comercio encontramos en algunos países y desea que se vigile esta actitud, a fin de actuar en un plano de igualdad, para lo que también ofrece su mayor colaboración a la Administración.

El señor Solís destacó la presencia en la Asamblea del Doctor de Sola, Secretario General de la ALALC y le invitó a que viera en esta reunión la expresión del momento actual económico y social de España, no conseguido de forma fácil e inmediata sino a través de veinticinco años de trabajos, esfuerzos y sacrificios, en los que han participado muchos de los hombres reunidos en la Casa Sindical, en la ocasión presente. A estos hombres, que tuvieron que hacer una industria partiendo de cero, sin contar con medios materiales, y que inventaron un comercio cuando se nos cerraban las puertas de todo el mundo, debe mucho el resurgimiento del país, —dijo el Ministro. Tras referirse a las conclusiones, o mejor, preocupaciones de la Asamblea sobre la «Carta de Exportador» y la necesidad de fortalecer los órganos asociativos, puso nuevamente de manifiesto que la Administración concentrara siempre en la Organización Sindical una nueva palanca para la resolución de muchos problemas».

Proceso de beatificación de un franciscano español

Martirizado en 1936, su cuerpo se conserva incorrupto

CASTELLON DE LA PLANA, 16. (Cifra). — El proceso de beatificación del franciscano Fray Pascual Fortuño Almela, martirizado el ocho de septiembre de 1936, va a ser iniciado en breve. Era natural de Villarreal, donde ahora se conserva su cuerpo incorrupto.

INVESTIGACIONES HIDROGEOLOGICAS EN LA CUENCA DEL GUADALQUIVIR

Con ayudas del Gobierno español y Fondo Especial de las Naciones Unidas

Sevilla, 16. (Pyresa). — Con ayuda del Fondo Especial de las Naciones Unidas y del Gobierno español, técnicos de la Organización Internacional FAO y del Ministerio de Industria iniciarán en breve unas investigaciones hidrogeológicas en la cuenca del Guadalquivir de aguas subterráneas existentes en la zona para su posterior aprovechamiento, como complemento a los recursos del complejo hidroeléctrico del sur de España, tanto en lo que se refiere al abastecimiento a poblaciones e industrias como en lo relativo a regadíos agrícolas.

Este importante plan (primero de esta naturaleza que se realiza en España) se proyecta con unas inversiones fijadas en principio en 97.096.600 pesetas, a las cuales el Gobierno español contribuirá con 53.298.600 pesetas, y el resto (43.800.000 pesetas) asignado por el Fondo Especial de las Naciones Unidas.

El programa de trabajo se realizará en tres años y medio y para su iniciación llegarán en breve a Sevilla cinco importantes sondas que comenzarán inmediatamente sus tareas. Como complemento a los estudios y prospecciones a realizar, se montará en Sevilla una unidad piloto de riegos para el estudio de las más modernas técnicas de regadíos. En los trabajos intervendrán once técnicos extranjeros y 16 españoles, a más de numeroso personal subalterno.

La importancia que para el futuro de esta cuenca del Guadalquivir tienen estas investigaciones es grandísima, ya que no sólo permitirá ampliar los regadíos en zonas que por carecer de aguas superficiales no han podido hasta la fecha transformar su agricultura y mejorar los riegos de las zonas en explotación, sino por el coeficiente multiplicador del agua, que acrecentará el ritmo de implantación de industrias de transformación, con lo que se completará la revolución económica y social ya iniciada con la realización del Polo de Desarrollo de Sevilla y los regadíos en explotación en la cuenca.

Mohón: se's ciras en sus telefonos

A PARTIR DEL SABADO

Madrid, 16. (Pyresa). — Para el próximo sábado día 19, anuncia la Telefónica, estará previsto el paso a 6 cifras de los telefonos de Mohón, añadiendo el prefijo 35 a las cuatro cifras actuales, con lo que quedan preparados para el servicio interurbano. Asimismo, pasarán a tres los servicios especiales.

15 NUEVOS CIRCUITOS

Madrid, 16. (Pyresa). — Quince nuevos circuitos entre Madrid y Barcelona, anuncia la Telefónica Nacional de España. En el transcurso del mes de febrero se ha previsto aumentar el número de enlaces automáticos Madrid - Barcelona con 15 nuevos circuitos para mejorar el servicio abonado-abonado entre ambas poblaciones.

PALABRAS DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

El Generalísimo pronunció unas breves palabras para agradecer la iniciativa privada que, dijo, colabora con el Gobierno en la realización de nuevas industrias, que ayudan a la paz y fomentan las exportaciones. Deseó mucha suerte a los industriales mallorquines y declaró (Continúa en la pág. siguiente)

CERCA DE 33 MILLONES DE PESETAS

INVERTIDAS EN AYUDAS A LAS MIGRACIONES INTERIORES. EN 1965

Madrid, 16. (Pyresa). — Cerca de treinta y tres millones de pesetas, exactamente 32.913.422,86 pesetas, invirtió el Fondo Nacional de Protección al Trabajo en ayudas a las migraciones interiores, durante el año 1965. En calidad de ayuda directa a los trabajadores migrantes, el fondo dedicó un total de 7.824.962,40 pesetas, de los cuales 3.173.874 pesetas fueron en concepto de préstamo y 1.092.451 pesetas para subvenciones a los emigrantes. Como subvenciones a instituciones dedicadas a la protección de trabajadores migrantes el Fondo Nacional de Protección al Trabajo otorgó en 1965 un total de 25.088.460 pesetas.

DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO

Seguidamente, el Ministro de Comercio, don Faustino García Monco pronunció un discurso en el que, tras asegurar que las peticiones presentadas ante esta Asamblea, así como sus discusiones y conclusiones serán cuidadosamente estudiadas en el Ministerio de Comercio en unión con los demás estudios y trabajos que ha-

El Caudillo recibió la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia

Madrid, 16 (Cifra). — En la mañana de hoy llegó al Palacio de El Pardo el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, don Joaquín Zenteno Anaya, acompañado de los embajadores de Bolivia en España y de España en aquel país así como del introductor de Embajadores señor Villaceros.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa Civil que acompañó al señor Zenteno hasta el salón de audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia. Seguidamente el Ministro boliviano pasó al despacho del Caudillo de España, que recibió al señor Zenteno en audiencia especial.

Con el Jefe del Estado se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella. El Cau-

QUIEN MAS TARDE SE ENTREVISTO CON EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

dillo y el señor Zenteno celebraron una cordial entrevista a la que asistieron las citadas personalidades.

Durante el curso de la misma, el Generalísimo hizo entrega al Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia de las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica que le ha sido concedida por el Gobierno español.

Terminada la entrevista el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

Don Angel Ramirez de Cartagena y Marzáida, Teniente General, Director General de la Guardia Civil.

Don Juan Domínguez Catalán, General de División, Consejero Militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Alfredo Lostau Santos, Vicealmirante, Segundo Jefe del Estado Mayor de la Armada y Jefe de la Agrupación Orgánica de dicho Organismo.

Don Antonio Esteban Palero, General de Brigada de Infantería del S.E.M., a las órdenes del señor Ministro.

Don Angel Seibane Cagide, General de Brigada de Aviación, Director de la Escuela Superior del Aire.

Don Luis Azcarraga y Pérez Caballero, Coronel del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, Director General de Infraestructura del Ministerio del Aire.

Don Isaac Vidal García, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Toledo número 61.

Don Félix Berta de Lis Tamarit, Coronel de Artillería Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña número 21.

Don Pedro Rubio Tardío, Teniente Coronel del Cuerpo Jurídico del Aire, Presidente de la Junta Nacional de la Hermandad Nacional de Alfereces Provisionales.

AUDIENCIA CIVIL

S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión Coordinadora y Ejecutiva de la Asociación Sindical de Industriales de Palma de Mallorca, presidida por don Plácido Alvarez-Buylla, Gobernador Civil de Baleares y acompañada de don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento.

Consejo Económico Sindical de Toledo presidido por don Enrique Thomas de Carranza, Gobernador Civil de la provincia y acompañado de don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento.

Señor Otto Lauri Mikael Hjelt,

Embajador de Finlandia en Madrid.

Doña Lucienne Nano, viuda del Embajador de España don Juan Francisco de Cárdenas.

Doña Concepción Martínez, viuda del General Artalejo, acompañada de sus hijos Concepción y Antonio y de su hermano político General don Antonio Artalejo Campos, Gobernador Militar de Vigo.

Doña Amalia González Alonso, viuda del General Hierro acompañada de su hijo don Rafael Hierro González, Comandante de Infantería.

Don Jesús Pabón Suárez de Urbina, Catedrático de la Universidad de Madrid y Académico de la Real Academia de la Historia.

Don Tomás Garicano Goñi, Delegado del Gobierno en el Canal de Isabel Segunda.

Don Juan Gallego, Presidente del Club de la Hispanidad de Nueva York.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Empataron el At. Madrid y Borussia en Recopa, en el Metropolitano

Madrid, 16. (Crónica especial de Pyresa, por Ruango). — Atlético de Madrid 1 (Mendoza), Borussia de Dortmund 1 (Emmerich).

At. Madrid: Rodri; Rivilla, Jayo, Adelardo; Griffa, Glaria, Ufarte, Jones, Mendoza, Luis y Collar.

Borussia: Tilkowski; Cyliax, Redder, Kurrat, Paul; Groppe, Libuda, Schmidt, Heid, Sturm y Emmerich.

Arbitro: El colegiado inglés William Clements. Magnífica labor, plétórica de imparcialidad, mando y precisión en sus decisiones. Permitió la dureza viril y atajó enérgicamente cualquier intento excesivo si acaso tuvo un defecto fue

no aplicar en algun caso la ley de la ventaja, para evitar brotes perniciosos. Un modelo de arbitraje del que deberían aprender muchos colegiados españoles en su estéril intento de complacer a los rivales de un partido. Estuvo muy bien auxiliado por jueces de línea de su misma nacionalidad.

Marcador:

0-1. Minuto 57. En un avance por el ala derecha del ataque alemán, el balón llega a Heid, quien lo cede al lado izquierdo, Rivilla no llega a cortar el servicio y Emmerich lo clava de un fuerte punterazo de izquierda.

1-1. Minuto 85. Redder hace una falta a Ufarte cerca del córner. La lanza el extremo rojiblanco y Mendoza, muy cerca de puerta, remata limpiamente el balón de cabeza.

Impresiones: encuentro de 'da de los cuartos de final de la Copa de Europa de campeones de Copa. Noche fría, suavizada por la ausencia de viento. Terreno muy blando que se convirtió con el trasiego del juego en un lodazal. Buena entrada, sin llegar al lleno. Juego duro y disputado, pero sujetado por el árbitro. El Atlético fue recibido y despedido con una gran silba, pero su público le apoyó en fases decisivas con un entusiasmo digno de mejor suerte. El Borussia (jersey amarillo y calzon negro) actuó en sistema 4-3-3 con los dos interiores en el centro del terreno en apoyo al volante derecho. El Atlético, con Adelardo y Mendoza en medio y una ligera basculación de Luis entre ellos y los tres delanteros e de punta.

El Borussia se apunta la mayor posibilidad de la eliminatoria para el choque de vuelta en Dortmund.

45 mil barriles de petróleo obtenidos en Ayoluengo

SERA REFINADO EN CARTAGENA

Bilbao, 16. (Cifra). — Cuarenta y cinco mil barriles de petróleo obtenido en Ayoluengo comenzarán a embarcarse mañana en Santurce con destino a Cartagena, donde será refinado por «Repesa».

El Caudillo

(Viene de la página anterior) rí que aceptaba gustoso la Presidencia de Honor que se le había ofrecido.

RELACION DE SEÑORES

QUE HAN ASISTIDO A LA

AUDIENCIA

Don Plácido Alvarez - Buylla, Gobernador Civil de la Provincia; don Rafael Villalonga Blanes, Presidente de la Diputación Provincial; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; don Carlos Mieza, Director del Banco Industrial de Bilbao; don Bartolomé Tous Amorós, Teniente de Alcalde de Urbanismo; don Joaquín Marques Bennasar, Delegado de Industria de Baleares; don Ramón Esteban Fabra, Industrial Textil; don Francisco Garía Mir, Industrial del Metal; don Jaime Ramón Fiol, Industrial del Metal; don Tomás Darder Hevia, Industrial de Transportes; don Juan Pons Labrés, Industrial de Transportes; don Alejandro Villalva Salvador, Arquitecto; don Joaquín Febrer Callis, Ingeniero; don Francisco Salvá Planas Abogado; don Guillermo Sanders Peo, Industrial de la Confección; don Pascual Moragún Maestre, Industrial Metalúrgico; don Antonio Buades Fiol, Industrial Metalúrgico; don Armando Esteban Fabra, Industrial e Ingeniero Textil; don Antonio Catalá Moyá, Proprietario; don Segundo Lorite García, Facultativo de Minas; don Cayetano Verrea Montenegro, Jefe Provincial del Servicio Sindical de Información y Publicaciones; don Salvador España Mell, Proprietario, y don Damián Barceló Obrador, Abogado.

ENTREVISTA CON

MUÑOZ GRANDES

Madrid, 16 (Cifra). — A las doce treinta horas de hoy, el Capitán General Muñoz Grandes ha recibido en su despacho del Alto Estado Mayor, al Ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia.

El Ministro era escoltado por motoristas de la Guardia Municipal y a su entrada en el edificio le fueron rendidos honores por la Guardia Civil.

La entrevista duró tres cuartos de hora y al final de ella, el Ministro boliviano hizo entrega al Vicepresidente del Gobierno de la Gran Cruz del Condor de Los Andes la más alta recompensa de aquel país hermano. Pronunció unas palabras el señor Ministro poniendo de relieve el gran cariño de Bolivia por la madre patria y la admiración hacia la persona del Capitán General.

Contestó el General Muñoz Grandes agradeciendo la atención y pidiéndole al Ministro transmitiera sus saludos al Presidente de la República y al Gobierno, e igualmente «a mis compañeros de las fuerzas armadas bolivianas».

Acompañaban al Ministro, el Embajador de su país en España, y el Embajador de nuestra nación en Bolivia. Igualmente se encontraban presentes el Coronel Agregado Militar boliviano, el Segundo Jefe del Alto Estado Mayor General de División de Aviación señor del Prado y el introductor de Embajadores, Marqués de Villaceros.

AUDIENCIAS MILITAR

Y CIVIL

Madrid 16. (Cifra). — Su Ex-

NUEVO! REVOLUCIONARIO! LAVA y PULIMENTA EN 2 MINUTOS!

completamente automático



* LAVAN CON CHAMPU Y ABRILLANTADOR

* PRESERVAN EL COLOR Y AUMENTAN EL BRILLO

* DEJAN SU VEHICULO COMO NUEVO EN UN "ABRIR Y CERRAR" DE OJOS

* PATENTE INTERNACIONAL FABRICACION ALEMANA

50 instalaciones funcionan actualmente distribuidas por toda España

ALQUILE O COMPRE SU MAQUINA LAVACOCHE

Distribuidores Exclusivos para

ESPAÑA, PORTUGAL Y MARRUECOS

MOTOR MEDITERRANEO s.a.

BRUCH, 15 - Tel. 221.48.05 - 232.34.16 - BARCELONA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Mariano Alemar Bauzá

Que falleció ayer, a la edad de 87 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Los Concejales y Secretario del Excmo. Ayuntamiento de Palma y los Alcaldes de Barrio, al participar tan sensible pérdida, ruegan la asistencia al funeral que se celebrará mañana, viernes, en la iglesia de Santa Eulalia, a las once horas, por lo que quedarán sumamente agradecidos.

Los Excmos. y Rvdmos. Sres Obispos de Mallorca, Menorca e Ibiza, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Guillermo Bennasar Serra

Que falleció ayer, a la edad de 70 años, en Búger, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Martí; hijos Petra, Bartolomé, María y Antonia; hijos políticos Juan Alemañá, Pedro Siquier y Francisco Gost; hermanos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 17 a las siete y media de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Pedro, de Búger, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Cervantes, 27. — JUGER. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA



Srta. Rosa Ferragut Campaner

Que falleció ayer, día 16, a la edad de 39 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos padres Bernardo y Margarita; hermana Magdalena; hermano político José Ramón; tíos, sobrinos y demás familiares, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y suplican se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las seis de la tarde, en sufragio de su alma, en la parroquia de Santa Catalina Thomas, por lo que les quedarán agradecidos.

Casa mortuoria: 31 Diciembre 89 1. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Guillermo Adrover Obrador

TECNICO DE SEÑALES MARITIMAS (JUBILADO)

Que falleció esta madrugada, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Ana Terrades; hijos; hijos políticos; hermanos; hermanos políticos; nietos; biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que tendrán lugar esta noche, a las ocho y media, en la parroquia de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

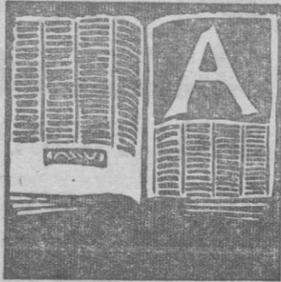
Casa mortuoria: calle San Felio, número 22, 3.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

LIBROS NUEVOS

«Las enseñanzas del Papa Juan»

En su colección "Espíritu", Plaza y Janés publica este interesante resumen, bien hecho, bien seleccionado, del pensamiento del Papa Juan XXIII.

Es una obra, sobre tan sorprendente Pontífice, preparada por Michael Chingio, y que ha traducido a nuestro idioma Carmen Boada, con amor y cuidado.



JUAN XXIII

El amor y los españoles

Por Nina Epton

NINA Epton hace un gracioso estudio de nuestro país, de nosotros, los españoles, a través de nuestras expresiones amorosas, de lo que la autora cree lo más característico, a veces lo más pintoresco.

No hay duda que el hombre también está, vivito y colante, hasta en sus anécdotas. Y esto es lo que ha conseguido la autora de este libro, gracioso y desenfadado.

Los árabes y las esclavas, un mosaico medieval, los grandes mitos de Don Quijote y Don Juan, la sangre y el honor, «Carmen» y sus hermanas, pícaros, románticos...

He aquí, de manera atropellada, algunos de los enunciados del libro, que, en la segunda parte, concretamente, se traslada a distintas regiones de España, y describe como es el amor allí, cuales son sus características en los noviazgos, en las bodas y ceremonias, etc.

El libro es un ensayo a través del tiempo, por el romance, por las comedias del Siglo de Oro, y revista también de los libros extranjeros que se ocuparon de los españoles, de los tipos clave de nuestra historia y literatura.

Plaza y Janés ha hecho una bellísima edición, ilustrada con buen gusto y acierto.

Baroja, siempre

La editorial Planeta, con buen sentido y vista editorial, está dando nuevas ediciones de las novelas más admirables de don Pío Baroja.

«César o nada», otra característica obra, es el otro editado por Baroja, que en esta edición se reedita con un nuevo diseño, haciendo vivir a su personaje aventuras y más aventuras, hasta llegar al agotamiento. El personaje, al fin, se refugia en sí mismo, vencido por sus propios sentimientos.



PIO BAROJA

Planeta ha hecho dos bonitas ediciones con los dos títulos.



ELIO VITTORINI CHARLA CON BONET, EN FORMENTOR.

★ ELIO VITTORINI en el recuerdo

CUANDO conocí a Elio Vittorini, el formidable autor de «Coloquio en Sicilia», le admiraba por ese libro suyo, buscado afanosamente y encontrado al fin. No había leído nada más de Vittorini.

Fue en Formentor, hace unos pocos años, en las últimas jornadas literarias celebradas allí. He conocido a bastantes tipos, precedidos de mucha fama, digamos, «literaria», que me han dado cien patadas, y perdón por esa manera de decir las cosas. Elio Vittorini no me defraudó. Me pareció, punto por punto, un hombre humilde, un hombre como sacado de la dura tierra siciliana, un hombre en una palabra — como él había escrito en algún papel — para quien Cristo no había perdido importancia dentro de sí mismo.

Elio Vittorini, un hombre de verdad. Este hombre de verdad acaba de morir en Milán, donde vivía. Sobre otro libro suyo — «El simplón guía el ojo a Frejus» — que le llevé para que me lo firmase, él me puso en la portada su dirección: Viale Gorizia, 22. Milán. Debajo colocó su nombre, sin rúbrica, al pa-

ro, con una caligrafía muy de hombre que tiene el oficio de escribir, es decir, una caligrafía muy propia y original.

La noticia de su muerte, que me ha puesto triste, la acabo de leer, perdida y en un rincón en el «Figaro». Se dice allí que Vittorini tenía 57 años. Esta manera de dar su muerte juega muy bien con el modo de ser de Elio Vittorini, que había sido capataz de obras públicas y conservaba, de una manera indudable, un aire y un modo de estar en la vida muy de hombre a quien nadie le ha regalado nada.

RECUERDO algunas de las cosas que me dijo. Me habló de Lorca, de Juan Ramón Jiménez y de Antonio Machado, que era a quien admiraba más. De Lorca me dijo que, en su superficialidad, era admirable. Me comentó que de España lo que más entrañable le parecía era Extremadura, por su simplicidad sin compostura, por su autenticidad. No le gustaba la España tópica, la de los toros, aunque podía admirarla, por ejemplo, a través del genio de Goya o de Picasso. Es decir, de una manera intelectual y elaborada.

A un comentario mío, un poco irónico, sobre algunos escritores que hacían un poco el loco en Formentor — el whisky era a gogó y no pagábamos un real por lo consumido —, desvió el asunto y me dijo que el escritor debía ser necesariamente un hombre humilde.

—De todo el mundo, el escritor puede aprender y aprender alguna cosa, me dijo. Sí. Su físico me recordaba al

franciscano Padre Ginard. Tal vez, en lo más hondo, hubiera algo más que un parecido físico entre ambos. Tenía una mirada clara, de vez en vez se le daba una mano al cogote, y en un gesto muy característico, y se me disculpaba — así, en tono de disculpa — pues en los últimos tiempos había escrito muy poco, aunque escribía con cierta regularidad para los periódicos. Había pertenecido a la plantilla de un diario, como corrector de pruebas. Allí enfermó de los pulmones y aprendió inglés, leyendo y traduciendo, palabra por palabra, el «Robinson Crusoe», de De Foe.

EL idioma inglés, aprendido de tan curiosa manera, le salvó dándole trabajo cuando, enfermo, no podía continuar en ciertos menesteres que requerían un continuado esfuerzo físico. Elio Vittorini fue el mejor traductor que, en Italia, tuvieron los novelistas norteamericanos, Hemingway y Faulkner, entre otros. Es posible, por nuevas cosas que he leído de Vittorini — entre ellas su «Diario en público» que me envió a través del editor — que los escritores norteamericanos influyeran en el italiano, en su estilo, muy cortado, seco. Pero la savia era muy mediterránea, y esto es lo importante.

No he podido encontrar otros libros de Elio Vittorini, pero algo me enseñó, en aquel breve coloquio de Formentor. Famoso en su país, muy conocido en toda Europa, él seguía siendo un hombre humilde para quien Cristo no había perdido importancia. — J. B.

Concurso Nacional de cuentos del diario «BALEARES»

Patrocinado por LIBROS ERESO

10.000 pesetas por un cuento

El diario «BALEARES», en colaboración con LIBROS ERESO, organiza un Concurso Nacional de Cuentos, regido por las siguientes bases:

1. — Los originales deberán ser inéditos y estar escritos en lengua castellana.
2. — La extensión de esos originales no podrá ser superior a los ocho folios, a máquina y a doble espacio, ni inferior a seis folios.
3. — Los cuentos seleccionados serán publicados en el transcurso de este año de 1966, abonándose como una colaboración habitual.
4. — A partir de la fecha de hoy queda abierta la admisión de originales, que deberán ir firmados, haciendo constar el domicilio del autor, aunque su publicación puede hacerse bajo seudónimo si así lo desean.
5. — El premio, llamado «PREMIOS ERESO-BALEARES», 1966, será de DIEZ MIL PESETAS y no podrá declararse desierto.
6. — Los originales deben enviarse al Diario «BALEARES», apartado de Correos núm. 22, Palma de Mallorca, con la indicación para el «Concurso de Cuentos».
7. — El cierre de admisión y constitución del jurado se anunciará oportunamente, en la página de letras del diario «BALEARES».

Palma, 15 febrero, 1966.

En Costa UNA OBRA DE ESTEBAN SANZ



Una de las obras del pintor Esteban Sanz, en su reciente exposición en Galerías Costa. Retrato de la Srta. D. Concha de Montaner y Sureda.

CORREO DE LAS LETRAS

(A LA VENTA ESTA SEMANA)



Albun Serafin.- Humor.— Libro dedicado a Serafin, caricaturista, joven creador de muchos tipos y un estilo personal para el dibujo humorista. En esta obra la caricatura, el dibujo sustituyen al

texto normal. Heinrich Böll: Opiniones de un payaso.

Novela.— Católico ferviente, Böll, se ha sentido obligado a manifestar su repugnancia ante las formas de adulteración y pervisión del catolicismo. A través de la ironía y conmovedora historia de «su payaso», Böll quiere volver al catolicismo, la conciencia de su espiritualidad.

Rodrigo Rubio: En un tiempo así.

Novela.— Premio Guipuzcoa 1964. Otra novela hondamente humana de Rodrigo Rubio, ganador del Premio Planeta 1965.

R. J. Darkness: Reparaciones rápidas de TV. VHF. UHF.

Técnica.— Características generales del receptor de Televisión Localización de averías. Características generales y adaptación de UHF a los receptores y sus averías peculiares.

J. M. Gómez Tabanera: Los pueblos y sus costumbres.

Divulgación.— El estudio de los usos y costumbres de los pueblos constituye una de las tareas más difíciles y a la vez más apasionantes. Este libro constituye pues, por su orientación una verdadera aportación, tanto a la bibliografía española como internacional.

Sibyl Moholy-Nagy: Carlos Raul Villanueva y la arquitectura de Venezuela.

Arquitectura.— Para atender a un vasto plan tecnológico y a una población necesitada de modernas viviendas, se requería una arquitectura nueva con la que no contaba Venezuela. El arquitecto que comprendió y enfrentó desafío tan singular fue Villanueva.

Arias-Paz: Manual de automóviles. Mecánica. 34ª Edición de 1966.

Max Frisch: Los difíciles, o «Jadore ce qui me brûle».

Novela.— En este libro Frisch ensaya una fórmula narrativa nueva, intermedia entre la colección de relatos y la novela. Comprende el libro cuatro relatos en gran medida independientes, pero enlazados por el hecho de que sus protagonistas son los mismos. El tema central y fundamental de la novela es del destino.

Bertolt Brecht: La opera de terra gorda.

Teatro.— En la composición de esta obra Bertolt Brecht utiliza todos los recursos poéticos y musicales de la ópera y la opereta de fin de siglo. En ella, se trata, deliberadamente, de presentar los vicios de la clase burguesa personificados en gente del hampa.

Cecil Saint Laurent: La Sobremesa.

Novela.— comensales reunidos para saborear la célebre liebre «aux herbes de la garrigue», una animada sobremesa y las evocaciones de determinados relatos personales, constituyen el punto de partida de las cinco historias más amenas, ingeniosas, pícaras y sorprendentes de este libro.

Guía estadística del director comercial.

Economía.— El conocimiento de la estructura del Mercado, es el punto de partida indispensable para el estudio de la política comercial de una empresa. Esta obra, facilita un compendio de todos los factores demográficos, culturales, profesionales, y económicos del Mercado español.



DELEGACION: Protectora, 19 - Tel. 13533

MOTOCULTOR STAUB - TAISSA



- Equipado con rotovator
- Motor Diesel 4 tiempos
- Potencia 6 CV.

Distribuidor y Servicio Oficial:
OSCA PALMA DE MALLORCA

AVDA. HEROES DE MANACOR, 186

Local

Diario

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) 1.570 Kcs.

Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones: 8.05: Buenos días, España; 8.15: Bachillerato radiofónico; 9: Pasarela de los éxitos; 10: Radio Club; 11.30: Disconoticias, novedad discográfica; 11.35: Novela de la mañana; 12: Angelus; 12.05: El diablillo de la Caridad; 12.15: Radiosistema; 12.45: La ruleta fantástica; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Momento deportivo; 13.45: Conjuntos famosos; 14: Mallorca actualidad e Inca hoy; 14.10: Invierno y humo; 14.15: Disco-sonrisa; 14.25: Aperitivo musical con Elvis Presley; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Olimpiada; 15: Mundo joven; 15.30: Novela de sobremesa; 15.45: Su orquesta señora; 16: Espectáculo de un Imperio; 16.30: Radio Club; 17: Teleobjetivo; 18: Angelus; 18.05: Perfiles de América; 18.30: Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19.30: La Ballena alegra; 20: Novela de la tarde; 20.20: Mensaje de amistad; 20.30: "14 aciertos"; 20.45: Traylor de Última Hora; 21.00: El católico al día; 21.30: Radiodeportes; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.25: Una voz en la noche; 22.30: Profesor Magnus; 23: Noche de ronda; 23.30: Nocturno musical; 23.53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración. Cierre.

RADIO MAJORCA 1.450 Kcs.

Programa para hoy:

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7.02: Bachillerato radiofónico; 7.20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7.58: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegre el trabajo; 10.25: Galería breve; 10.30: Radios cope; 11.30: Simpatía; 11.45: La vida es una canción; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12.05: Las ilusiones de Marta; 12.15: Para Vds., amigos; 12.30: Galería breve; 12.31: Caterina Valente Johnny Mathis; 12.59: Galería breve; 13: Ritmos al sol; 13.10: Un asesino; 13.20: Curiosidades para ella; 13.30: 1.ª de solicitados; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta Cartelera; 14.01: Noticiero de actualidad; 14.05: Torneo en microscopio; 14.15: Gaceta AVECREM; 14.20: Palma a las dos y veinte;

musical; 15.30: Estrellas en la sobremesa; Los Valldemosa; 16: 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15.15: Mallorca Vida y vocación de José Mójica; 16.30: Amarga oscuridad; 17: Natucha; 17.25: Consultor AVECREM; 17.32: El amor y la furia; 18: Mujeres 66 (cadena); 18.30: La casa de los Dalton; 18.55: El niño Juanito; 19: La deuda; 19.30: Bachillerato radiofónico; 19.58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.02: 3.ª emisión de solicitados; 20.15: No-do de los deportes; 20.25: Cupón del ciego; 20.26: Música de baile; 20.45: Caja o dinero (cadena); 21.15: Música de la Ser (cadena); 21.30: Matilde, Perico y Periquin (cadena); 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de Bolsa; 22.18: Cartorcer aciertos; 22.30: Voces inolvidables; 22.45: Vds. son formidables (cadena); 24: Programas para mañana y cierre

RADIO POPULAR

Frecuencia 1.268 Kc 236.5 - m.

Programa para hoy:

8: Apertura; 8.03: Alegre despertar; 8.15: Buenos días; 8.35: Bachillerato radiofónico; 9.00: Antena del mundo; 9.40: Agenda del ama de casa; 9.45: Silbando melodías; 10: Radiosistema; 10.30: Treinta minutos Logan; 11: Calidoscopio musical; 11.15: Revista de revistas; 11.30: El mercado al día; 11.35: Cuna de amigos; 11.45: Información local; 11.50: La oír y lo cantar; 12: La hora del Angelus; 12.05: Almanaque; 12.10: Compra y cambio; 12.20: Radioculión; 13: La hora del Aperitivo; 13.05: Información meteorológica; 13.15: La voz de la iglesia; 13.25: Audición especial para el Clero; 13.55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14.30: Conexión con Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero insular; 15: Mediodía Expres; 15.35: Felicidades con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16.10: Fiestas de España; 16.20: Bolsa de trabajo; 16.30: Bachillerato radiofónico; 17.20: Notas para su agenda; 17.35: Concierto en ritmo; 18: Periscopio; del mundo; 18.30: Intermedio con Emma Maleras; 18.45: Clarón; 19: Festival Cope; 19.45: Audición escandinava; 20.05: Del pentagrama a la fama; a la fama; 20.45: Santo Rosario en familia; 21: Notas y avisos; 21.05: Panorama deportivo; 21.15: Noticiero local; 21.35: Orquestas en la noche; 21.35: ¡Hola! 21.45: El católico al día; 22: Radio Nacional de

España; 22.15: Intermedio musical; 22.20: Más allá de las estrellas; 22.0: Parada de éxitos; 23.15: Invitación a la Opera; 24: Despedida y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy:

EMISION DE SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste «Polonesa», Chopin; 2: Presentación y avances; 2.05: Expedición (documental); 2.30: Panorama de actualidad; 3: Telediario; 3.20: Punto de vista; 3.30: Novela «Sobra uno», Capítulo IV; 3.50: Revista para la mujer; 4: Caravana (Telefilme); 5: Despedida; 6.30: Antena infantil; 7.30: Inglés para todos; 7.50: Ciencias para la vida (Biología celular: Funciones vitales); 8.03: Valor educativo del deporte.

EMISION DE NOCHE

8.20: Por tierra, mar y aire; 8.45: Dibujos animados; 9: Novela («Resurrección», cap. IV); 9.28: Avances; 9.30: Telediario; 9.45: Avances; 10: Hombres que dejan huella (don Jacinto Benavente, con motivo primer Centenario de su nacimiento); 10.47: Los bribones; 11.45: Telediario; 12: El programa de mañana, despedida y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nbrosidad muy abundante y probables precipitaciones especialmente al final del día. Vientos racheados del Oeste. Marejada.

OBSERVACIONES

Máxima: 16.4 a las 15 horas
Mínima: 10, a las 23
Humedad: 76 por ciento
Insolación: 4 horas.

FARMACIAS

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

PALMA: Canals; Avda. Alejandro Rosselló, 71, tel. 26817; Carrío; Plaza Hornabeque, 10, teléfono 31036; * Castañer; Plaza Pio XII, 11, tel. 11534; Esteva;

Marinero Moll, 34 (Son Cotone-ret), tel. 30322; Fornés; Bolseria, 1 (final calle Colón), tel. 12242; * Grimalt; Héroes de Manacor, 178, tel. 14138; Jiménez; Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi), tel. 31386; Lladó; Aragón, 416 (Ca'n Capas), tel. 16719; Llull; Barrera, 51 (Son Españolet), 33322; * Morell; Lullio, 28, tel. 11564; Roca; Calvo Sotelo, 698 (San Agustín), teléfono 32031; Sastre; Fray Luis Jaime, 168, tel. 51457; Sbert; Conquista 4 (final San Miguel), tel. 21425; Solivellas; San Magin 114 (Santa Catalina), tel. 31828.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

* Ginestra; San Miguel, 57, tel. 11127.

ABIERTAS HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

Llull; Barrera, 51 (Son Españolet); Femenias; Calvo Sotelo 212 (El Terreno).

* Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio. Urgencias Medicina

General Palma

—Excepto Suburbios—

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de mañana a 9 noche

En Residencia Sanitaria S O E (Son Dureta)

Teléfonos: 30946 30947 30948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE

Vía Roma 29 Teléfono 11229

CUPON DEL CIEGO

4 9 2

Puerto

MAL TIEMPO EN EL MAR Poca actividad portuaria

Durante el día de ayer entraron todos los buques que habían anunciado su llegada. El «Puente Castrelos», con sus lotes de pescado congelado, asfalto y fruta del tiempo, y el «Miguel Caldentey», que además del cargamento de cerveza del que ya dimos noticias, ha llegado con maquinaria industrial para MIAASA. Por lo demás, todos los buques restantes entraron con cargamentos de general y de escasa importancia, por lo que la jornada de ayer fue de pura transición.

ENTRADAS

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Estela», llegado desde Tarragona, con carga general. «Miguel Caldentey», también desde Tarragona, con carga general. «Playa Grande», desde Barcelona, con carga general. «Nuevo Corazón», llegado desde Alcudia, con carga general. «Cala Contesa», procedente de Blanes, con carga general. «Domine», desde Alicante, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», llegado desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Villa de Andratx», desde Motril, con carga general. «Monte Betayó», desde Sagunto, con carga general. «Puente Castrelos», llegado desde Arrecife, con pescado congelado.

OTRA VEZ, TEMPORAL

leyendo noticias del estado del mar por otras latitudes europeas y sin ir tan lejos, los recientes temporales del Cantábrico y en la Costa Brava, no nos tendrían que extrañar en absoluto que también, de vez en cuando —por fortuna muy de tarde en tarde— y máxime en esta época del año, que también nuestras costas sufrirían, en menor escala, los rigores y azotes del embravecido mar.

Desde hace unos días se ha experimentado un cambio brusco que ha degenerado en temporal. Ayer, fue uno de esos días locos del año en que se notaba, incluso en las dependencias o recintos portuarios que están bien abrigados, los embates del mar. Por todo lo cual, las normales tareas laborales, se vieron también afectadas.

PETROLEROS

Hemos leído en «Arriba», que ha sido botado al agua en los astilleros ingleses de Swan, Hunter & Wigham Richardson, de Newcastle, el petrolero «British Argosy», de 100.000 TPM, gemelo del «British Admirals», a la sazón el mayor buque de esta clase construido en unos astilleros ingleses, y uno de los mayores del mundo en su género, y que hace unos meses fue botado, también al agua. Los dos buques gemelos pertenecen a la British Petroleum Co.

Pero, bueno, no era eso lo que queríamos comentar, lo realmente interesante es lo que dijo el presidente de los citados astilleros, con motivo de la botadura del buque, y es que anunció que los mismos están preparados para la construcción de buques que superan el tonelaje de las 200.000 TPM; ya que como se sabe, se está construyendo, o mejor dicho, iniciando la prefabricación del petrolero mayor del mundo, el «Idemitsu Maru», de 200.005 TPM, cuya construcción se iniciará en el próximo mes de mayo en el Japón, esperándose pueda entrar en servicio antes de finalizar el presente año.

Este buque transportará a la refinería a que pertenece, durante un año, unos dos millones de toneladas de petróleo bruto.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Marejada. J. J.

Solo un 15 % de los pasajeros franceses traen pasaporte



No vamos a llamar a las cosas si no por su nombre. Así, al día de ayer, diremos que estuvo flojísimo. Aunque a la una del día, cincuenta o sesenta finlandeses esperaban la hora de partir. Y aunque a las seis, pasajeros que iban a Madrid, y que venían de Madrid se confundiesen.

Pero entre esas dos pobladas zonas del tiempo, hubo minutos densos de desesperante tranquilidad.

En lo que indudablemente el miércoles, este miércoles 16 que es el que comentamos, superó al martes su predecesor, es en cuanto a vuelos charter. En tres aparatos charter, procedentes del extranjero, llegaron alrededor de los trescientos pasajeros.

Y luego, en los aparatos de líneas regulares, procedente uno de Londres y otro de Bruselas, llegarán unos veinte más. Eso, en cuanto a lo nacional, y en cuanto a entradas.

LA MAYORIA

Como ya es sabido, desde el martes quince los pasajeros franceses exhibiendo su carnet de identidad pueden pasar las fronteras españolas. Bien, esta disposición que es nueva, no es por todos conocida. Y así, se ven todavía muchos pasaportes franceses.

Vi pasar varios ciudadanos franceses, unos procedentes de Bruselas, otros de París, y la mayoría exhibían su carnet. Sólo un 15 por ciento, más o menos, mostraban el pasaporte.

Esta medida resulta una enorme ayuda para la Policía de todos los puestos fronterizos de España, pues, simplemente deben controlar la tarjeta de identidad y no es necesario sellar el pasaporte. Si en cada pasaporte se ahorran diez segundos y se multiplican, ahora en invierno, por cientos y más tarde, en verano, por miles, ese ahorro se notará claramente.

A MADRID

En el caravelle con destino a Madrid, embarcó el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano, quien fue despedido por su esposa.

En el mismo aparato, viajó don Jaime Roselló, de Tassa, y otros tres conocidos —un mallorquín un francés y un hispanoamericano—, y unas cincuenta personas más.

Minutos más tarde, alrededor de las seis y veinte llegó otro caravelle de Iberia, procedente también en Madrid. Y en el regreso el Presidente de la Diputación de Baleares, señor Villalonga, que

había asistido en la mañana a la Audiencia concedida por el Jefe del Estado, Generalísimo Franco a varias autoridades de la isla y un grupo de industriales.

BARCELONA

Sobre las cinco de la tarde suelen llegar dos aparatos procedentes de Barcelona. Uno de Aviaco y otro de Iberia, este último viene del extranjero —Bruselas unas veces y Frankfurt, otras—, vía Barcelona.

El número de pasajeros que suelen reunirse en el hall supera casi siempre las cien personas, sin embargo en esta oportunidad no noté la congestión, que aunque corta, se produce en otras ocasiones.

Llegaron entre los noventa o noventa y cinco pasajeros de los dos aviones, tres personas conocidas, los señores Roig, Forcadell y Munne, de Miasa, que fueron recibidos por los señores Calvo y Jaime, representantes de la misma firma en Mallorca.

AFRICA

Un señor se acercó a la oficina de Información y Turismo, y pidió un folleto de los muchos que se ven en la estantería, pero no solicitaba uno de Salamanca, Santander o Cádiz, sino uno de Santa Isabel, nada menos.

Satisfecho su pedido y las preguntas adicionales, contó, que en unos días más, se trasladaría hacia aquella ciudad del Africa, adonde vivirá una temporada. A los pocos minutos tomó el avión que salía con destino a Madrid.

POR KILOS

Cada vez que llegan varios norteamericanos tenemos a varios de los miembros de la tripulación en el aeropuerto. Generalmente lo hacen dos veces al día, para llevar el correo. Y no se piesen que lo que llevan es un bolsito con cincuenta cartas. Son muchos sacos con miles de cartas, paquetes y demás cosas, que estos muchachos envían a su hogar.

Es cuestión de verlos llegar y seguirles el paso. Empiezan a traer los sacos, y a sacar cosas de ellos, como si tratara de Papa Noel sin Navidad.

Con lo cual queda demostrado que no solamente tienen tiempo para ir a las tasas y a comprar souvenirs, cuando llegan por aquí. También pueden escribir, entre todos, muchos kilos de cartas.

COCO MENESES

¿GAS EDESA?

Desde luego no se trata de un nuevo tipo de gas, pero si Vd. posee el último modelo de las cocinas a gas Edesa le parecerá que un combustible especial pasa por ella.

Edesa

* Tal es la pureza y eficacia que los mecheros de esta sensacional cocina imprimen al combustible que pasa por ellas, que a no dudar parece un nuevo tipo de gas. Esta nueva serie Edesa presenta el quemador más potente y rápido del mercado: 3.200 calorías, y además el horno más perfecto concebido hasta la fecha, que proporciona calor por igual a todas las partes de un asado, logrando resultados maravillosos. Fabricada con licencias y asistencia técnica de ARTHUR MARTIN la marca más importante de aparatos a gas de Europa.



Edesa
PRIMERA EN CALIDAD EN ESPAÑA

¡NUEVA!

Véala hoy mismo en cualquier Distribuidor Edesa

Edesa PARA VIVIR MEJOR

Falleció el padre del Alcalde de Palma

Las primeras autoridades presidieron las exequias fúnebres celebradas en la Parroquia de San Miguel

En la madrugada de ayer, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, en su domicilio particular de la calle Arabi rodeado de los suyos, dejó de existir el que fue en vida don Mariano Alomar Bauzá, muy amado entre todos los estamentos sociales de nuestra ciudad. Descanse en la paz del Señor.

FUNERAL Y EXEQUIAS EN LA TARDE DE AYER

La parroquia de San Miguel, a las siete de la tarde en que se rezaron los honras fúnebres por el finado, resultó insuficiente para cobijar el «todo Palma» que acudió a testimoniar el pésame a la familia Alomar. Dirigió el Oficio fúnebre el eco-

terino, señor Díez de Ulzurum y General de Aviación, señor Sánchez Alvarez de Quindós.

Asistió el Ayuntamiento en pleno, presidido por el Primer Teniente Alcalde don Guillermo Sureda Meléndez, ostentando asimismo, como Subjefe, juntamente con el Consejero Nacional don Fernando Ramirez, la representación del Consejo Provincial del Movimiento.



La presidencia de las autoridades y familiar, en el transcurso de las exequias y funeral, celebrados ayer tarde en la parroquia de San Miguel. — (Foto «Juanet».)

hijos Gaspar, Mariano Dolores Luis y Máximo; hijas políticas Margarita Soler, Carmen Maseres María Eugenia Gil de Solá, Antonia Ribas y Margarita Cerdó; hermanos Concepción y Gaspar, hermana política Catalina Oliveros; sobrinos, primos, enviamos la expresión de nuestra más sincera condolencia.

Don Mariano Alomar Bauzá era un señor chapado a la antigua muy amante de nuestras tradiciones y figura relevante, como ya hemos dicho, en el ambiente social de Mallorca.

Nuestro particularísimo pésame a su hijo Máximo, Alcalde de la Ciudad, no ya en consideración a su alta magistratura sino también por los lazos de nuestra ideal comunidad política que con él nos une en el seno del Consejo Provincial del Movimiento.

La presidencia cívico-militar estaba formada por el Capitán General don Benigno Cabrero; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga que ostentaba la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, ausente; Presidente de la Audiencia Territorial don Carlos Alvarez de Novoa; General Jefe de Artillería y a la vez, General Gobernador in-

terino, señor Díez de Ulzurum y General de Aviación, señor Sánchez Alvarez de Quindós. También acudieron a testimoniar su condolencia a la familia Alomar la mayoría de los Delegados de Servicios de los distintos Ministerios y muchos Alcaldes de ciudades y pueblos de la provincia.

En las honras fúnebres, que resultaron solemnísimas, intervino una sección del Orfeón Municipal, cuyos cánticos dirigió el profesor don Felipe Moreno.

Resultó interminable el desfile ante los deudos del finado, tanto de la representación masculina como de la femenina que formaban en la presidencia del duelo.

«BALEARES» se une, en su testimonio de condolencia, al unánime sentir de la ciudad.

Un éxito: Coloquios sobre la juventud

Dos generaciones ante la vida política

Con un lleno rotundo de público, juvenil y maduro, se desarrolló con gran altura y serenidad, bajo la presidencia del señor Font Trias, el Coloquio sobre el actualísimo tema: «Dos actividades ante la vida política» en la que los dos ponentes señor Miró de Mesa (don Pedro) y don Fco. Juan de Setmenat procuraron sintetizar el pensamiento o actitud de su respectiva generación, en cuanto cabe ello en materia tan compleja.

El señor Miró de Mesa leyó un trabajo en el que después de lamentar las deficiencias de la formación política, esbozó las posiciones de los diversos sectores de la juventud universitaria: apatía en unos, desinterés en otros por la vida pública, y anhelos de formación en una minoría selecta en vista a su actuación a su debido tiempo en la administración y política nacional. No todo es extremismo ni todo es conformismo. La generación anterior falla en sus conatos de lograr la adhesión de la juventud a sus ideas o programas políticos, por abusar de argumentos que a los jóvenes no convence, tales como el recuerdo de hechos dolorosos que ya pasaron, la exaltación de ciertos valores religiosos y patrióticos que a ellos les suena a hueco, mientras que en cambio les impresionan más las estadísticas y resultados positivos en el orden social y económico. El señor Miró de Mesa observó que la juventud no puede vivir de recuerdos del pasado, sino que debe orientarse hacia el porvenir, extendiéndose en la conveniencia de que la juventud se prepare debidamente, sobre todo con el estudio y meditación. En cuanto al futuro, opina que la juventud desea un régimen de autoridad vigoroso, de base democrática, pero evitando extremismos, y asegurando ante todo la eficacia del gobierno de la nación. Su exposición, sincera y lúcida, fué muy aplaudida por el numeroso y selecto público.

La intervención de don Francisco Juan de Setmenat tuvo, como era lógico, un enfoque más bien histórico, recordando a grandes rasgos los grandes acontecimientos nacionales que ocurrieron en la juventud de la generación de los padres. Con pinceladas vigorosas recordó los sucesos de la Monarquía y de la República que desembocaron en la revolución roja, que produjo la natural reacción de las derechas españolas en el levantamiento nacional, que el califico de crudeza de liberación religiosa y patriótica. Fué un movimiento popular, de inspiración profundamente espiritual, por lo menos en grandes sectores que no defendían ningún interés económico, sino que más bien lo sacrificaron como sacrificaron sus cargos y quizás su vida. Exhortó por fin a la juventud a recoger la herencia que su generación les ha ganado, en ansias de hacer una España mejor aún. Su parlamen-

to —que recordaba vivamente sus intervenciones oratorias en los múltiples mítines políticos en que intervino cuando era Jefe de la JAP, (Juventud Acción Popular), —tuvo momentos en que causó impacto auténtico en la juventud, para la que muchos sucesos pasados eran cosa nueva y desconocida. La ponencia del señor Setmenat, —realista, comprensivo y buen diplomático— fué muy aplaudida por todo el auditorio.

A continuación se inició un Coloquio de gran interés y de tono elevado, en el que al discutir de temas apasionantes con serenidad y corrección, se puso de manifiesto como estos Coloquios ayudan a formar en la juventud ese hábito del diálogo, sereno y constructivo, a que invita la Iglesia del Concilio y el Papa Juan XXIII, y recientemente también las altas jerarquías del Estado. Del interés del Coloquio es una muestra el que por las numerosas intervenciones se prolongara hasta las diez.

Esta tarde se tendrá el cuarto Coloquio: «Dos posiciones ante el Amor y el Matrimonio» en el que actuarán cuatro ponentes: don Angel Olmos, señorita Mercedes Truysols, doña Dolores O'Callaghan y don Francisco Caja.

Excursión del Motor - Club

PARA EL DOMINGO Oportunamente dimos cuenta de la excursión que celebra el Motor Club Mallorca. Aprovechando —dicen en la Sociedad— el florecimiento de los almendros se celebrará la mencionada excursión, el próximo domingo a Porto Petro.

La salida delante del local social, Paseo de Mallorca (edificio del Palacio de la Prensa) a las 10 horas. En Porto Petro se celebrará la Santa Misa; efectuándose después una prueba deportiva trial y tendrá lugar la comida que será individual.

El Club premiará al ganador de la prueba deportiva, así como al vehículo que lleve la matrícula más moderna y al que lleve más antigua. Se premiará también, al propietario del vehículo que llegue más limpio, así como al que llegue más sucio.

El Club proveerá de una cantidad discreta de aceitunas, agua vino y... butifarrones a los excursionistas.

La excursión puede ser en automóvil o motocicleta.

Para mejor organizar la «torrada» de butifarrones, llamen al número 30.975, indicándonos número de participantes.

TEATRO BALEAR

«Filigrana Española», un espectáculo en el que triunfan Juanita Reina y Caracolillo

Nombrar a Juanita Reina, es aludir a la finura, al temperamento artístico de buena ley, a la gracia sin estridencias ni demelenamientos, al señorío... Y

irar su gran valía en toda su plenitud; Manolito Díaz, en plan de primer actor, derrocha su proverbial gracia, muy concedido en nuestra ciudad y Charito Moreno, es una actriz cómica muy discreta.

Completa el elenco Pepita Cachero y Estrella Morena, primeras bailarinas; Nati Piñer, actriz de carácter; Eduardo Valle, bailarín solista; Enrique Navarro, Benito Casado, Alfonso Abril, en los principales papeles. Un disciplinado cuerpo de baile, así como dos excelentes guitarristas—Rafael Blázquez y Sami Martín— actúan con excelente estilo.

«Filigrana Española», por su excelente factura española, triunfó anoche en el Balear. Para todas y cada uno de los artistas, hubo muchos y merecidos aplausos, concedidos por un público muy numeroso, que salió muy complacido del espectáculo.

Pedro DEYA



Juanita Reina, que tantos admiradores tiene en Mallorca, a Mallorca ha vuelto para dejar, nuevamente, una estela de buen gusto y satisfacer cumplidamente a la afición que le admira.

El espectáculo que nos ofreció anoche en el Balear —primero de una serie que irán desfilando por el popular coliseo— titulado «Filigrana Española», de Quintero, León y Quiroga, constituye una bien llevada síntesis de los cantos y bailes españoles, muy bien montados en cuanto a su coreografía, al vestuario —nuevo y adecuado a todas las situaciones— y a la luminotécnica.

Juanita Reina, indiscutible figura del espectáculo, canta con el mejor estilo, a tono con sus excelentes cualidades de primerísima tonadillera española, derrochando gracia y simpatía, sin la más leve concesión al mal gusto, como es norma en la magnífica artista.

Con ella triunfan su esposo, el excelente bailarín de gran personalidad, si bien anoche, por haberse lastimado ligeramente un pie en el ensayo, no pudo demos-

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA CASA MENORCA

La «Casa de Menorca» nos comunica que la Junta Directiva de la misma, ha quedado constituida de la siguiente forma:

- Presidente: D. Teodoro Victory Juan.
- Vicepresidente: D. José Vives Manent.
- Secretario: D. Francisco Caules Juan.
- Vicesecretario: D. Juan Orfila Camacho.
- Tesorero: D. Sebastián Fábregas Escudero.
- Contador: D. Amado Valeriano Thomás.
- Vocal de Cultura: D. Blas Llepis Faner.
- Vocal de Prensa y Propaganda: D. José Mascaró Pasarius.
- Vocal Biblioteca: D. Bartolomé Pons Sintés.
- Vocal: D. Pedro Valeriano Gomila; D. José Catchot Cardona; D. Juan Gorrias Piris; D. Miguel Triay Vidal; D. José Casals Thomás; D. Joaquín de Pablo Martín.

REPRESENTANTE

Introducido en ramo pintura, ebanistería y droguería, lo precisa importante industria de barnices, para representación productos de gran consumo. Preferible disponer de coche. Escribir con amplias referencias al n.º 2167 de Publicidad Sólmac, S.L./C/. Les Valls, 10, 3.ª planta Sabadell.

JOVEN

DESEOSO DE INDEPENDIZARSE Y ABRIRSE CAMINO LO NECESITA LABORATORIO FARMACEUTICO DE BARCELONA. ASUNTO SERIO Y DE PORVENIR. Exigimos: — Estudios de segunda enseñanza — Servicio militar cumplido — Vocación comercial — Tenacidad y autodisciplina. Ofrecemos: — Ingresos iniciales atractivos — Posibilidad de incremento rápido — Formar a la persona elegida — Trabajo prestigioso e interesante. Escribir a mano con «currículum vitae» al número 791 de la Administración de «BALEARES», Apartado 22.

TEATRO PRINCIPAL 2.ª SEMANA

¡Una obra maestra está destinada a triunfar tantas veces como sea presentada!

BREPI FILMS

distribución, s.a.



INGRID BERGMAN

GREGORY PECK

DIRECTOR: ALFRED HITCHCOCK

COMPLEMENTO:

Cinemascope - Color

«ELLA Y SUS MARIDOS» SHIRLEY MACLAINE

Actividades en la CASA REGIONAL CATALANA

CONCURSO DE DISFRACES Y CINE CLUB

Sigue reinando la actividad en el seno de la Casa Regional Catalana. Para hoy mismo anuncia un concurso infantil de disfraces, el cual dará comienzo a las 6.30, esperándose una afluencia tanto de niños como de socios, ya que la fiesta se presenta interesante en extremo.

Para el viernes anuncia una sesión de Cine Club en la cual se proyectará la película de Summers «Del rosa al amarillo». La presentación de la película correrá a cargo de don Francisco Prieto, maestro y pedagogo. El coloquio será mantenido por el doctor don Bartolomé Perelló. La sesión dará comienzo a las 10 en punto de la noche.

CONGREGACION MARIANA

Excursión a la Font de Balitx

Para el próximo domingo se organiza esta interesante excursión con salida en el tren de Sóller a las ocho de la mañana. Nada más llegar se celebrará la Santa Misa en dicha localidad. A continuación se proseguirá en tranva hasta el Puerto, donde se desayunará.

Seguidamente, se iniciará la marcha a pie hasta la «Font de Balitx» en la cual se comerá. En el transcurso de este trayecto, se podrán contemplar diversas y maravillosas panorámicas del Puerto y sus alrededores.

Por la tarde se reemprenderá la marcha descendente hacia Sóller, para tomar el tren de regreso a Palma.

Inscripciones en el local social, Apartado 6, hasta el sábado 19.

AYUNTAMIENTO DE PALMA
NEGOCIADO DE REEMPLAZOS

Interesa la presentación con la máxima urgencia, en el Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento, para un asunto de sumo interés, de los mozos que a continuación se relacionan:

Antonio López Martínez, hijo de Antonio y Francisca, natural de Archena (Murcia) y perteneciente al reemplazo de 1964.

José García Martínez, hijo de Antonio y Fernanda, natural de Albacete y perteneciente al reemplazo de 1966.

INTERRUPCION DEL
SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Viernes 18, de 8,30 a 18 horas.— Estaciones Transformadoras Regajo, Ca Ne Remona, Cala Morlanda y Cala Moreya.

Sábado 19, de 8 a 12 horas.— Estaciones Transformadoras: Se Coma, Es Marisc, S'Hort de Se Ca, Embotelladora y Es Getseu.

Sábado 19, de 8,30 a 11 horas.— Estaciones Transformadoras: Apartamentos, Urbanización y Camping Cala Mesquida.

Sábado 19, de 9 a 12,30 horas.— Can Faleras, Poca Farina, Costa de los Pinos y Son Servera.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Moll - Vidal

En el Altar Mayor de la Iglesia Parroquial de Santa María de Andraitx, se han unido en el sacramento del matrimonio el día 12 del actual, la señorita Juana María Vidal Fornés y don Juan Moll Sampol, Capitán de la Marina Mercante.

Bendijo el enlace y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Antonio Pou Artigues, anterior maestro de Ceremonias de la Santa Iglesia Catedral Basílica.

Ostentó la representación del Juzgado, el Juez de Paz don Jaime Pujol Alemany.

Apadrinaron la boda don Mateo Vidal Riera y doña Magdalena Fornés Alemany, padres de la novia y don Antonio Moll Ferrer y doña Catalina Sampol Vidal, padres del novio.

Fueron testigos por parte de la novia don Jaime de la Portilla y Palou de Comasema, don Antonio Comas Bestard, don Bartolomé Seguí Riutort y don Guillermo Barceló Gari; y por el novio, su hermano don José Moll Sampol don Mateo Ferrer Ginard, don Joaquín Vidal Oliver y don Jaime Planas Ferrer.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron gentilmente agasajados con un almuerzo en el Castillo de Son Mas.

Los recién casados, a quienes deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, emprendieron viaje de luna de miel a la Península y extranjero.

Enlace Ferretjans - Pericás

En la Iglesia de San Cosme y

San Damián, de Pina, se celebró el enlace matrimonial de don Jaime Ferretjans Fiol con la señorita Margarita Pericás Martorell.

Fueron padrinos los padres del novio don Andrés Ferretjans y doña Margarita Capella y los padres de la novia don Bernardo Pericás y doña Francisca Martorell.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte de la desposada; don Rafael Nicolau, propietario y don Juan Miralles Biliboni, veterinario. Y por parte del novio, don Miguel Sastre y don Sebastián Juan.

Terminada la ceremonia religiosa, los distinguidos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en Algaida. La novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, emprendió viaje de novios hacia la península.

Enlace Morell - Quevedo

En la parroquia Matriz de San Agustín, de Las Palmas de Gran Canaria, se celebró la boda de la señorita María Providencia Quevedo Martín con don Salvador Morell Rullán, Capitán Interventor de la Armada.

Entró la novia al templo del brazo de su padre y padrino don Juan E. Quevedo Ramírez, Abogado, y el novio del de su madre y madrina doña María Rullán Ballester.

Bendijo la unión, el Rvdo. Párroco don Juan Ayala, y ostentó la representación judicial el letrado don Pedro Quevedo Plano, primo de la novia.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia don José María del Campo y Llorena, Presidente de la Audiencia Territorial; don Carlos Ramírez Suárez, Decano del Colegio de Abogados; su hermano don Juan, Agrónomo del Estado; hermano político, don Antonio Marrero Bosch, Ingeniero Industrial; su tío don Eugenio Montoro Merino; sus primos don Manuel Padrón Quevedo y don Gerardo Quevedo Navarro. Abogados y don Fernando Bravo de Laguna, Director del Banco de Santander.

Por el novio, lo hicieron su padre don Salvador Morell de Oleva; don Melchor Ordóñez Mape III, Almirante Jefe de la Base Naval de Canarias; sus hermanos don Gabriel, Químico Diplomado del I. Q. S. y don Jaime Licenciado en Filosofía; hermano político don Rafael Perera Mezouida, Abogado; don Manuel Otero Quintrá, Interventor Jefe de la Base Naval; don José Bethencourt y Massieu, Ingeniero Agrónomo y don Carlos Pardo Suárez, Capitán de Intendencia de la Armada.

Finalizada la ceremonia religiosa, se sirvió un cocktail a los asistentes.

Los novios salieron de viaje para Italia y Suiza.

Enlace Sastre - Tous

En la Catedral Basílica de esta ciudad, se celebró el matrimonial enlace de la señorita Rosa Tous Palmer con don Pedro Sastre Morey.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Bartolomé Tous Terrasa, y el novio lo hizo acompañado de su madre, doña María Morey Binimelis.

Actuaron como padrinos por parte del novio sus padres don José Luis Sastre Comisario de Cuerpo General de Policía, y doña María Morey de Sastre y por la novia, sus padres don Bartolomé Tous Terrasa y doña Juana Palmer de Tous.

Firmaron el acta como testigos, por parte del contrayente su hermano José María, don Juan Estévez Rodríguez, Delegado Especial de la D. G. S. en Baleares y don Miguel Blanche, Subdirector de Viajes Europair. Por parte de la novia sus tíos don Nicolás Tous Terrasa, Comisario Principal del Cuerpo General de Policía, don Francisco Tous Terrasa, el Secretario General del Gobierno Civil don Juan Labrés Bernal y don Lucas Cladera Albertí.

Celebró la misa y les unió en el sagrado lazo el Rvdo. don Andrés Casellas quien, después del Evangelio pronunció una magnífica homilía.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados en uno de los magníficos hoteles del Paseo Marítimo de esta ciudad.

Los novios, después del ágape, salieron en viaje de luna de miel para distintas ciudades y capitales de la Península.

Deseamos a la novel pareja un sin fin de felicidades y una larga luna de miel.

Neerológica

En Cambrai (Francia), ha fallecido don Onofre Bauzá Roselló, a los 62 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos. Había consagrado su existencia al comercio, ocupando un lugar relevante no solamente en la ciudad citada, sino en todo el Norte del país vecino. Fue uno de los españoles que más se destacaron, logrando un nombre y un prestigio que honraban nuestra tierra.

De arraigados sentimientos cristianos, fue un modelo de padre y de esposos. Contribuyó con esplendor en cuantas obras benéficas o sociales que se promovieron en Cambrai y su comarca. Su fallecimiento ha causado profundo sentimiento, no sólo en Francia, sino entre sus numerosas amistades en Mallorca, particularmente en Sóller de donde era oriundo.

Reciba su anciano padre don Onofre Bauzá Castañer residente en Sóller, su esposa doña Antonia Darder, sus hijos doña Magdalena; don Onofre, médico; don Matías Pedro, comerciante; Sor Escolástica, religiosa Benedictina en Lisieux, y don Juan, comerciante en Cambrai; su tía doña Catalina Bauzá; sus hijos políticos, hermanos y demás familia, la expresión de nuestra sentida condolencia.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

San Simeón, ob. y mr.
CUARENTA HORAS

Continúan en Santa Eulalia, de desagravio al Sagrado Corazón de Jesús. Exposición del Santísimo a las cinco de la tarde; a las siete y media, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.; a las ocho y cuarto, Misa vespertina.

—Empiezan en San Jaime, en honor de Nuestra Señora del Sagrado Corazón. A las cuatro y media de la tarde, Exposición del Santísimo; a las siete y cuarto, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.; a las ocho, Misa vespertina.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

En San Felipe Neri, adoración nocturna; turno de guardia «San José».

VISITA: A la Virgen del Puig, en San Jaime.

Delegación Comarcal
de Sindicatos de Inca

Se avisa a todos los empresarios del grupo de carpinteros y ebanistas para la reunión que se celebrará hoy a las 5 de la tarde en el salón de la Delegación Comarcal (calle Alférez Esquivias) para tratar varios asuntos de interés. A dicha reunión asistirá el letrado asesor jurídico señor Vidal.



Galerías Avenida, 14
General Mo'a 22
PALMA

ICARIA foto-cine

FOTOCOPIAS EN 30 SEGUNDOS
por el REVOLUCIONARIO sistema



RANK XEROX

cualquier tamaño hasta folio al mínimo precio de 750 PESETAS, neto (con este sistema no es necesario negativo)

Para su mayor comodidad hemos instalado máquinas en

- * CENTRAL: Avda. Juan March. 31
- * SUCURSAL de Jaime II, 77.

ICARIA foto-cine

ALMOYNA TAPICERIAS

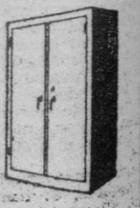
Dirección: GASTON y DANIELA

POR RENOVACION
EXISTENCIAS
LIQUIDAMOS
RESTOS SERIE

Del 14 al 19 febrero

Plaza Almoína, 4 - Teléf. 17496
(Frente Catedral)

MUEBLES METALICOS
COMPARE CALIDADES Y PRECIOS



11 ANES - Montaner 25 - (Junta P) (HVAR)



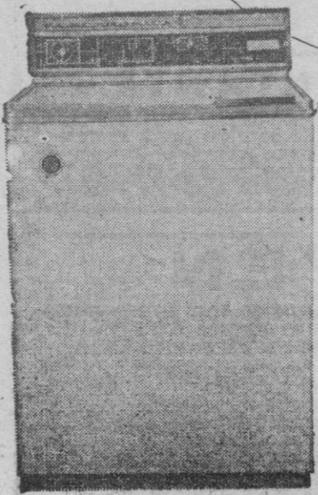
UNA
"LIBERTAD"
TODAVIA
MAYOR...

...LA QUE ME PROPORCIONA
UNA
LAVADORA AUTOMATICA BRU.



Si, una libertad máxima. ¿Qué importa ahora la obligada molestia de la colada familiar? Nada. Con la modernísima lavadora automática BRU, sólo tengo que confiarle mi ropa; la pongo en marcha... y hasta la vista, libre para ocuparme en otros quehaceres, paseo, visitas, diversiones, etc.; y encontraré la ropa lavada y lista, cuando desee ocuparme nuevamente de ella. ¡Véala funcionar, por favor!

Muchas señoras no pueden figurarse que sea algo tan práctico, cómodo y seguro.



CUANDO
LAS SEÑORAS
PREFIEREN



...por ALGO será!

Prolongación de la pista del Aerodrómo de Mahón

MAHÓN, 14 Febrero. (De nuestro corresponsal informativo M. MORAGUES). — En el aeropuerto de Mahón, se está procediendo con toda celeridad al arreglo de la pista de aterrizaje, a fin de dotarla de las condiciones necesarias para el intenso tráfico que se avecina durante los meses del próximo verano. La pista, que tenía unos 1.500 metros de longitud, contará, una vez terminadas las obras actuales, con 1.800 metros, lo cual facilitará el aterrizaje y despegue de aviones de otros modelos distintos a los que hoy en día prestan servicio. Además de dicha prolongación, se dará a la pista un repaso total, para que quede en óptimas condiciones.

MAL TIEMPO
Un intenso viento está estos días rotando las costas de Menorca, siendo también muy intenso el temporal en el mar. Por estas causas, el correo marítimo que procede de Palma tiene su llegada a Ciudadela los sábados, lleva ya dos o tres días sin poder salir del puerto de procedencia, con las consiguientes molestias y perjuicios para quienes tienen que comunicarse con Mallorca, a los cuales, hasta que mejore el tiempo, solo les queda la vía aérea, con sus lógicas limitaciones.

SIN FUTBOL
Los aficionados al fútbol nos hemos quedado esta semana sin partido. Nos referimos —claro está— a un partido de Liga de III División, pues, incomprensiblemente, se ha dejado este domingo sin jornada ligera, cuando lo más lógico hubiera sido aprovechar todos los domingos posibles, por si después, por alguna causa de fuerza mayor, pudieran disputarse los parti-

dos en las fechas anunciadas. De todos modos, sirve de consuelo el pensar que la taquilla hubiera sido flojísima, debido al temporal de viento reinante en nuestra isla, que en el día de ayer (domingo), campó por sus respetos, haciendo molesta la permanencia al aire libre.

Menos mal que la Tele, ha venido a auxiliar a los que no pueden prescindir del deporte dominguero y les sirvió de alivio la retransmisión en directo del encuentro Real Madrid-Zaragoza.

RESULTADO DE LA «CAMPANA CONTRA EL HAMBRE»

La recaudación en Mahón, llevada a cabo con motivo de la «Campana contra el Hambre», ha resultado un éxito ya que, solo en nuestra ciudad ha alcanzado la cifra de 60.034'50 ptas. Felicitamos pues, a las Mujeres de Acción Católica, que fueron sus organizadoras.

«Los cuatro de Ásis» dieron un recital en Sóller

SOLLER, 14 Febrero. (De nuestro corresponsal informativo JOB). La Delegación local de Juventudes Musicales les deparó a los sollerenses una oportunidad de escuchar a un conjunto musical distinto de cuantos habíamos visto y escuchado hasta ahora. Las actuaciones anteriores de «Los 4 de Ásis» en Palma en Palma y en otras poblaciones habían alcanzado amplio eco, suscitando unánimes elogios.

SANTA MARIA DEL CAMI, 14 febrero. (De nuestro corresponsal informativo A.B.M.). — Como todos los años, las fiestas dedicadas a Nuestra Señora de Lourdes, han revestido especial solemnidad. Día 11, aniversario de las apariciones en la gruta de Massabielle, a las 12 de la mañana, se rezó una Misa en la parroquia. Fue celebrante el Rvdo. don Miguel Rosselló, arcipreste y ecónomo. El templo estaba totalmente ocupado incluso en algunas capillas. Asistieron las escuelas nacionales y privadas, con sus respectivos profesores. Al final los fieles adoraron una reli-

CONSTRUCCION DE UN PARQUE INFANTIL

En los locales que ocupaba el antiguo «Triano», se ha iniciado hace unos días, las obras de derribo y arreglo, encaminadas a la construcción de un Parque Infantil, del que tan necesitado se encuentra la ciudad. Es de esperar que estas obras se lleven a cabo con la celeridad necesaria para que el citado Parque sea pronto una realidad.

quia colocada sobre el altar dedicado a la Virgen Blanca. El domingo día 13 tuvo lugar la función final. La misa solemnemente celebrada por la noche también se vio extraordinariamente concurrida. Ocupó la Cátedra del Espíritu Santo, el Rvdo. P. Ollers S.S. CC. La tradicional procesión de antorchas, recorrió el itinerario acostumbrado, terminando la función con el Te Deum de costumbre.

La devoción a la Virgen de Lourdes fue introducida por el venerable rector don Rafael Caldentey, quien en 29 de diciembre de 1828, inauguró una imagen, de tamaño natural, que hizo colocar en una capilla de la parroquia. Fue la primera imagen que se veneró en Mallorca, veinte años después de las apariciones de 1858. De momento se colocó la escultura en la capilla de San Isidro. Con el tiempo fue creciendo tanto la devoción a la Virgen de Lourdes sabiamente dirigida por el venerable párroco, que llegó el momento de dedicarle un altar especial. Fue construido en la entrada de la capilla de Comunión. El altar es de madera dorada de gusto grecorromano. Lo construyó el escultor don Martín Llinás, costeado con las limosnas del pueblo y la ayuda decidida de don Andrés Cañellas, de Terrades. En los intercolumnios hay unas vitrinas llenas de alhajas y exvotos ofrecidos por los fieles. Ante dicho Altar ardan siete lámparas, entre ellas una más grande, de la cual era costumbre cambiar aceite para la unión de enfermos, que así obtenían alivio a sus males. En septiembre de 1889 se co-

locó frente al citado altar un cuadro de grandes dimensiones pintado al óleo por el afamado pintor de aquella época don Juan Font, y costeado por el citado don Andrés Cañellas. También se colocó un banco de alto respaldo que también se debió a la magnificencia del expresado Sr. Cañellas.

Por tanto, late todavía en estas festividades el espíritu del Rvdo. señor Caldentey, quien tiene incoado proceso de Beatificación.

CENTENARIO DE LA MUERTE DEL RVDO. D. JUAN MESQUIDA

El diario «BALEARES» recordaba la efemérides de que en 4 de febrero de 1866, falleció en esta villa el Rvdo. don Juan Mesquida, a los 65 años de edad, después de sufrir con gran resignación penosa enfermedad.

«El cadáver de este Ministro del Señor —dice la nota— se halla expuesto en la capilla del cementerio sin el menor indicio de corrupción, siendo visitado por espacio de más de ocho días por un gran número de personas que acuden a todas horas aún de los pueblos de los contornos». En efecto el fallecimiento del señor Mesquida causó verdadera consternación en la villa, donde gozaba de grandes simpatías y veneración. Fue tres veces ecónomo y segundo custos de la iglesia del exconvento de Mínimos, cuando se reedificó en 1860. De él escribió don Mariano Conrado, Marqués de la Fuensanta: «Es sacerdote ilustrado y dignísimo, muy estimado de su pueblo, que

le considera como un padre. Hombre experimentado y bueno conocedor del corazón humano con celo y sublime caridad transige cuanta dificultad ocurre en las familias. Trata a todos como a sus propios hijos, siendo respetado y querido unánimemente aquí y en toda Mallorca por sus virtudes, humildad y sencillez»

Cuando el señor Conrado trató de reedificar el derruido templo del Convento de Mínimos, halló en el ecónomo señor Mesquida un decidido y entusiasta colaborador. Por sus méritos como ecónomo y sus trabajos en la reedificación del citado templo, las autoridades locales y el señor Conrado solicitaron para él la Cruz de Isabel la Católica. El Gobierno, de S. M. la reina Isabel II accedió y la preciada condecoración fue concedida al benemérito sacerdote. Tuvo la satisfacción de recibir la visita en unión del señor Conrado, del Rvdo. P. Claret, Arzobispo y confesor de la Reina, quien por orden de la soberana vino a Santa María del Cami para inspeccionar las obras que se llevaban a cabo en 1860 para la reconstrucción del templo abruído. El P. Claret predicó al pueblo y le dio su bendición desde el balcón central del antiguo convento. Hoy dicho arzobispo lo veneramos en los altares.

Los restos del venerable don Juan Mesquida descansan en la capilla del cementerio de esta villa. El Ayuntamiento le dedicó el pasado año la calle que antiguamente se llamaba del Pou.

La memoria de este ejemplar sacerdote se conserva, a través de una centuria, todavía en esta población.

Pudiendo elegir entre cien...



¿Por qué elegir entre dos ó tres?

Ahora, nadie puede ya limitar su buen gusto en el vestir. Todo es: VARIEDAD en TERLENKA: los modelos, los dibujos, los colores... los precios.

Goce de la garantía TERLENKA y elija a su gusto, conforme su personalidad en la más amplia colección de prendas que jamás haya presentado una marca.



Siempre hay mas posibilidades con Terlenka

Los cuatro jóvenes religiosos justificaron en su concierto de Sóller, el pasado domingo por la tarde, en el Casal de Cultura, la expectación despertada, asistiendo al acto una muy numerosa concurrencia, que aplaudió con entusiasmo al final de todas las interpretaciones.

El recital constó de dos partes, con siete canciones en cada una de ellas. Al finalizar la segunda parte, ante la insistencia de los aplausos, «Los 4 de Ásis» cantaron de nuevo la «Cançó de l'Amic», que había sido singularmente grata al auditorio al ser interpretada antes.

Antes de cada una de las interpretaciones, Fray Joaquín Tebar expuso con gracejo un atinado comentario respecto de la misma. Las melodías son todas ellas de estilo moderno, con letra de fervorosas alabanzas al Señor. Son un auténtico hallazgo y un acierto las adaptaciones de los salmos 24 a 148. Luego de haberlos escuchado, nos parece muy natural que las actuales generaciones de creyentes canten las alabanzas al Señor de esa manera acomodada al estilo de la juventud de hoy.

Ha sido alabada la iniciativa de las Juventudes Musicales, dando di fusión a la música sugestiva que componen e interpretan tan lucidamente «Los Cuatro de Ásis».

LA CAMPANA CONTRA EL HAMBRE
Ha sido hecho público el resultado de las recaudaciones efectuadas el domingo día 6 en las iglesias de Sóller mediante la recogida de sobres previamente distribuidos a las familias.

De esa gestión se ocuparon un entusiasta grupo de Mujeres de Acción Católica. La recaudación alcanzó un total de ptas. 30.278'75. Esas recaudaciones para tan importante campaña han ido en aumento creciente en Sóller. En 1964 se entregaron 13.694 ptas. En 1965 lo recaudado fueron 20.000. El vecindario acoge con simpatía esa buena obra, para la cual todos sentimos la responsabilidad de prestar ayuda.

MISA VESPERTINA CONCELEBRADA

Antes de emprender viaje a la diócesis de Kitega, en Burundi (África Central) cuatro sacerdotes mallorquines, uno de los cuales, el Rvdo. don Jaime Vives Cañellas es natural de Sóller, han querido despedirse de la feligresía de Sóller.

Lo harán el próximo jueves día 17, a las 19'30, en la iglesia arciprestal, interviniendo los cuatro jóvenes y animosos misioneros en una misa concelebrada. Esa modalidad del Santo Sacrificio va a ser una novedad, pues nunca en Sóller ha habido ocasión de asistir a alguna concelebración.

Lo que se recaude en las bandejas será para costearle el viaje a nuestro paisano Rdo. Sr. Vives. La salida para África está prevista para el miércoles día 23. El día anterior los nuevos misioneros recibirán en el nuevo Seminario los crucifijos de manos del Rdo. Obispo de Mallorca.

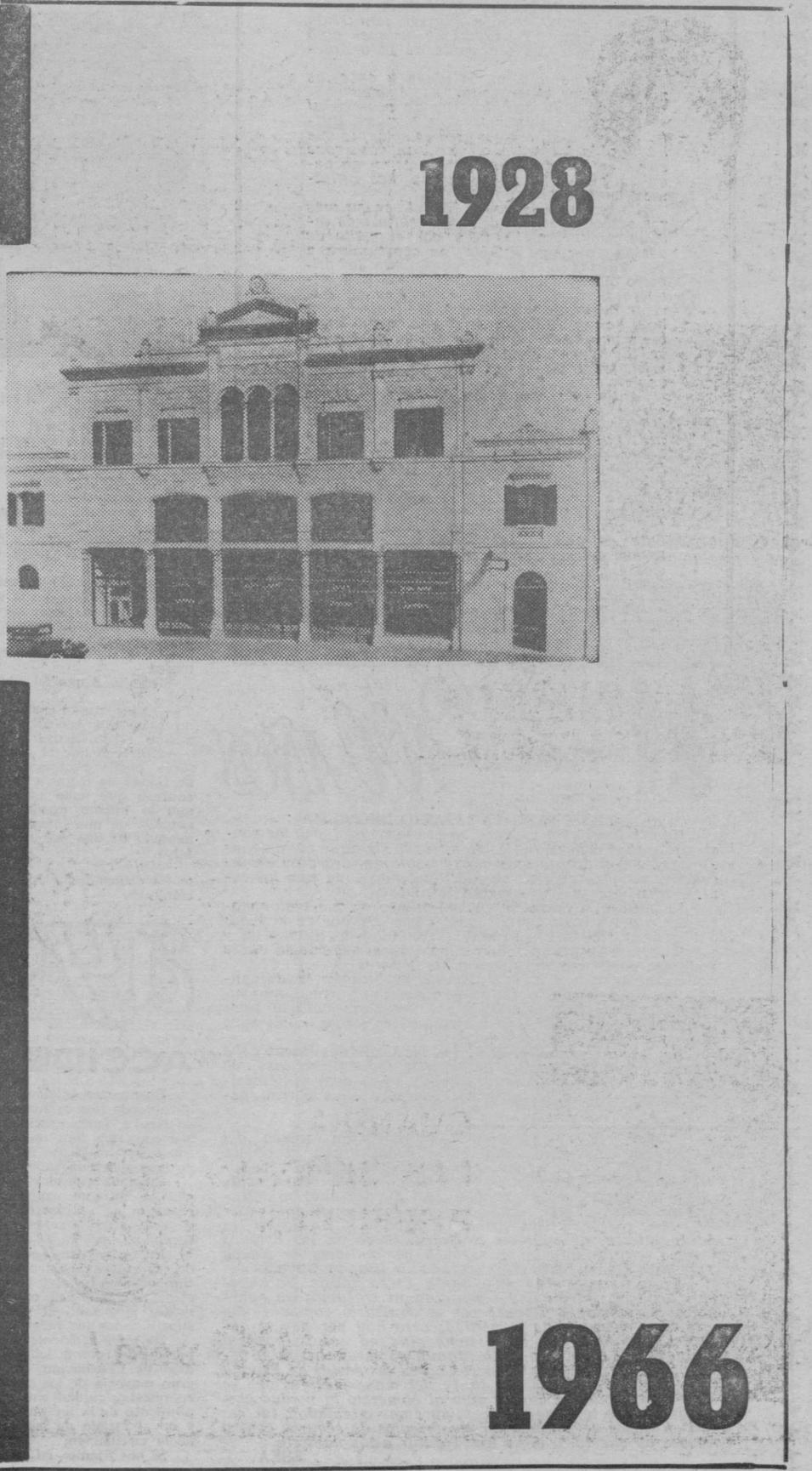
MATCH DE BILLAR

El próximo miércoles día 16 dará comienzo en el Círculo Sollerenense un interesante match de billar. Participarán dos expertos aficionados, Antonio Ochogavía y Miguel Coll.

El match será a tres mil carambolas, en la modalidad libre, en diez jornadas, en plan de que en cada una de las sesiones se consigan trescientas carambolas.

Cada una de las sesiones dará comienzo a las 6'30 de la tarde, previéndose una duración alrededor de hora y media.

No se celebrarán sesiones los viernes, sábados y domingos.



Adjudicación de las obras de alcantarillado de Porto-Cristo

MANACOR, 16 (De nuestro corresponsal informativo «JANUAR»).— Cuando parecía que el asunto iba a entrar en la vía muerta de la obligada renovación del expediente administrativo, la subasta de las obras de alcantarillado de Porto-Cristo ha tenido un feliz e inesperado remate.

Un empresario de Manacor D. Ramón Valenzuela ha sido el valiente que ha querido llevar adelante unas obras de extraordinaria envergadura, partiendo de un presupuesto ya anticuado y por lo tanto agobiadamente estrecho y apretado.

Este sesgo favorable que han tomado las cosas en la última revuelta del camino han puesto esa gran mejora del alcantarillado portocristeño a las mismas puertas de una solución definitiva. El momento es, amigo lector, trascendente y el comienzo y culminación de las obras señalarán dos fechas realmente históricas en esa encantadora parcela de nuestro mundo.

Yo mismo hemos dialogado con el Teniente de Alcalde don Manuel Morales a quien no queda más remedio que considerar autorizado «portavoz» del señor Valenzuela y nos ha asegurado que el comienzo de las obras únicamente pendiente de que se ultimen unos obligados trámites administrativos. La brigada de obreros está como quien dice «velando herramientas», y es previsible que dentro de una o dos semanas, a lo sumo, se dé el primer golpe de pala.

Las obras comenzarán en sentido inverso al de recorrido de

la red de alcantarillado. Así, empezando por el final se comenzará por perforar el túnel que atravesará la península del acantilado de «Ca's Correu», desde el final de la playa, hasta el lado de levante de aquella.

URBANIZACION DEL «TENCAT DE LA TORRE»

Según nuestras noticias, en fecha muy próxima comenzarán los trabajos para dejar totalmente ultimada la urbanización de los terrenos del «Tencat de la Torre» en Porto-Cristo, en la zona próxima a la vicia atalaya. Con ello adquirirá imborrable fisonomía una zona residencial que sin duda constituirá uno de los barrios más bellos de nuestra colonia de verano.

CARTELERA

Goya.— «O-S-117» y «Rica, guapa y casadera»
Imperial.— «Belinda» y «Los jóvenes salvajes»
Principal.— «Pasión sobre niebla» y «Cinco semanas en globo»

Los alumnos del Ultimo Curso del Instituto Laboral de Felanitx visitan Lluchmayor

LLUCHMAYOR, 14 febrero. (De nuestro corresponsal informativo GARA).— Visitaron la ciudad los alumnos del último curso del Instituto Laboral de Felanitx, dirigidos por el Profesor de aquel Centro don Antonio Masegosa Galán.

Visitaron la fábrica de «Calzados Palma» atendidos amablemente por don Sebastián Tomás. Tuvieron oportunidad de ver originales modelos de exportación al extranjero destinados a Estados Unidos de América.

EN LA CASA CONSISTORIAL

Fueron recibidos por el Alcalde don Mateo Monserrat, en su despacho. Acompañados por el Secretario Municipal señor Miró, visitaron las dependencias, así como la terraza, desde la cual y junto a la típica campana de antiguas llamadas generales, contemplaron el extenso terreno de nuestro municipio, el mayor de la Isla. Bello paisaje rodeado por un cinturón de almendros en flor.

El Alcalde, conversó buen rato con los muchachos explicándoles

El palomo «Trojano» se adjudicó el Trofeo «Copa Evaristo Bosch»

cosas interesantes de la ciudad y sus principales características.

En el Salón de Actos, el Primer Teniente Alcalde y Presidente de la Comisión Municipal de Cultura, don Andrés Martín, pronunció una charla-coloquio a los alumnos visitantes, sobre la historia de Lluchmayor. Finalmente, el Ayuntamiento obsequió a los visitantes con una copa de vino español.

CAMINO DE RANDA, GRACIA Y CURA

Se llevaron de la ciudad una grata impresión y un buen recuerdo de su visita de tipo cultural y a continuación siguieron a pie hacia Randa. Allí visitaron la fábrica de curtidos. Fueron acompañados por el Cura-Ecónomo y visitaron el pintoresco pueblecito vecino.

Más tarde siguieron camino del Santuario de Ntra. Sra. de Gracia, se postraron a sus pies y desfilaron ante la Virgen, dando después buena cuenta de su comida.

Continuando la ruta trazada, se llegó luego al Santuario de Cura visitando las instalaciones de control de aviones, el goniómetro y por la noche, en la capilla, asistieron al Santo Rosario, visitando la Virgen, se cenó y se pernoctó a gusto en el Santuario, regresando a la mañana siguiente a Felanitx, maravillados de las excelencias del viaje.

«COPA EVARISTO BOSCH»

Con extraordinaria animación e interés se han desarrollado las cuatro pruebas para la adjudicación del magnífico trofeo «Copa

Evaristo Bosch». La Colombicultura local está de enhorabuena. Después de la última prueba ha resultado ganador el palomo «Trojano» del señor Quetglas, con 586 puntos; «Simbat» con 566, de M. Manresa; «Planchista», 516 de M. Miguel; «Benitez», 500; Cinco Plumas, 472; «Lamparilla III», 446; «Satélite», 428; «Trayecto II», 284; «Kirinet», 244. Les siguen otros palomos con menos puntuación. Hasta la última prueba no ha sido posible determinar el vencedor, si bien el palomo «Trojano» desde la primera prueba ha mantenido el liderato, a escasa distancia de sus rivales.

A preparar ahora los palomos para la dura lucha que se avecina con miras al Campeonato Regional. El próximo domingo se inicia ya las pruebas de selección.

BALONMANO

En la pista polideportiva del Grupo Escolar se enfrentaron en partido de balonmano, correspondiente al Campeonato Regional de la O.J.E., el «Lluchmayor» y el «Felanitx» venciendo los lluchmayorenses por el amplio tanteo de 22 a 6, cuajando éstos una excelente actuación. El «Felanitx», pese a su derrota causó muy buena impresión, pero falta de la preparación debida.

AQUI, SINEU

Sineu, 15 de febrero. (De nuestro corresponsal informativo Salom y Sancho).— Semana desprovista de noticias sensacionales pero siempre con pequeñas notas dignas de cronicar para esta familia cada vez más rumberosa de Baleares. Cada vez en mayor número que sirve «BALEARES»

Con gran alegría se ha visto que las obras recientemente llevadas a cabo en el campanario de la iglesia parroquial ofrecen garantías de seguridad, toda vez que han resistido la ventolera de esos últimos días.

Por cierto que la suscripción popular abierta para sufragar el coste de la reparación, casi llegaba el domingo a la cuarta parte de su valor.

NUEVO CARTERO

Tomó posesión de su cargo y ejerce ya como cartero de Sineu el joven Antonio Gelabert.

ENFERMOS

Se encuentra restableciéndose de la intervención quirúrgica sufrida últimamente la señorita Margarita Estela.

Se desean un rápido y total restablecimiento.

También se halla en período de convalecencia el joven don Guillermo Alcover, de la dolencia sufrida en un pie a causa de accidente.

APARCAMIENTO

Es noticia en un pueblo como Sineu, que se piense en posibles problemas de aparcamiento; pero es rigurosamente cierto que se espera la mejora de aparcamiento durante la Semana Santa, tal es la medida que se espera.

REPOBLACION FORESTAL

En la plaza General Franco se ha emprendido la repoblación de los árboles que habían fenecido de la zona.

CINE

Después de un largo bache en la calidad cinematográfica de las películas proyectadas estos últimos meses en Sineu, parece que se comienza una serie de films de envergadura.

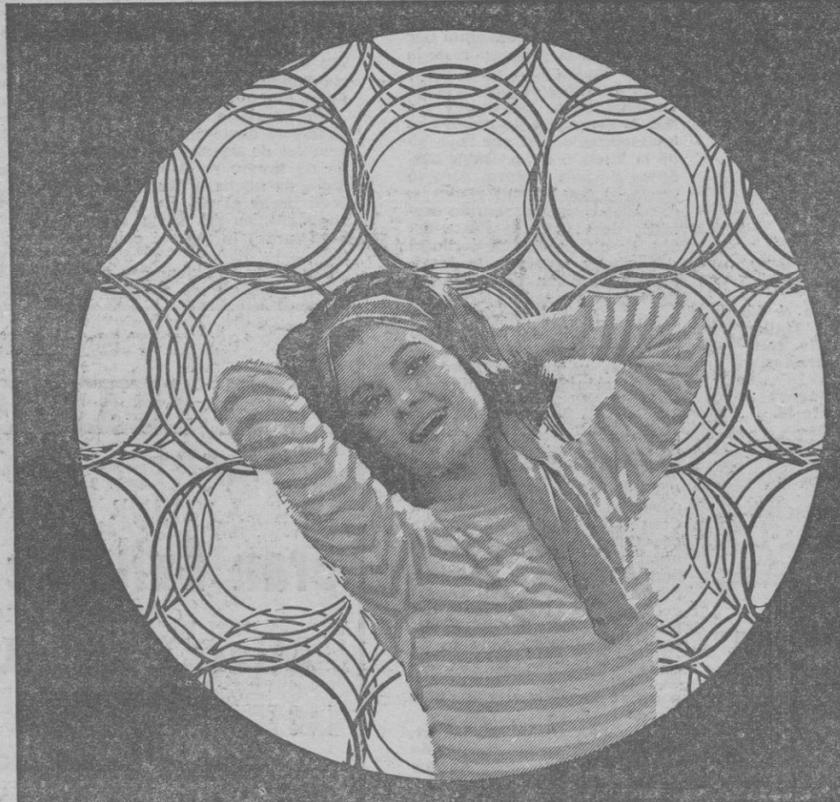
SEQUIA

Empieza a preocupar seriamente a prolongada sequía que se ha producido estos meses teóricamente invernales. Los agricultores temen por sus cosechas y el vecindario por la escasez de agua que puede producirse cuando llegue el verano, de seguir así las cosas.

no fueron más que espejismos de cara a las necesidades actuales.

TEATRO

El jueves lardero la Compañía de Teatro Regional «Artis» pondrá en escena la astracanada de Luis Segura Miró: «¡Pobres casals!»



FLEX es diferente

porque FLEX es el único colchón español de MUELLES ENTRELAZADOS SIN NUDOS

Los muelles sin nudos tienen el secreto de la comodidad.

Por eso "FLEX" es diferente.

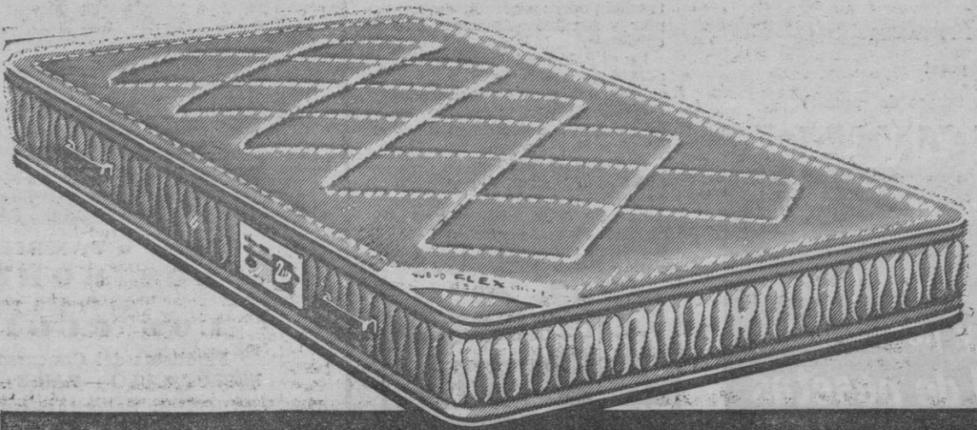
Observe el sistema FLEX de muelles sin nudos. Todas las espiras están entrelazadas en sus cuatro direcciones.

De imposible deformación, conserva sus cualidades de elasticidad y confort a través del tiempo.

Porque el muelle de acero es material noble insustituible.

Vea nuestras NOVEDADES:
GRAN FLEX acolchado QUILTING
o
FLEX R-59 tapizado TORNASOL
le ofrecen una grata impresión de calidad, confort y presentación.

Este es el modelo GRAN FLEX acolchado Quilting



Todos los distribuidores FLEX tienen estos modelos. Pídalos a su proveedor.

EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTA EN LOS MUELLES

FUTBOL ENTRE PRODUCTORES

HOTEL PACIFICO, 4 - HOTEL FENIX, 3

Se ha celebrado ayer en el campo de La Salle, un emocionante partido de fútbol, entre una selección de camareros y cocina, del Hotel Pacifico contra una del Hotel Fenix.

El encuentro, según nos manifestaron, fue de extraordinario interés, por lo igualado de las dos fuerzas que hicieron encadenados esfuerzos por llevar la supremacía en el marcador.

Al finalizar el tiempo reglamentario, y en un sprint final, la selección que representaba al Hotel Pacifico, logró hacerse con el triunfo. El resultado final, ha sido de 4 a 3.

Pero como —y aunque el encuentro estuviera siempre bajo el más cumplido signo de la deportividad, y camaradería— las huérfanas del Hotel Fenix no se mostraron conformes con el resultado, han reclamado un segundo partido en el que se pondrá en juego una espléndida copa.

CREADIT

solicita representantes exclusivas también por zonas. Apartado 29. MANACOR.

LA COPA DE FERIAS

(Viene de la página anterior) tido a la puerta española a un cerco enorme ayudados quizá por un momentáneo desconcierto de la defensa española. Finalmente, todo ha quedado resumido en un empate global que la suerte decantará con el sorteo de campo.

Ambos equipos fueron recibidos con discretos aplausos, el Español y con ovación delirante el rumano. Una llovizna intermitente no ha cesado de caer en todo el encuentro.

Los goles fueron marcados en la forma siguiente: 21. Pase de Di Stefano a Martínez muy largo. El meta rumano abandona la puerta y lleva el balón al extremo españolista con ligera ventaja. Le regatea y lanza un centro-chut que vale el primer gol. A los 26. Asistimos al gol más raro de todo el partido. Pescaru centra desde el lado derecho y Carmelo detiene. Entonces, entre el asombro general, el árbitro decreta gol por considerar que el portero vasco estaba dentro del marco. Fin del primer tiempo. Cuatro minutos de la segunda parte. José María realiza la mejor jugada del partido regateando a cuatro jugadores para llegar hasta el portero batiéndole de disparo cruzado junto al palo (1-2). Tres minutos después el Brasov empató por medio del lateral derecho quien logra desde fuera del área un tremendo

tiro junto al palo que bate a Carmelo (2-2). A los 16 Mingo-rance derriba a Pescaru centro de área y el árbitro decreta penalty, decisión demasiado rigurosa teniendo en cuenta el estado del terreno. Lanza Ivanescu y marca por bajo (3-2). Treinta y cinco minutos y Hassoti se infiltra por la derecha, vacila la defensa blanquiazul y le permiten centrar sobre puerta rematando Goran imparablemente a las mallas. Delirio en los gradados. Los diez minutos finales fueron de presión local y buena defensa visitante que adelantó algo sus líneas en busca del tanto que desmivelara la contienda.

El árbitro señor Stephan Verazdinac, yugoeslavo, estuvo casero y francamente desafortunado.

Alineaciones:

ESPAÑOL: Carmelo; Juan Manuel, Mingorance, Alvarez; Riera Sabaté; Rodri, Boy, Di Stefano, José María y Martínez

BRASOV: Adamache; Vanescu Janel, Zaharia; Pescaru, Nagv, Hassoti Necula Goran, Campo y Gyorfi.

Destacados: Por el Brasov, Hassoti y Pescaru el mejor de su equipo. Por el Español buena labor de Di Stefano y la velocidad de José María y Martínez. Riera y Sabaté lucharon incansablemente en el medio del campo

AJEDREZ Prosigue la disputa del Campeonato de Mallorca

A falta de las partidas Casasayas-Amengual y Forteza - Staal, que han tenido que ser aplazadas, los resultados de esta 10.ª ronda han sido los siguientes:

Ponseti gana a Sancho. Mestre gana a Rosello. Guillaume gana a José M. Bellón. Salvá pierde ante Sancho. Servat gana a Arnaiz. Pomar pierde ante Juan M. Bellón.

Nada decisivo pues en los primeros puestos, cuya clasificación general aplazamos hasta conocer el resultado de las partidas aplazadas y la ronda de mañana, última de esta semana, en la cual hay una partida que puede ser decisiva para los dos primeros puestos entre Ponseti y Perello.

Homenaje al Campeón ciclista Miguel Mas

SE LO TRIBUTARA LA DIPUTACION PROVINCIAL EN MANACOR

El próximo viernes día 18, tendrá lugar en Manacor el homenaje que la Diputación Provincial rinde al Campeón Mundial de Ciclismo tras moto Stayer, Miguel Mas, acto que consistirá en la entrega de una Placa de Plata. El acto se celebrará en el Ayuntamiento de Manacor a las siete de la tarde en el Salón de Sesiones.

Al acto quedan invitados todos los Clubs Ciclistas de Mallorca y aficionados en general.

CLUB «ES FORTI» AVISO

En el baile que tendrá lugar en este Club el próximo sábado, día 19, a las 22.30, actuará el conjunto «Los Bohemios».

Se exigirá traje de etiqueta o disfraz.

Para la fiesta infantil del próximo domingo, día 20 a las 4.30, tienen gentilmente ofrecida su colaboración, además de otras atracciones que actuarán, los niños José Luis López Viota y los famosos Queta y Teo.

PELOTA

El Colegio La Salle, Campeón Escolar Juvenil a Mano

Se encuentra terminado el Campeonato Escolar Juvenil de Pelota a Mano, que se vino disputando en el Frontón del Campo Militar de Deportes, con la participación de ocho parejas representativas de otros tantos centros de Enseñanza Media de esta capital.

Con claros tanteos logrados en casi todos los partidos, la pareja de La Salle, formada por Caja y March en unos partidos, y por Cañá y Egozcue en otros, consiguió la victoria en todos los encuentros. La buena comprensión de los jugadores de La Salle, hizo posible que al final del campeonato en la modalidad a Mano, lograran el primer puesto en la clasificación, que antes de empezar la competición, parecía difícil. El mejor hombre del equipo fue Caja, se encargó de obtener muchos tantos de saque, que pesaron lo suyo al final de cada partido.

La pareja del colegio de Montesión, formada por Perello y Carrió, jugaron buenos partidos, sin llegar a la compenetración necesaria. El partido decisivo con La Salle, lo perdieron precisamente por querer jugar con la pelota puesta en juego por sus contrarios; una pelota dura y de bote seco, que aunque era difícil de quedar en el saque, lo era también a la hora de jugarla si el tanto se alargaba. Fue un claro error que pagaron con la pérdida del partido y con él, el campeonato.

Ballesteros y Moral, representando al Instituto alcanzaron el tercer puesto en la clasificación del todo meritorio, dada la clase superior de las dos parejas que se les clasificaron delante. Si hubiesen sido más decididos en la entrada al saque, hubiesen podido mejorar acaso, su clasificación, ya que demostraron buenos conocimientos del juego, logrando tantos de bella factura colocando bien la pelota en la pared frontal aunque sin malicia.

Las otras parejas, participaron en el campeonato guiadas de sus mejores ilusiones, pero tuvieron que sucumbir ante la fortaleza de los primeros clasificados.

La clasificación del campeonato en la modalidad a Mano por parejas, facilitada por el Servicio de Educación Física de Juventudes, que con la Federación Balear de Pelota, han sido los organizadores, es la siguiente:

J. G. P. P.

La Salle	7	7	0	7
Montesión	7	6	1	6
Instituto	7	5	2	5
Magisterio	7	4	3	4
Pio XII	7	3	4	3
Luis Vives	7	2	5	2
E. Maestría	7	1	6	1
E. Sindical		0	7	0

DIA DE LA GRAN BRETAÑA EN GRAPHISPACK.66

Los organizadores del salón de las Artes Gráficas y del Envase y Embalaje, Graphispack-66, han anunciado recientemente que durante la celebración del certamen en Barcelona, que tendrá lugar entre el 4 y el 13 de marzo próximo, habrá una jornada dedicada a los expositores y técnicos ingleses que participaran en esta manifestación, celebrándose el «Día de la Gran Bretaña». La fecha fijada es la del día 11 de marzo y se espera que el nutrido programa de actos que se prepara sea del total agrado de todos los invitados que acudan este día.

Para mayor brillantez de la jornada, se espera la llegada a Barcelona, para intervenir en estas sesiones de trabajo, de diversas personalidades inglesas y de un representante de la Embajada de Gran Bretaña en Madrid y que se ha interesado ya en la celebración de esta muestra especializada en la que participan, además de numerosos expositores nacionales, cerca de un centenar de firmas británicas.

HOY, 24 años.

QUINIELA PHILIPS

Se ha reunido de nuevo el Jurado, formado por el Director de BALEARES, don Francisco Javier Jiménez; el Jefe de la Sección Deportiva del citado diario, don Miguel Vidal «Rat» y el Director-Gerente de CASA JOSE BUADES, don Gabriel Buades Sancho, para elegir la quiniela acertante PHILIPS, correspondiente a la última jornada de nuestros equipos mallorquines representativos de Primer y Segunda División.

En esta ocasión, la suerte ha sonreído a la señorita Pilar de Diego, domiciliada en Palma de Mallorca, calle Antonio Marqués, número 66, a quien ha correspondido como premio un estupendo transistor PHILIPS.

Esta es la quiniela ganadora:

QUINIELA PHILIPS

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1

JORNADA 13 FEBRERO DE 1966

	Goles	Goles	Nombre
MALLORCA - AT. MADRID	0	0	Pilar de Diego
R. VALLECANO - CONSTANCIA	3	1	Antonio Marqués

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estos se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

La presente foto recoge el momento en que el señor de Diego, recibe de manos del señor Bestard, Jefe de Tienda de CASA JOSE BUADES, un transistor PHILIPS, con que ha sido premiada la quiniela de la señorita de Diego, quien por circunstancias particulares no ha podido recoger el premio, y en su lugar lo hace su padre.

—¿Qué impresión ha causado a su hija este premio?
—Pues lo ha acogido con mucha alegría, mas cuando era ella la acertante.
—¿Qué opina usted de los concursos PHILIPS que realiza CASA JOSE BUADES en colaboración con el diario BALEARES?
—Los considero muy acertados por su magnífico enfoque, y sus premios expresan magníficamente la valía de estos concursos.
—¿Desea añadir algo más?
—Agradecer la gentileza que dispensa CASA JOSE BUADES a estos concursos y animar al público en general, para que participe de la forma que lo ha hecho hasta ahora. No retenemos más al señor de Diego, y tras agradecerle sus palabras, le despedimos agradeciéndole igualmente su participación en el concurso.
Ya lo saben amigos lectores, sigan participando en estos concursos y CASA JOSE BUADES seguirá entregando los transistores PHILIPS a las quinielas ganadoras. Además pueden participar en el sorteo de un SEAT-600, efectuando sus compras PHILIPS en CASA JOSE BUADES.

¡PHILIPS... LOS JORES NO HAY! FAMILIA PHILIPS, FAMILIA PHILIZ.



OTRO EXITO ANTICIPADO

VUELVE

RAPHAEL

EL ARTISTA

- de la inspiración
- de la personalidad
- de las multitudes

EN JARTANS

Los próximos días 19 sesión noche y 20 sesiones tarde y noche

CONTINUA EN PROGRAMA EL SHOW DE EXCEPCION:

BALLET MONTECARLO

de Pola Stol

PROCEDENTE DE LOS MEJORES CASINOS DE EUROPA

y

EL BALLET DE JUAN DE ALBA

FIDELISIMOS INTERPRETES DEL FOLKLORE ESPAÑOL

Reserve su mesa

Dameto, 20

Tel. 33802

ENTREVISTAS AL MARGEN

AVEIRO ERA JOYERO, PERO PREFIRIO EL FUTBOL

Jugaba en todos los puestos, pero terminó por decidirse como delantero centro

UNA CHICA LE CONFUNDIO CON UN EX-AUXILIAR DE CATEDRATICO DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA, DESPUES SE CASO CON EL

A 15 kilómetros de Asunción, capital de la República del Paraguay, había nacido aquel delantero que jugaba en equipos de barrio...

Como la mayoría de los muchachos de su barrio, él no se hacía de rogar para jugar un partido, y no importaba en qué colocación lo situaran...

Pero no sólo en el campo sabía bordar llevando el balón en los pies. No sólo los domingos eran los días en que Aveiro realizaba obras de arte...

En su mesa de joyero, trabajaba a conciencia, las horas reglamentarias, y ganaba su jornal como cualquier otro ciudadano...

Andando el tiempo, Aveiro se vería precisado a dejar su silla en el taller de joyería del barrio, allá en Ciudad Luque...

Así se ganó un lugar en la selección paraguaya de 1958. Un puesto difícil era el suyo. El paraguayo, por tradición impetuoso y valiente, casi siempre juega a la ofensiva...

Sin embargo, un año más tarde, volvió a ser llamado. Eran los tiempos de Re, de Romero de Silvie Parodi, del hermano menor de los Jara...

Ficha personal de Aveiro. Nombre: JOSE RAUL AVEIRO LAMAS. Lugar de nacimiento: ASUNCION. Fecha: 18 DE JULIO DE 1936. Número de hermanos: CUATRO. Estado civil: CASADO. Número de hijos: TRES. Estatura: 1'77. PESO: 74 KILOS.

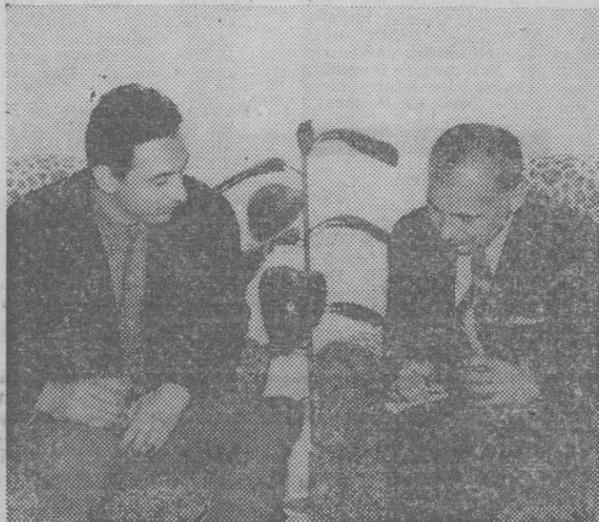
Y en Mayo de 1959, cuando se empezaba a disputar la Copa, llegó a España. A la semana siguiente, se alineó en el equipo, y lo hizo con fortuna...

AUXILIAR DE CATEDRATICO. Aveiro, al principio, recién llegado a Valencia, prefería no salir mucho a la calle. Era más bien retraído...

Sin embargo en alguna oportunidad, alguien le animó. Y se llegó hasta la cafetería Chacalay, que está cerca a la Universidad...

Una chica valenciana preguntaba a otra, al verlo junto a la barra: ¿Quién será ese muchacho delgado que está bebiendo café?

—No sé... espere, creo que es auxiliar de cátedra... —respondió la otra.



JOSE RAUL AVEIRO DURANTE LA ENTREVISTA SOSTENIDA CON NUESTRO COMPANERO COCO MENESES.



LA FAMILIA AVEIRO, PERO NO EN PLENO, FALTA LA PEQUEÑA AMPARO, QUE ESTA DURMIENDO, PERO SE HALLAN, PAPA JOSE RAUL; MAMA AMPARO; RAULITO Y ELVIRITA.

Y cuando Aveiro se marchó, Amparo, que era la chica que había hecho la pregunta, quedó convencida de que aquel muchacho que le interesaba era auxiliar de un catedrático de la Universidad.

Sin embargo, Amparo dudaba algo en el fondo, le parecía haber visto la cara de ese auxiliar de cátedra en alguna otra parte...

—Ese, el que juega con el número nueve, ¿no es el que tú dices que es auxiliar de cátedra?

La otra chica le observó un buen rato antes de responder contestó:

—Pues, chica, la verdad que ahora no sé qué decirte. Por qué no vamos a conocerle, y así salimos de la duda.

Y como tenían un amigo que era cronista deportivo, surgió la posibilidad de conocer a Aveiro, y de destruir la creencia de que se trataba de un auxiliar de cátedra en la Universidad de Valencia.

Casi dos años más tarde, Aveiro, el delantero centro paraguayo, y Amparo, la chica valenciana, que le conociera en Chacalay, se casaban en una iglesia de aquella ciudad.

José Raul Aveiro, que es el menor de cuatro hermanos, dos varones y dos hembras, había escuchado alguna vez que un famoso delantero centro paraguayo había sido la sensación en Buenos Aires...

Mucho tiempo después, tuvo ocasión de conocer a Arsenio Erico, el famoso delantero centro, que reside desde hace muchos años en la capital de la Argentina...

tancias le han hecho retroceder dentro de la alineación de su equipo. Así, de delantero centro, que fue su puesto preferido, pasó a interior, luego a medio adelantado...

—Ya la fiebre de hacer goles no es tan fuerte, ahora me interesa hacer las cosas bien, sea en el puesto que sea.

FUTURO. El ser entrenador, una vez que concluya como jugador, no es de las cosas que preocupen a Aveiro. Más o menos tiene un camino definido...

muchas cosas de su país, en especial de su Asunción, pero los seis años en Valencia, le han servido para amoldarse a las costumbres españolas...

Raúl, Elvira y Amparo, sus tres hijos de tres, dos y un año, son su gran distracción cuando no está en el campo de fútbol...

—Creo que tengo cuerda para una temporada más, al menos —confiesa con seguridad.

En el Constanca, y en Inca, se siente muy cómodo. Sus muchas amistades, y el cariño de los demás jugadores del equipo, así lo demuestran.

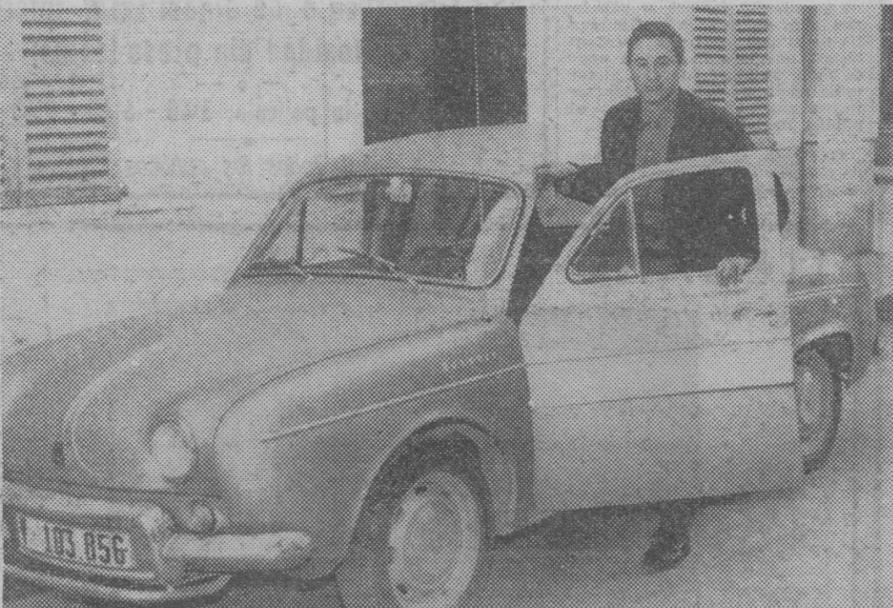
Un reportaje de COCO MENESES, con fotos de «PAYERAS» (Inca)

(520)

SE PRECISA

Perito o Profesor Mercantil, para Jefe de Contabilidad, importante Empresa constructora radicada en Pama, experiencia mínima cinco años en puesto similar...

Reserva absoluta para colocados.



AVEIRO SE HALLA COMODO EN INCA. EL Y SU COCHE YA HAN ALCANZADO POPULARIDAD EN LA CIUDAD, EN ESPECIAL, ENTRE LOS HINCHAS DEL CONSTANCIA

QUINIELA

PHILIPS

Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1

JORNADA 27 FEBRERO 1966

Table with columns for Goles, Nombre, Dirección, and Población.

MALLORCA - ZARAGOZA

BADAJOS - CONSTANCIA

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

VARIEDADES
TEATRO BALEAR.— A las 10.45 Presentación del espectáculo de IUANITA REINA v CARACOLILLO.

CINES
ACTUALIDADES. Hoy desde las 3 sesión continua «SUSAN SLADE» Troy Donahue — Connie Stevens. Technicolor. LOS APURROS DE ROSEMARY» Peter Alexander — Ingeborg Schöner. En colores naturales (May de 16 años)

Sala Augusta

Desde las tres

«LORD IIM»

ASTORIA — Desde las 3.15 ENSAYO DE UN ORIMEN, un film de Luis Buñuel y EL PAJE DEL REY. (Eastmancolor). Aut. May. 18 años.

AVENIDA — A las 3.15: «ESCANDALO EN VILLA

FLORITA» con Muren U'Hara y Kossano Brazzi y «SU PROPIO DESTINO» (May. 18 años)
BORN.— Desde las 3.15 «LA DAMA DE 3EIRUT» con Sara Montij y «LA LEY DE LOS SIN LEY» (May. 18 años).

CAPITOL.— Desde las 3.15: «OPERACION TRUENO» (Sean Connery) y «LA BODA» (José Suárez y Susana Campos) (May 18 años).

FANTASIO — Desde las 3: EL MUNDO PERDIDO y HOMBRES TEMERARIOS. (Prog. Tol. Menores y Económico).

DORADO — Desde las 3.30: DOS PISTOLEROS y LA BODA ERA A LAS 12 Prog. Tol. Menores.

HISPANIA.—Desde las 3.15: «OPERACION TRUENO» (Sean Connery) y «LA BODA» (José Suárez y Susana Campos) (May 18 años).



CARTELERERA

vens). Aut. mayores 18 años.

LIRICO — Desde las 3.15 «IPRESS» con Michael Caine y «UN ESPIA EN HOLLYWOOD» con Jerry Lewis

METROPOL: Desde las 3: MARY POPPINS (Julie Andrews Dick Van dyke) Technicolor. — (Aut. todos los públicos)

MODERNO — Desde las 3: EL MUNDO PERDIDO y HOMBRES TEMERARIOS. — (Prog. Tol. menores y económico).

ORIENTAL — Desde las 3: DOS PISTOLEROS y LA BODA ERA A LAS 12 Prog. Tol. Menores.

PRINCIPAL.—Desde las 3.15 RECUERDA, con Ingrid Bergman y Gregory Peck y ELLA Y SUS MARI-DOS cinematógrafo - color, con Shirley MacLaine. (Mayores 18 años).

PROGRESO: Desde las 6 «EL «IPRESS» con Michael Caine y «UN ESPIA EN HOLLYWOOD» con Jerry Lewis.

PROTECTORA: Desde las 3 EL CASTIGADOR (Casen) y DOS AMORES, (Shirley MacLaine, Lawrence Harvey) Technicolor. (May. 18 años).

RIALTO — Desde las 3.30: DOS PISTOLEROS y MI

AMIGO FLIPPER. Prog. Tol. Menores.

RIVOLI: EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO (Spencer Tracy) Panavisión-Technicolor. — (Aut. todos los públicos).

PERLAS MAJORICA GREGORY JOYERO

VICTORIA — Desde las 6 DOS PISTOLEROS y MI AMIGO FLIPPER. Prog. Tol. Menores.

SALAS DE FIESTA

* CABALA (Hotel de la Al-mudaina). — Tarde y noche: Baile

* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno. — Baile todas las noches.

* CASA VALLES. — Todas las noches: Baile y atracciones.

* CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

* CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile con «Rafa y Los Grecos».

* CHUMBO (Hotel Pireo) Baile y atracciones.

* GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile.

* JARTANS CLUB. — Noche: Baile y atracciones.

* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español

* SESAMO — Noches: Baile y atracciones

* TAGOMAGO — Todas las noches, baile y atracciones

* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

YE - YE- YE - YE- YE - YE-
YE - YE- YE - YE- YE - YE-

MOCHI ¡El galán cantante favorito de todas las muchachitas!

YE - YE - YE - YE - YE - YE - YE

MICKY y LOS TONYS

¡EL MAS VETERANO Y DINAMICO CONJUNTO ESPAÑOL JUVENIL

¡EN UNA CATARATA DE RITMOS, CANCIONES Y JUVENTUD!



MICKI MOCHI
M-JOSE GOYANES
GLORIA CAMARA
LOS TONY'S
DIRECTOR: JESUS YAGÜE

“MEGATON ye-ye”

CANCIONES GRABADAS EN DISCOS ZAFIRO

LIRICO

PROGRESO

**MA-
ÑA-
NA!**

**Mañana
Mañana**

**TOLERADA
MENORES**

**Mañana
Mañana
Mañana
Mañana**

«El hombre de papel»

ASTORIA

Nacionalidad: mejicana.- Productor, guionista y director: Ismael Rodríguez.- Fotografía: Gabriel Figueroa.- Música: Raul Lavista.- Escenografía: Julio Bracho.- Intérpretes: Ignacio López Tarso, Alicia Valli, Luis Aguilar, Columba Dominguez, Rita Macedo, Noe Murayama, David Silva, Julio Alemán, Julio Alda, Lola Beltrán, Pedro Vargas y Dacia González. Duración: 102 minutos.

Agotada, al parecer, la fórmula del «Indio» Fernández, desvanecidas las esperanzas que supusieron algunos directores que surgieron después, el cine mejicano no ha producido muchas más películas de calidad que las del español Luis Buñuel, las del algunos directores jóvenes cuyas obras no conocemos y las de Ismael Rodríguez, un productor, guionista y director que nos llamó la atención en «Tierra de hombres» y confirmó nuestras esperanzas en «La Cucaracha», en las dos películas de Pancho Villa y alguna más sobre la revolución mejicana.



la revolución mejicana

«El hombre de papel», inspirada en una novela italiana que como es norma en el cine mejicano se adapta siempre al país, es una obra distinta en la filmografía de Ismael Rodríguez, más ambiciosa que lograda pero, a pesar de todo, bastante superior al término medio de la producción mejicana que parece dirigida a un público de bajo nivel cultural.

Hay aquí, al menos, un intento de poetizar el melodrama partiendo de un tipo muy querido por la



literatura, el del vagabundo, aquí el trapero mudo perteneciente a una comunidad que vive de lo que tiran los demás, los habitantes de este México supermoderno que se insiste en presentarnos en unos picados desde avión.

Entre los logros del film están el retrato de algunos tipos y entre ellos los de las prostitutas, el del «cerebro» de los traperos y algunos más. Acertado, también, el proceso del mudo en el conocimiento del valor del billete de diez mil pesos que encuentra.

Buena, igualmente, la interpretación, especialmente la de Ignacio

López Tarso, aunque el papel de mudo se preste siempre al lucimiento.

«El hombre de papel» resulta a veces demasiado reiterativa y como hemos dicho más arriba y en resumen, es un film de intenciones superiores a lo que realmente es.

Agradecemos, sin embargo a Sala Astoria estas funciones especiales y otras que tiene en proyecto para ofrecer películas mejicanas presentadas —y algunas premiadas en distintos Festivales de Cine.

CINEFILO



APOTEOSICO EXITO DE RISA



¡Un espectáculo de dinamismo, interés y grandiosidad sin precedentes!

Horario de la película: 3'40 - 6'40 - 9'40

Aut. todos los públicos

LLEGAN



LOS BRINCOS

La atracción española más famosa de Europa



NO HAY CARNAVAL, pero no hay duda de que el público sigue con deseos de divertirse con una excusa u otra, y esta es una de ellas.

JUANITA REINA Y CARACOLLILLO, por primera vez puntos en Palma, y ahora al frente de un espectáculo excepcional, que se presentó con éxito en el Teatro Balear.

LOS BRINCOS, uno de los conjuntos españoles que mayor éxito han obtenido en el extranjero, se presentarán en la Sala Rex, de La Puebla, local que para el lunes y martes anuncia a «Los 4 de la Torre».

RAPHAEL, representante español en el Festival de Eurovisión, actuará el sábado y domingo en el «Jartan's Club», en dos galas extraordinarias.

DIABLURAS, verdaderas diabluras comete Xesc Forteza, en el «show» carnavalesco que ofrece a diario «Tagomago». Además las ensaimadas «con taiades» que ofrecerán hoy, son de las buenas, de las que gustan.

PAQUITA RICO, si se repone de la crisis nerviosa que obligó a suspender su presentación en Barcelona, la veremos en Palma el próximo mes.

ORFEO ha cambiado de orquestas. Ahora son «Los Talalots» y «Los Tels-tars», quienes animan las sesiones de bailables en el night club del Hotel de Mar.

«OLE», prepara, al igual que cada año, un programa extraordinario para esta noche.

Y NO DIGAMOS de la que se armará en «Sésamo», pues Serafín es de los que la saben organizar bien.

EN RESUMEN, que esta noche habrá mucha y extraordinaria actividad en nuestras salas de fiestas, y no digamos que preparan para el martes, pues sabemos de concurso de trajes con un primer premio valorado en más de dos mil duros...
BRONDO

Esta tarde, en el Cortijo Vista Verde

Gran fiesta campera en honor al diario «Majorca Daily Bulletin»

La Fiesta Campera que tendrá lugar esta tarde en el Cortijo Vista Verde ha sido organizada en honor a nuestro querido colega «Majorca Daily Bulletin», con motivo de alcanzar hoy el número mil de su publicación. Ni que decir tiene que la dirección del Cortijo Vista Verde ha preparado un programa especial para tan solemne efemérides. Las mejores vaquillas de la ganadería de Sánchez Cajo han sido seleccionadas, y en la fiesta intervendrán los más aventajados novilleros punteros de la Escuela de Tauromaquia que con tanto acierto dirige el veterano maestro Antón Martín. El cartel lo compondrán Isidoro Ruiz Romero, Joselito Sans «Rubiales», «El Cordobés II» y Alfredo Moreno «Carpinterito».

Asimismo ha sido contratado para esta colosal Fiesta Campera el notabilísimo caballero en plaza Nicolás, quien con su magnífica jaca hará una vez más alarde de su fino estilo de gran caballista y consumado torero de a caballo.

Durante la Fiesta Campera serán sorteados diversos regalos a los asistentes a la misma.

Finalizado el espectáculo taurino, en el espléndido escenario del Cortijo Vista Verde tendrá lugar una estupenda exhibición de cante y baile flamenco, en la que intervendrán los más destacados artistas del género.

No cabe duda que la Fiesta Campera de esta tarde, siendo en honor de la publicación número mil del único diario español en lengua inglesa, el «Majorca Daily Bulletin», será memorable, por lo que es seguro que el hermoso coso de La Pineda se verá abarrotado de público.

Apartamentos para extranjeros

MONTESCA SA organización inmobiliaria dedicada al turismo le ofrece su colaboración para venderle o alquilarle los Apartamentos Bungalows o Villas que Vd. construye, entre toda nuestra vasta clientela europea Int. MONTESCA, S.A. Copernico, 37 - BARCELONA-6

PERSIL PERSIL PERSIL PERSIL PERSIL PERSIL

AVISO

El sorteo del Gran Premio Aniversario Persil ha sido aplazado, a petición de gran parte del Público consumidor, hasta el día

31 de marzo de 1966

(Aplazamiento autorizado por el Ministerio de Hacienda)

PERSIL PERSIL PERSIL PERSIL PERSIL PERSIL

PARA REPRESENTAR IMPORTANTE SOCIEDAD

MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS Y AGRICOLA
PRECISAMOS FIRMA PRIMER ORDEN

- PREPARADA.
- CONOCEDORA DEL RAMO Y DISPONIENDO MEDIOS DE ASISTENCIA TECNICA.

Escribid con referencias a «Maquinaria».
Publicidad OLAS. - Carmen, 7. - Madrid (13)

ESTO ES JARTAN'S

Realmente resulta inaudito, algo fuera de lo corriente en nuestra capital. No ha cumplido aún un año el nacimiento de Jartan's Club, con la presentación con carácter excepcional de la simpática Sara Montiel. Esta Empresa que con esta presentación marcaba un "hito", que confirmó luego con otras atracciones de indudable calidad artística, ha roto valientemente lo tradicional en estas fechas, en que escasea el turismo, y por ende los espectáculos que corrientemente se ofrecen no alcanzan la espectacularidad de los que en verano son programados.

Jartan's Club, desde un principio, se obligó a ofrecer en el incomparable marco de su maravillosa sala, lo mejor. Ahora, sin alardes, siendo fiel a la línea que desde un principio se trazó sin tener en cuenta ni épocas ni temporadas, ofrece al público de Mallorca, al inigualable Raphael. No es preciso el uso de calificativos, ni es preciso el dar a conocer a Raphael.

Todos le conocen; muchos le admiran; otros le discuten... Raphael vuelve a Jartan's precisamente en vísperas de acudir al sensacional concurso de Eurovisión, y está dispuesto a demostrar que está a la vanguardia, y que será un digno representante en dicho programa.

Jartan's le ofrece eso, Raphael.

ENSAYO DE UN CRIMEN



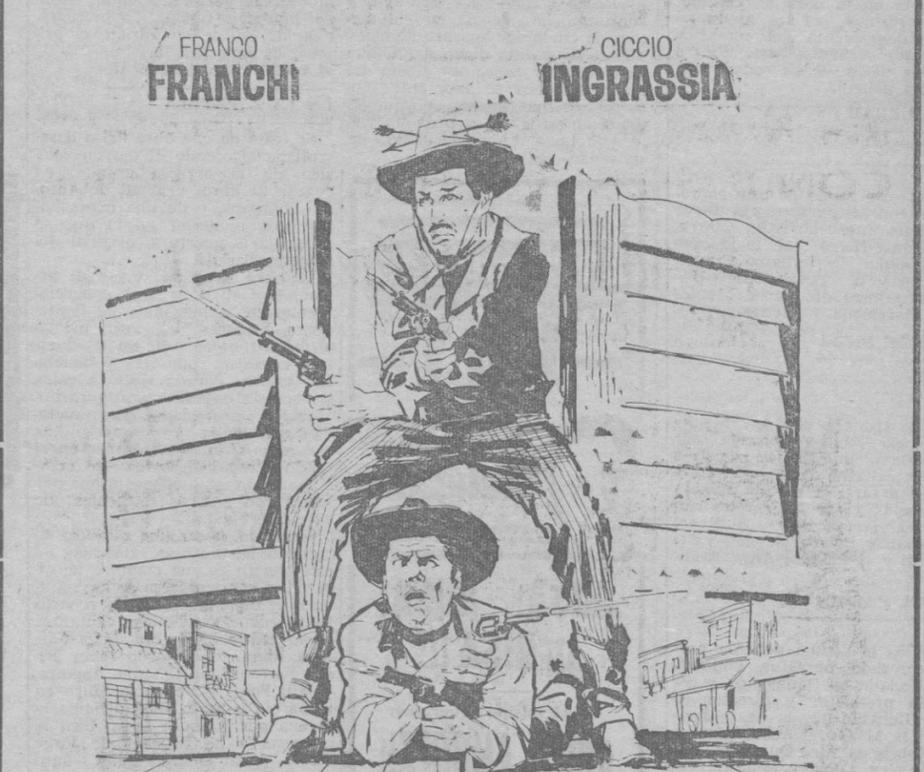
Luis Buñuel, con «Ensayo de un crimen». «Ensayo de un crimen», nos ofrece una de sus mejores películas, pues se trata de un film magistral y que ha merecido los honores de salir al extranjero y ser doblada a varios idiomas.

Aprenda MECANOGRAFIA con máquinas modernas.

Academia Antena

Calle San Felipe Neri, nº 44.

Los dos máximos humoristas del cine italiano 1966



DOS PISTOLEROS

AROLD TIERI · HELENA CHANEL · FERNANDO SANCHO · LUIS PEÑA
ADRIANO MICANTONI · ALFREDO RIZZO · DIRECTOR: GIORGIO SIMONELLI
EASTMANCOLOR · UNA COPRODUCCION: FIDA CINEMATOGRAFICA - EPOCA FILMS, S.A. PANORAMIC

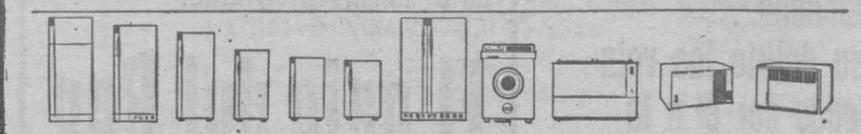
En esta película se agotarán los recursos cómicos del WESTERN

H O Y EN RIALTO Oriental Victoria DORADO

(Aut. todos los públicos)

Véa qué otro frigorífico puede ofrecerle, además de un congelador capaz de obtener 25° bajo cero, un interior tan cómodo, tan amplio, tan ordenado, donde cada alimento tiene un lugar adecuado para su conservación.

Kelvinator



CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. ROSSELLO, 82 · P.º PIO XII y AV. JAIME III
TEL. 21427 · 27443

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 3
Teléfono. 17707 (Tres líneas)

El cine y sus noticias

EL REGRESO DE LOS SIETE

STE es el título de una película que dirigida por el norteamericano Burt Kennedy se va a rodar en tierras alicantinas con el Brinner de protagonista. La productora española es C. B. Films, hasta ahora dedicada preferentemente a la distribución.

UN DOLAR POR CABEZA

"MATCHLESS"

El productor italiano Dino de Laurentis en colaboración con United Artist y la casa española C. B. Films van a rodar en nuestra patria dos películas. Una titulada "Un dólar por cabeza" y será dirigida por Sergio Corbucci y la otra "Matchless" cuya realización correrá a cargo de David Greene a quien se deben algunos telefilms de las series "El Santo" y "Los defensores".

EL NUEVO FILM DE

JAMES BOND

Se ha confirmado el título de la nueva película de James Bond: "Solo se vive dos veces". La primera vuelta de manivela se hará el próximo mes de junio y sus escenarios naturales serán los bellos del Japón. El protagonista, como es natural, Sean Connery.

"LA TIA TULA". ELOGIADA

POR LA CRITICA

NORTEAMERICANA

ES tan raro que alguna producción netamente española sea elogiada por la crítica extranjera, que recibimos alborozados los que ha tenido "La tía Tula", la estuenda película de Miguel Picazo inspirada en la obra de Unamuno. Esperemos que los productores se den cuenta del auténtico valor que tenemos con Picazo que, por cierto no ha rodado más que una película.

"LA MUERTE ESPERA

EN ATENAS"

ESTE es el título de una coproducción de aventuras al nuevo estilo que interpreta Ken Clark, la española Helga Line, la japonesa Mitsouko la italiana Franca Polasello y la inglesa Susan Terry Exteriores en París, Montecarlo Barcelona y Atenas.

"TERROR EN EL

ESPACIO"

ASI se titulará una película de ciencia ficción dirigida por Mario Bava, uno de los maestros actuales del cine de terror. La acción se desarrolla en un planeta desconocido y sus intérpretes son el norteamericano Barry Sullivan, las italianas Norma Bengell y Evi Marandi y el español Angel Aranda.

"HOTEL PARADISO"

ESTA es la última película protagonizada por Gina Lollobrigida rodada en Panavision y color. Su productor y director es Peter Glenville que la ha realizado por la M. G. M. Acompañan a la Lollobrigida Alec Guinness, Robert Morley y Peggy Mount. PREMIOS A "VIENTO"

EN LAS VELAS"

LA película "Viento en las velas" conquistó el premio "Remos de oro" en el último Certamen Cinematográfico del Mar. En el mismo festival también fue premiado su intérprete Anthony Quinn.

LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

«El señor Adrián, el primo», en el María Guerrero. -

«La canción del mar», en la zarzuela

PARA conmemorar el primer centenario del nacimiento de don Carlos Arniches, se ha repuesto con todos los honores en el María Guerrero, «El señor Adrián, el primo». Comedia popular, testimonio lleno de gracia de los años veinte madrileños.

Se habla mucho en estos tiempos de vigencia, refiriéndose a obras de otras edades. A este respecto es obligada la siguiente respuesta: vigencia tiene todo aquello que fue expresado con gracia y autenticidad. Y, en definitiva, podrá considerarse siempre como vigente, todo lo que representa un testimonio elocuente de otro tiempo. Mejor aún, lo que nos ofrece la sustancia de otro tiempo. Su vigencia está en lo que tiene de curiosidad. Esto en fin de la respetuosa curiosidad, es algo desconocido en España. Raros son los jóvenes que al ponerse al compás de su tiempo, miran con curiosidad y respeto al pasado. Esto, naturalmente, es una lamentable limitación. Por eso, precisamente por eso, se producen tan escasos fenómenos, en verdad nuevos. Sobre todo, ahora.

No estará mal poner el ejemplo de Francia e Inglaterra, países en que la tradición, al no romperse se hace plenamente compatible con la modernidad. De ahí, que al ocurrir esto, podamos ver la maravilla que supone una representación del mejor Shakespeare, en Londres, o el mejor Racine en París, alternando sin hablar de «vigencias», con un Horald Pinter o un Ionesco, por ejemplo. En España no se interpretan bien ninguno de esos, —u otros autores por el estilo— creadores de teatro.

Por lo que respecta a Arniches, su teatro, como testimonio y gracia fresca, está vivo. Y no vayamos a confundir, —como algunos inocentes creen—, no vayamos a confundir la vigencia con la mezmor de cualquier aparato de estos días. Que no me digan a mí, que el noventa y nueve por ciento del teatro que hoy se hace entre nosotros, es más de hoy, porque se aluda en su texto, al próximo viaje a la Luna. La modernidad, la «novedad», es otra cosa.

En «El señor Adrián, el primo», asistimos a un delicioso encadenamiento de situaciones cómicas, grotescas y sentimentales de la mejor ley popular. Vemos como Arniches nos presenta la transformación de una cochera en un garaje, y la aparición de los primeros taxis. Y las peripecias de los primeros mecánicos. Y los primeros accidentes tan pintorescos. Pero por encima de este testimonio directo de la realidad, vemos, sentimos, el calor humano y vivo de sus personajes.

Hay en «El señor Adrián, el primo», una sustancia del viejo Madrid, y un deseo de transmitir bondad a los espectadores. La comedia popular se logra a fuerza de observación, de gracia y de invención. Arniches, —un moderno Molière— supo sobrecargar la realidad. Algo tan difícil, que el propio Molière decía que le era mucho más fácil inventar que observar. En efecto, el costumbrismo, cuando llega a lograrse con esa pureza supone una creación asombrosa. Y en este punto, Arniches fue un verdadero, un auténtico creador.

«El señor Adrián, el primo», ha sido perfectamente dirigido por José Luis Alonso. Este director ha logrado llevar al escenario el «clima» exacto que se desprende de la comedia arnichescas. Asimismo, el decorador Francisco Nieva, ha llevado a la escena, plásticamente, el alma del viejo Madrid, del Madrid popular, con un sentido expresionista de extraordinaria calidad.

En cuanto a los intérpretes, bien, en general. Es hoy muy difícil interpretar comedias de tipos. No obstante, dan gracia, convicción y realidad garbosa o sentimental a su papel, Antonio Fernández, Manolo Gómez Bur, Rafaela Aparicio, Elisa Ramírez, Monserrat Carulla, Joaquín Molina, Florencio Chico... La presentación de «El señor Adrián, el primo», es una delicia.

«LA CANCION DEL MAR»,

EN LA ZARZUELA

Se trata de una obra lírica desarrollada siguiendo el patrón «clásico» de la zarzuela grande, en cuanto al libro, original de Antonio Quintero, y de una expresividad más moderna en lo que se refiere a la apertura, original del maestro Parada.

La obra tiene su lugar de acción, en Galicia, y más concretamente, en la provincia de Pontevedra. El autor del texto brinda al músico, escenas de dúos, «duetos» cómicos, romanzas y ballets. El maestro Parada sirve a estas situaciones escénicas con gran honestidad profesional. Las melodías son bellas y sin latiguillos zarzueleros; unas inspiradas en el folklore regional, otras de creación. Y con esto, consigue una partitura con páginas musicales de excelente calidad.

Sin duda, hacer una zarzuela siguiendo las normas «clásicas» de este género es una empresa heroica. Pero esta empresa se ha logrado muy dignamente. En el reparto intervienen excelentes cantantes como Mirna Lacambra, Mari Carmen Ramírez, el joven tenor Pedro Farres, Julio Catania, Anguita, y Mili Ponti y Venancio Muro en la pareja cómica. Bien dirigida la escena por Joaquín Deus, bien la orquesta a las órdenes de Jorge Rubio, y asimismo el ballet —aquí un bello número de evocación criolla— dirigido por Alberto Lorca.

OTRAS NOTICIAS
Esta semana, se estrena, ante una gran expectación, la comedia norteamericana de Edward Albee, «¿Quién teme a Virginia Wolf?», en el teatro Goya.

Esta semana se estrena también,

«Lola, su novio y yo», de Emilio Romero, en el teatro Arlequín.

Asimismo, tenemos entre las novedades escénicas de esta semana, la reaparición de Martínez Soria, en el Eslava, con «Bonaparte quiere vivir tranquilo», comedia italiana, en adaptación de José María Pemán.

(Exclusiva de PYRESA)
M. DIEZ-CRESPO

GAÑE 20.000 PTAS.

mensuales siendo REPARADOR de TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso «Curso Royal», quedando de su propiedad Laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IHAR, Tallers, 27. BARCELONA - 1 (Autorizado Ministerio).

PASTILLAS KUKKI
TOS-ANGIRAS
CONSULTE SU MEDICO

CORTIJO VISTA VERDE
Plaza de Toros
HOY JUEVES, día 17 de FEBRERO - A las 4'30 tarde
Sensacional Fiesta Campera
en honor al diario
«MAJORCA DAILY BULLETIN»
con motivo de su publicación número MIL
CON LOS VALIENTES NOVILLEROS
Manuel Alcaraz «El feo»
José Sans «Rubiales»
Isidoro Ruiz Romero
Juan Vallés «Valerito»
EXHIBICION DE TOREO A CABALLO
LOS CLIENTES QUE LO DESEEN PODRAN TOMAR PARTE EN LA LIDIA DE UNA BECERRA AÑOJA
GRANDIOSO ESPECTACULO FLAMENCO
CON VINO ESPAÑOL
RESERVAS AL TEL 63272
60272

SALA Astoria
presenta un film de
Luis Buñuel
El más genial y discutido de nuestros directores
ENSAYO DE UN CRIMEN
UN FILM DE LUIS BUÑUEL
MIROSLAVA ERNESTO ALONSO ARIADNE WELTER

CADA DOMINGO
Comida en la parrilla del CLUB de CANPO Valldemosa
MENU
ENTREMESES
CARNES y PESCADO a la PARRILLA, y cada semana NUEVO PLATO CHINO
4 Km. de Valldemosa de la carretera Valldemosa Banyalbu'ar
Reservas: Tel. 17100

Las mujeres bonitas le obsesionaban... y en su delirio las veía ofrendadas por él a la muerte

En el mismo programa:
El paje del Rey
Eastmanco'or

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y * 35940 - 1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

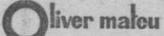
CASAS Y PISOS

★ **TRASPASO** bajos 48 m² en travesía Jaime III, dos entradas, apto cualquier negocio. Traspaso 200.000 ptas. y alquiler 6.000.

★ **VENDO** piso Jaime III, cinco habitaciones, dos baños completos, aseo, sala - comedor, grandes ventanales, amueblado estilo francés.

★ **ALQUILO** piso céntrico, amueblado moderno, dos habitaciones, sala - comedor, baño y terraza

Informes: de 11 a 13'30



Agente Inmobiliario
Jaime III, 124 T. 21726

VENDO pisos desde 100.000 ptas. entrada, resto 10 años, distintas zonas. Teléfono 23876 (mañanas) (14)

VENDO 2 pisos calle Obispo Maura y junto carretera Manacor, facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

VENDO pisos; tres, cuatro y cinco dormitorios, terminados y en construcción. BOVER. Plaza Mayor, 45 (14)

VENDO local 600 m². cabida autocares. BOVER. Pl. Mayor, 45. (10)

SANMARTIN

Plaza Mayor 48 1º

VENDO piso calle Tiziano, cuatro grandes dormitorios, sala-comedor, calefacción central. Terrazas. Telf. 22160. (13)

VENDO planta baja en Es Fortí, 4 dormitorios. Agencia Quetglas. Teléfono 12603. (12)

VENDO chalet nueva construcción en Rafal, para informes: Aragón, 306. (10)

VENDO casa con terreno libre, Son Serra, cerca autobús. Tel. 16294. (11)

VENDO varios chalets, zona turística. Fincas San Miguel, 121. (10)

VENDO local despacho, Plaza del Progreso. Fincas San Miguel, 121. (10)

VENDO espléndido piso 4 dormitorios 2 baños y aseo, amplias terrazas, cincuenta metros de Avenidas Ascensor. Portería. «González», Plaza Mayor, 45. 2º (23)

VENDO apartamentos con muebles en Ca'n Pastilla. Fincas San Miguel, 121. (11)

VENDO pisos 50.000 ptas. de entrada. Fincas San Miguel, 121. (10)

VENDO ático, Plaza Santa Payesa. Fincas San Miguel, 121. (10)

VENDO piso nuevo, llaves mano, facilidades. Fincas San Miguel, 121. (10)

VENDO dos casas en La Cabaneta. Fincas San Miguel, 121. (10)

VENDO piso Avenida Alejandro Rosselló, 4 habitaciones, 2 baños, terraza, máximas facilidades, precio total 1.000.000. Fincas San Miguel, 121. (19)

VENDO piso en la plaza Sta. Catalina. Fincas San Miguel, 121. (11)

VENDO planta baja, recién construida en la calle Mayor de Colonia San Jorge. Telf. 13230. (15)

VENDO, barato, con facilidades, piso moderno, soleado, inmejorable situación, zona Blanquerna, 4 habitaciones, sala, comedor, cocina, armario, terraza, armarios empotrados, etc. Razón: Tiziano, 46. (26)

VENDO piso amueblado, calle Socorro, 13, 2º, derecha.

VENDO planta baja inmejorable situación, 250 m². en Avda. San Fernando, 151. Informes: Tel. 34420. (15)

TENGO en venta algunas fincas rústicas de diversas características. Pida detalles a ROSSELLÓ, Avda. Alejandro Rosselló, 103. (17)

PISO calle Balmes y ático, construcción primera. Teléfono 15396. (10)

PISO lujo Paseo Sagrera, 300 m². Facilidades pago. B. Balaguer, calle Velázquez, 38, entlo. (13)

PISOS, Héroes de Manacor. Entrada 50.000. Entrega llaves 30.000, resto 11 años. B. Balaguer, calle Velázquez, 38, entlo. (18)

COMPRO casa o solar zona Molinar, Ciudad Jardín primera línea. Apartado Correos, 512 (13)

CHALET en Son Armadams llaves mano. Vendo facilidades. Ramis. Plaza Mercedarios, 18, 1º. (13)

VENDO pisos terminados, 2 y 4 dormitorios, baño aseo. Informes: Pedro Martel, 22. (14)

VENDO planta baja cerca del mar en Colonia de San Jorge. Tel. 23209 (13)

VENDO PISOS a punto de ser habitados, junto Plaza General Franco: entrada 100.000, resto facilidades Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (22)

PISOS en construcción calle Aragón, tres y cuatro dormitorios terminados en mayo próximo Aragón 23. Junto Bar Güel. (13)

VENDO pisos recién terminados, tres y cuatro dormitorios, visitarios calle Reina Constanza, 27. Junto Ricardo Ortega. (16)

VENDO pisos terminados Juan Bauzá 54 (plaza Colinas) 10 años facilidades. Telf. 26491. (13)

PLANTA baja calle Aragón. Vendo. Fincas Valentí. Muntaner, 4, tardes. (10)

VENDO pisos en construcción en Santa Catalina La Soledad, Plaza T... Entrada 70.000 ptas y 2.000 a 5.000 ptas al mes. Informes: Dameto, 33, 2º (Junt Plaza Progreso). (28)

PISOS sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor llaves inmediatas 100.000 entrada resto 2.880 mensuales Avda Jaime III, 135, 2º 2a (13)

VENDO piso en Paseo Mallorca a estrenar. 4 dormitorios, facilidades pago. Teléfono 13747. (13)

COMPRARIA 1er. piso céntrico, preferible sin ascensor. Informes: Tel. 22964 (10)

VENDO piso tres dormitorios buena situación, dese 33.000 ptas. entrada Fincas Riera Jaime. Conde Sallent, 47, pral. (17)

VENDO piso tres dormitorios, maravillosos pisos, despachos y grandes locales en mejo, zona residencial. Teléfono 52963 (14)

PARTICULAR vende local barato, 175 m², próximo terminal. Tel. 35510 (10)

COMPRARIA finca rústica. Informes: Telf. 21588. (10)

VENDO piso en Plaza Progreso, vista mar y montaña, tres dormitorios; comedor amplio y bonito, terraza, para informes: Dirigirse al Teléfono no 33665 (23)

SE VENDE casa cerca La Cabaneta Vista mar y montaña, electricidad agua fuerza motriz, 3 dormitorios, sala, comedor, cocina moderna y cuarto de baño y 2 terrazas 750.000 ptas. Telf. 30854, después de las 5. (34)

PARTICULAR vende, en Rafal semi chalet, frutales llaves mano con o sin muebles. Informes: calle Almez núm 30, Rafal. (19)

EN 1 MINUTO entregan copias de planos, dibujos y documentos. Único en Olmos, 146 (frente churrería) (17)

GUÍAS CORTINA y Perfiles Puerta Corredera a medida Lo mas NUEVO y DECORATIVO para el Hogar. Encontrarán un extenso surtido en «FERRETERIA ALBERTI S L» (25)

VENTA de pisos en calle Francisco Sancho, 4 dormitorios, sala-comedor, baño y aseo, de 115 a 130 m². Facilidades de pago 19 años, sin intereses. Informes y contrato de venta, calle Mariano Aguiló, 51, 1º, de 8 a 10 noche. (40)

VENDO pisos buenas situaciones desde 100.000 ptas. entradas, chalet y apartamentos en varias zonas. Agencia Quetglas. Teléfono 12603. (15)

CASA antigua libre inquilinos, vendi en Costitz, 65 mil ptas. Facilidades pago. Tratado directo. Tel. 15271. (15)

VENDO local travesía Jaime III, entrada y 5 años facilidades pago Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (17)

VENDO segundo piso terminado, tres habitaciones, baño y aseo, mucho sol. Vista mar. Entre Avenidas y Autopista. Puedo dar facilidades cinco años. Cuenta veinte por ciento descuento. Tel. 21872, de 8 y media a 10 noche. Tel. 16364. (15)

VENDO fábrica de productos alimenticios chocolate admitiría terreno o pisos. Telf. 32496. (12)

DEPARTAMENTOS dos plazas, confortables, cerca Borne, dese 2.700. Tel. 12464 (10)

★ CONSTRUCCIONES JAIME BÉSTARD

Vendo pisos exentos de contribución
4 DORMITORIOS, VESTIBULO
ESTAR-COMEDOR, BAÑO, ASEO, COCINA,
LAVADERO, TERRAZAS EXTERIORES Y ASCENSOR.
INFORMES: C/ TTE. MULET, 9 - A
TELEFONO 30660

ALQUILERES

ALQUILO locales comerciales, calle Aragón. Informes: O Massanet, 5-1-2, tarde 2-4. (19)

ALQUILO piso Obispo Massanet, 5-1-2, de 2-4 tarde. (11)

ALQUILO varios despachos calle Aragón. Tel. 25013, de 2-4. (10)

PARTICULAR desea alquilar apartamento amueblado una habitación y teléfono. Telf. 21726. (10)

OFREZCO piso amueblado con sirvienta, cerca Plaza Olivar. Telf. 17755, de 11 a 2. (14)

CA'N PASTILLA alquilo tiendas. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

SE ALQUILA piso con teléfono, 4 habitaciones. Razón. Tels. 12365-24970. (11)

PISOS, Mariano Aguiló, Juan Alcóver, Pablo Pi Ferrer, dese 385.000 ptas. Facilidades B. Balaguer; calle Velázquez, 38, entlo. (17)

ALQUILO casa por temporada, tiene garage. Informes: Colmado Viçens. (10)

ALQUILO piso. Razón: Vidriera, 37, 1º, por las tardes. (10)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51. (14)

SE ALQUILA despacho de 45 m² en General Mola, 6. Informes en portería. (13)

ALQUILO chalet amueblado en Son Rafal. Informes: Telf. 30925. Tardes de 18 a 20 horas. (15)

ALQUILO o traspaso fábrica licores y almacén. Informes: Sansó. Plaza Olivar, 20. (12)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás 51 (10)

TIENDAS CA'N PASTILLA, nuevas y bien situadas, se alquilan. Razón: Teléfono no 21686. (12)

VENDO fincas rústicas o cambio con pisos y solares en Palma. Telf. 24432. (13)

VENDO chalet, Cabaneta, 800 metros jardín, 650.000 pesetas. Muchas facilidades. Francisco Martín Mora, 21. (14)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

PROPIETARIOS! precisamos, próxima temporada pisos, chalets y apartamentos para alquiler o venta. Inmobiliaria BROSSA. 3. (15)

VENDO segundo piso terminado, tres habitaciones, baño y aseo, mucho sol. Vista mar. Entre Avenidas y Autopista. Puedo dar facilidades cinco años. Cuenta veinte por ciento descuento. Tel. 21872, de 8 y media a 10 noche. Tel. 16364. (15)

VENDO fábrica de productos alimenticios chocolate admitiría terreno o pisos. Telf. 32496. (12)

DEPARTAMENTOS dos plazas, confortables, cerca Borne, dese 2.700. Tel. 12464 (10)

ALQUILO apartamentos y pisos amueblados en distintas situaciones de Palma Palma Nova, San Agustín Paseo Marítimo y Cala Gamba. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (26)

ATICO completo amueblado. Alquilo. Ascensor, tres habitaciones, sala comedor, baño, y aseo. Terraza y galería. Ausias March, 69. Informes: Portería. (20)

PISOS sin muebles, moderno, ascensor, 2 dormitorios, travesía Jaime III, se alquila. Tel. 34019. (13)

ALQUILO locales: 120, 170 y 240 m². Aleix. Plaza Rastrillo, 9. (11)

NECESITO despacho y pisos sin muebles en alquiler. Aleix. Pza. Rastrillo, 9. (12)

ALQUILO: Primer piso, tres dormitorios, calle Balmes. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

DESEO piso en alquiler, 2 ó 3 habitaciones. Escribir núm. 55518, esta Administración. (13)

HOTEL 280 PLAZAS
cederemos explotación solventes, preferencia
agencia viajes. Escribir n.º 55.517 ó Telf. 27220

★ BUSCO ALQUILAR

Local, almacén o gran sala. Con espacios complementarios no menos que 350 m². Escribir al número 99 de esta administración.

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solares en Avda. Argentina, Ca'n Blau y otras situaciones en Palma y zonas turísticas. Agencia Quetglas. Tel. 12603. (19)

URGENTE: Vendo 30.000 metros apropiados chalets de no pinar vistas playa Cala Millor. Precio 5.000.000 pesetas, algo facilidades, con geria algún piso, camión o lo que sea Francisco Martel Mora, 21. (29)

VENDO 4 cuarteradas, agua casa, vaquería en Binissalem. General Godeó, 74. (11)

CAMBIO solar por piso pagando diferencia. Teléfono 27220. (10)

VENDO solares Son Armadams, Eusebio Estada, General Riera, Camp Pedr, otras situaciones DIAZ Colegiado. San Miguel, 124. (23)

VENDO solares diferentes situaciones, desde 300 ptas m² DIAZ Colegiado. San Miguel, 124. (10)

VENDO 2.000 m. en Portolá a 60 ptas. m². Fincas San Miguel, 121. (13)

INTERESAN locales y pisos con y sin muebles. Ofertas. Telf. 27220. (11)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (10)

SE ALQUILA o se vende piso en Son Armadams amueblado, tres dormitorios, calefacción central, teléfono. Informes: Seis Escalones Zanglada, 13. Telf. 14787. (11)

ALQUILO peluquería, buena clientela. Informes: Centuria E. de Mallorca, 21. (10)

ALQUILO pisos amueblados todo confort, teléfono. 4 habitaciones en Blanquerna. Informes: Blanquerna 165, 2º, 3º. (Por las tardes). (19)

ALQUILO dos locales Camp Redó, calles Alférez Oleza Gual, Alférez Llobera. Es tades: 25 y 40 m², agua electricidad. Informes: Pescados BOU. Son Nadallet 30 (mañanas). (25)

ALQUILO local o garage 517 m², apto cualquier industria, salida a 2 calles. Cuatro entradas. Informes: Lorenzo Riber 64, 1º. (20)

SE ALQUILA apartamento centro ciudad. Tel. 21802. (10)

PRESTAMOS hipotecario: concedemos todas cuantías. Buenas condiciones. BELTRAN. Velázquez, 5. (10)

DISPONGO de 200.000 a millones de ptas. para colocar sobre rústicas y urbanas. tramitación rapidísima. PALMER. Margarita Caimari, 35, 1º, de 12 a 2. (25)

OFREZCO: 250.000 ptas., en primera, rústica o urbana. Aleix. Plaza Rastrillo, 9. (11)

PARA OBRAS y Construcciones «FERRETERIA ALBERTI, S. L.» les ofrece un gran surtido en: Cerrajería, Herrajes y Herramientas a precios muy convenientes y reducidos. (23)

COMPRO fincas rústicas interior Mallorca, mínimo: cuarteradas, mandar detalles y precios: De Vicente Padre Bmá. Pou, 113. (18)

LOCAL céntrico, apto cualquier negocio, tiene sótano, 265.000 traspaso, 450 alquiler definitivo, permiso reformas. Tel. 26006. (27)

ALQUILO piso pequeño, 2 habitaciones. Vázquez de Mella, 23, 5º, 1º. (11)

VISITO amueblado alquilo, para dos personas, terraza soleada, todo confort, centro ciudad. Calle Moyá, 16, 4 a 6. (18)

ALQUILARIA primer piso, casco Palma, espaciosos, familia buenas referencias. Informes: San Feló, 22 tienda. (14)

PARA ALQUILAR desde mayo apartamento Ca'n Pastilla, 2 baños, 3 dormitorios, terrazas, garage: Mayol. Brondo, 9, 2º, Tel. 12097, tardes. (20)

EN PLAZA Pio XII alquilo piso con teléfono para vivienda u oficinas. Informes: Agencia Fernández. (15)

ALQUILO despacho, 3.500 ptas. en General Mola, 6. Informes: Agencia Fernández. (11)

OFREZCO por temporada. Apartamento antiguo, amueblado, zona Impala. Teléfono 15380. (10)

TRASPASO local, Inca, alquiler módico. Tel. 12952 Palma. (10)

★ TRASPASO
Dos locales comerciales aptos cualquier negocio. 60 y 140 m². Cor posibilidad de unir zona Blanquerna. Situación magnífica. Informes: ASCORBE Aragón 51 Tel. 11992 (10)

TRASPASO local 44 m² con teléfono y as dos corrientes. Muy céntrico. Capitan Vila, 62. (16)

DESEANDO retirarme negocio, traspaso directamente bar centro Palma, con vivienda. Poco alquiler. Garantizo buena clientela y caja. Facilidad pago. Jaime II, 84, 4º. (23)

LOCAL comercial céntrico, apto cualquier negocio, con sótano, permiso reformas, alquiler definitivo 950'00, traspaso 285.000. Tel. 26907. (17)

TRASPASO tienda (alquiler 400 ptas.). Héroes Manacor, 336. (10)

OTRAS SECCIONES
HOSPEDAJES Y HABITACIONES

ALQUILO habitaciones para chico, con baño, mucho sol. Informes: Tel. 53861. (11)

ALQUILO habitación, Gater, 9. (travesía San Miguel). Telf. 21979. (10)

JOVEN culto solicita estancia a toda pensión, con teléfono y baño, en lugar céntrico. Informes: esta Administración. (17)

PÉRDIDAS

GRATIFICARE 1.000 ptas. quien entregue perro pastor alemán (Malk) calle Rector Vives, 72. Génova. (14)

OLVIDADA maleta en taxi, desde Terreno a oficinas BEA, en mes Diciembre, gratificaré devolución 1.000 ptas. Srta. Kibby. Teléfono 22367. (20)

ANTES de extrañar los documentos... entregan fotocopias al minuto en Olmos, 146 (frente churrería). (14)

RADIO Y TV

VENDO televisor Iberia. 17 pulgadas, 6.000 ptas. Damaso Calvet. 56 bajos B. De 7 a 9. noche. (17)

MAQUINARIA

VENDO máquina retro-excavadora sobre neumáticos, perfecto estado. Precio: Teléfono 24043, de 1'30 a 2'30 horas. (18)

CONFECCIONES

¡ AJUNTAREMOS a la moda actual su traje o vestido usado. Marque (Sastre) Paseo Generalísimo, 16, 1º. Borne. (10)

TRASPASOS

SASTRE costador especializado medida, confección, ante y napa. Desea relaciónarse industria o tienda. Bauló, 18. 1 a 6 Borne. (20)

★ EMPRESA IMPORTANTE

Precisa local céntrico (planta baja) de unos 120 m². para Oficinas y Almacén. Ofertas a través de CASA PLANAS Montenegro, 24 - Teléfono 26640

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
 telfs. 21745, 31177 y 35940 - 4-2 (3 líneas)

OTRAS SECCIONES

VARIOS

CONSTRUCCIONES y reformas de albañilería, trabajos rápidos. Tel. 23657. (10)

DIBUJANTE humorístico, ofrécese, trabajos propio domicilio. Mateo Sampol. García Ruiz, 13. (11)

BLANQUEO pintura LUK casa Pepe San Magín. Teléfono 30034. (10)

EN 15 MINUTOS entregamos fotos carnet de conducir. Únicamente O.T.M.O.S. 146 (frente Churreria). (14)

VIAS URINARIAS Antonia. Acomar especialista en enfermería de sexo masculino. Sifius Martró y Piel. Lorenz Vicens. Encima Banca Exterior España y S.O. dicato 196. Encima Calatructel. Teléfono 12664. (10)

JUVENTUD para su cutis tratamientos estética. Paseo Generalísimo 44 2º. (10)

REPRESENTANTES con vehículo propio para autoventa sueldo y comisión para Mallorca y puntos importantes provincia artículo interesante. Escribir: Conde TURRAU, Provenza 424. Barcelona. (24)

ADELGACE señora, tratamientos especiales, persona competente Paseo Generalísimo, 44, 2º. (10)

SILUETA ESBELTA, cutis joven para usted. Paseo Generalísimo, 44, 2º. (10)

MASAJES delgazantes, estéticos, tratamientos rápidos. Paseo Generalísimo 44, 2º. (10)

BLANQUEADORES de pintura. Lado 34. Teléfono 15747-11732. (11)

ALQUILO espíndida planta caja amueblada con jardín. Informes: Tel. 51827. (10)

VENDO pisos en Avda. Jaime III, espaciosos, 5 años facilidades pago Fincas GRAU. San Miguel, 101. (17)

GANÉ 10.000 ptas. mes. Independencia montando industria casera sin maquinaria. 20 industrias diferentes. Remitimos Catálogos. Normas Trabajo y venta Productos a reembolso (75 ptas.). Solicito: Fomento Estudios. Apartado 1.742. Barcelona. (30)

VISITE ROMA (Autopullman) salida 3 abril 9 días. Ptas. 4.950. Plazas limitadas. Inscripciones y reservas: VIAJES GONZALEZ. Jaime III, núm. 63, bajos. Tels. 25523 - 12906. (24)

CARPINTEROS trabajos a domicilio. Tel. 12433. (10)

NO MENOS DE 30.000 personas necesitan... (11)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

Tapicerías sin desajustar. Procedimiento mecánico. Seco en 8 horas. Demostraciones sin compromiso a domicilio. B E N M A - Teléfono 50057

EN PLIYA MAGALLU

Cedería explotación industria de Bar - Restaurante - Balneario. Informes: FINCAS VIDAL, Plaza de Cort

ENSEÑANZAS

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS, hablara usted pronto y bien, estudiando con Profesoras nativas método intensivo KAABL Plaza Santa Magdalena 6. Iraduccion. (19)

CONTABILIDAD de Peritaje y Profesorado. Grupos reducidos. Tel. 35396. (10)

VENTAS

VENDO bote 22 palmos motor. Andreu. Tel. 367. Llucmajor. (10)

NINGUN ARTICULO USADO podrá verse según el presupuesto de inscripción. Agentes a través de los señores de la casa. (10)

OPORTUNIDAD vendo charcutería Cala Mayor. Informes: Plaza Mayor 46. (10)

BOLSA DEL MOTOR

CAMIONES

VENDO autocar Avia 18 plazas Garage Balmes. (10)

MOTOCICLETAS

VENDO motocicleta tipo scooter, marca Heinkel cuatro tiempos, demarré 2 HP. Impecable. Tel. 12381. (14)

VENDO Ossa 125 c.c. buen estado. Telf. 17429. (10)

LAMBRETTA último modelo PM. 80.024, perfecto estado por ausentarme al extranjero. Informes: Bodega Santo Cristo, calle Santo Cristo, 4, de 12 a 13 y 5 a 7.30. (29)

VENDO Chevrolet Corvair Avda A Rosselló, 122. (10)

VENDO Seat 1.500 nuevo Informes: Tel. 14832. (10)

VENDO 600 D usados estado impecable, color a elegir y Morris Oxford Garage Balmes. (10)

GARA AUTOMOVILES: vendo sin estrenar Seals: 1.500 y 600 D Color a elegir. Facilidades pago Garage Balmes - Eusebio Estada 126. (15)

VENDO con muchas facilidades: 1.400 C.; 600; Peugeot 203; Autocar 12 plazas, motor Land Rover; Opel, muy bien, 2.000 ptas. entrada 1.400 7 plazas, motor Matcás, baratísimo. Francisco Martín Mora, 21. (30)

VENDO Seat 1.400 muy nuevo y barato, furgoneta Citroën 2 HP, calle Patronato Obrero, 59. (15)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Gordini Impecable, de particular a particular ptas. 77.000. Telf. 12043. (11)

PARTICULAR vendo Seat 1.400 Verlo en Costa y Llobera. 46. (10)

VENDO coches Chevrolet; Corvair; Chevrolet Belair; Cónsul 315; Ford Taunus; Fiat 1.500. Facilidades pago. Garage Metropol. S. A. calle Gabriel Liabrés, 20. (10)

SE VENDE 600-D a estrenar y 1.400 C, PM 70.000, color negro. Antonio Frontera, 29. (16)

COMPRO SEAT 600 ó Dauphine en buen estado. Pago al contado. Plaza Ramón Llull, 11. Manacor. (Por la mañana solamente). (20)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Gordini Impecable, de particular a particular ptas. 77.000. Telf. 12043. (11)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

GANGA: Vendo embarcación tipo lancha, por ausentarme. Telf. 26998. (10)

OCASION: Alquiler resto mobiliario piso. Tel. 52109. (10)

MAQUINA escribir Hispano Olivetti, buen estado, pesetas 2.500. Antillón, 148, 2º. (11)

COMPRAS

COMPRARIA viguetas, bovedillas, por valor millón y medio de pesetas, pagando su importe con pisos, primerísima calidad, completamente terminados. Razón: Teléfono 13756. Horas oficina. (24)

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfareria, Telf. 15747 y 25194. (12)

INTERESA comprar colección discos inglés Método Assimil. Tel. 17163. (10)

COMPRARIA depósito agua 5.000 litros. Buen estado. Telf. 57. Inca. (10)

LIBROS compro, antiguos y modernos, nacionales y extranjeros Fiol Olmos, 119. (10)

COMPRARIA comercio o industria. Núm. 55.514 esta Administración. (10)

VENDO 600 D Informes: Plaza Mayor, 46. (10)

LAPICE su coche sin tener que prescindir de él en media hora de solución. Muros su problema Juan Muna, 61. (19)

ALQUILER coches sin chófer, 250 ptas diarias sin limitación kilometraje. Vendo Seat 600-D. 25.000 ptas. entrada Compraria o siquilaria taxi Razón: Garage SEGUL. Tel. 25286. (26)

VENDO coches Chevrolet; Corvair; Chevrolet Belair; Cónsul 315; Ford Taunus; Fiat 1.500. Facilidades pago. Garage Metropol. S. A. calle Gabriel Liabrés, 20. (10)

SE VENDE 600-D a estrenar y 1.400 C, PM 70.000, color negro. Antonio Frontera, 29. (16)

COMPRO SEAT 600 ó Dauphine en buen estado. Pago al contado. Plaza Ramón Llull, 11. Manacor. (Por la mañana solamente). (20)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Opel Kapitán en perfecto estado Reina María Cristina, 42. (10)

COMPRO al contado automóviles nuevos y usados, máximos precios. Reina María Cristina, 101. (13)

AUTOMOVILES al contado y largos plazos a convenir: Ford Zifir, último modelo: 1.500; 600 varios, ocasión: Delfin; Gordini; 4-4; Ford Taunus; Morris Oxford, 1.400 C gasolina y diesel; Fiat 1.400; Chevrolet; Babil; motos: Lambretta, baratas. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (39)

VENDO Peugeot 404 de particular a particular. Excelente estado. Facilidades. Telf. 16485. (12)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M., impecable. Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M., impecable. Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M., impecable. Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M., impecable. Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M., impecable. Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M., impecable. Reina María Cristina, 42. (10)

VENDO Seat 600 y Gordini. Informes: calle Massanet, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C, P.M. semi nuevo; Volkswagen P.M. estado nuevo; Chevrolet 1956; Sefhir P.M. nuevo Garage Español. Aragón. 59. Tel. 11619. (22)

PARTICULAR vende Delfin impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Seat 600, calle 130, nº 19. Son Sardinia. (10)

BOLSA DE TRABAJO

DESEAN TRABAJO

(59) **SE OFRECE** hombre para portero. Tel. 50168. (10)

(56) **SE OFRECE** francés 29 años; hijo mallorquines, domina perfectamente castellano, francés, mallorquín. También algo inglés. Tiene documentación. Experiencia trato público. Juan Estarellas. Capitán Cortés, 89, 1º, 1. (26)

(38) **SE OFRECE** señorita hablando perfectamente francés y un poco de inglés. Ha bituado al comercio. Escribir: MARROIG, 179 Gabriel Carbonell. (20)

(54) **EXTRANJERO** dominando idiomas, conocimientos contabilidad, desearia empleo hotel, motel, agencia viajes, empresa. José Aflalo. Juanito Valls, 16. (16)

TAPICERO a sus domicilios todas clases de Muebles de tapicería. Llaman al teléfono 17552. (14)

(62) **DELINEANTE** COMPETENTE, mecánica y construcción, ofrécese para trabajo tardes. Escribir al número 4 calle C'an Pinos. (17)

(61) **OFRECESE** 1º cocinero temporada. Informes, buenas referencias. Tel. 30182. (10)

OFRECEN EMPLEO

(591) **SE NECESITA** aprendiz de mostrador Bar Niza A. A. Rosselló, 127. (11)

(616) **SE PRECISA** muchacho de 14 a 16 años, aprendiz Bar. Tel. 26034. (12)

(614) **SE NECESITA** peones y oficiales ferrallistas Hierros Busquets, calle Juan Alcover, 130. (12)

(613) **SE NECESITA** fontaneros y calefactores, calle San Agustín, 26. Teléfonos: 23271 y 12212. (13)

(615) **SE NECESITA** oficial 1º planchista y mecánico 1. Talleres NOEL General Riera, 40. (13)

617 - EMPRESA DE PALMA precisa botones entre 14-16 años. Presentarse horas oficina, 9 a 13'30 y 16 a 19'30; Calle Antonio Marqués Marqués, 25. (10)

(610) **PRECISO** oficiales y ayudantes-carpinteros. Informes: calle Gabriel Carbonell 64. (19)

(335) **SE PRECISA** cocinero profesional. Informes: Oficina Colocación. (10)

(621) **SE NECESITA** ayudante almacén para recambio automóviles con servicio militar cumplido, dispongo carnet chófer. Informes Comercial Garage Segura Avda. Alejandro Rosselló 60. (10)

(611) **BOTONES** precisa agencia viajes. Telf. 24345. (10)

(622) **JUBENSA**, Alta Peluquería de caballeros, necesita oficial. Borne, 62. (10)

(644) **PRECISAMOS:** Empleado competente en la venta al detall de calzado, así como en escaparates. Informes: PUBLICIDAD LOGAN, General Mola, número 6. (20)

(618) **OFICINISTAS** con mecanografía. Se precisan en AUMACO, S. A. Avda. Alejandro Rosselló, 44. Presentarse mañanas. (33)

(417) **SE PRECISA** sirvienta para quedarse dormir, con buenos informes calle Matías Montero, 68, 1º, de 2 a 6. (18)

(595) **SE PRECISA** dependiente zapatería con idiomas. Calzados Jay. Tous y Maroto, 25. (12)

(3193) **APRENDIZ** de comercio. Se necesita. MANOSA Plaza Pio XII, 5. (10)

(582) **SE NECESITA** chica de 12 años para cuidar niña de 3 años. Pl. San Antonio 5, nto. (17)

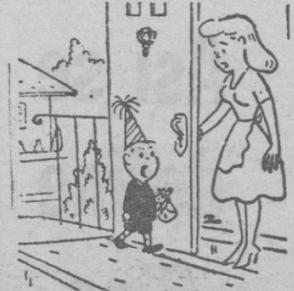
(585) **SE NECESITA** aspirante oficinista calle Padre Bartolomé Pou, 103, 9 a 10 mañanas. (13)

(588) **DE 10.000 A 15.000** pesetas mensuales, ofrece importante empresa, mediante comisiones e incentivos. Ofrecemos cartera de clientes. Exigimos dedicación total; Máximo seis plazas. Ambos sexos. Tardes de 4 a 8 calle Sindicato, 133, 1º. Letra A. Recibirá Sr. Coll. (39)

(580) **AUXILIAR** oficina menor 16 años con nociones mecanografía. Presentarse en Conde Sallent, 6 y 8, de once a una o de cuatro a siete. (24)



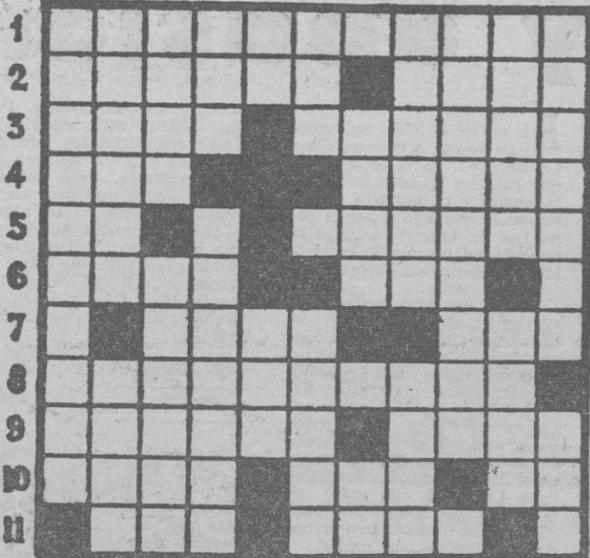
—¡Mira, hoy es viernes...!



—Era una gran fiesta, hasta que llegaron los bomberos echándolo todo a perder.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



DE VERDAD, DE VERDAD

El día de Navidad, por la mañana, mi hermana abrió una gran caja, obsequio de su esposo. Dentro encontró una tarjeta que decía: «Felices Pascuas y próspero Año Nuevo». Al romper una segunda envoltura halló otra tarjeta que decía: «Feliz cumpleaños». Bajo sucesivas envolturas descubrió nuevas tarjetas que decían: «Feliz día de los enamorados», «Feliz día de la Madre», «Felicidades en tu onomástica». Al llegar al último, que rezaba, «Feliz aniversario de bodas» encontró el regalo: una magnífica estola de visón. Bajo la estola había una última tarjeta que decía: «Querida, debes apañarte con esto para todo el año».

Los clientes del Banco Industrial Turner, de Durango (Colorado), recibieron el año pasado calendarios de 1908 con la fotografía de una inocente beldad titulada «La dulce Genoveva». El Banco mandó hacer el almanaque en 1907, pero la entrega se demoró porque una manada de bisontes que se atravesó en la vía hizo descarrilar el tren en que venía. Más tarde, el caballo del empleado del Banco se desbocó asustado por un automóvil y huyó con los calendarios, que no aparecieron hasta ya entrada la primavera. Al comprobarse que los años 1908 y 1964 correspondían día por día, la gerencia del Banco, con agudo espíritu de ahorro, ordenó que los calendarios se guardaran en la caja fuerte en un paquete que dijera: «No se debe abrir hasta noviembre de 1963».

Por eso, en 1964, aquellos calendarios prestaron servicio a los clientes del Banco.

(Herald, de Durango)

El programa de aptitud física del presidente Kennedy inspiró una nueva fórmula de entretenimiento para las reuniones de antiguas alumnas de cierta escuela secundaria para señoritas. Les tomaron la tensión arterial a las graduadas en 1922, y a las que sacaron mejor puntuación les adjudicaron premios.

D.K.G.

Un ciudadano de San Francisco propuso al municipio que se exigiera licencia a la mujer que deseara usar pantalones. Las cuotas anuales propuestas serían: las que pesen menos de 55 kilos, 5 dólares; las de 55 a 70 kilos, 10 dólares; y las de más de 70 kilos, 50 dólares.

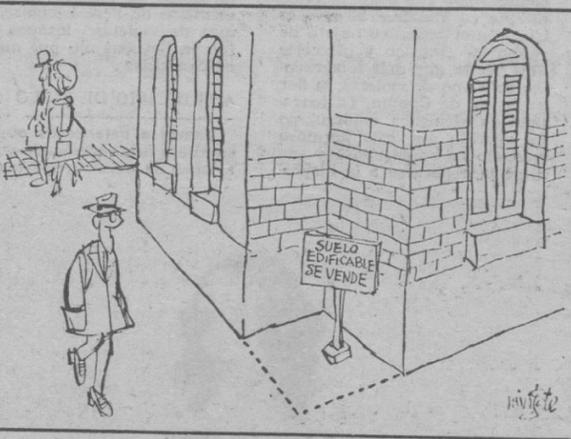
(Bernal Roshco)

Horizontales. — 1: En plural, herramienta para forzar las puertas o cerraduras; 2: Al revés, pringase, revés, pájaros Ondula; 3: Al Idem, fruto; 4: Se derrumba. Al revés, hasta hace unos años, indivisible; 5: Al revés, regala. Cien Rindan culto; 6: Número. Constelación. Vocal; 7: Vocal. Al revés, ópera. Letra en plural; 8: La Argentina y la Dominicana; 9: Al revés, aldeana. Campeonos; 10: Sin compañía. Letra. Nota; 11: Pronombre. Al revés, preposición. Consonante.

Verticales. — 1: En plural, traje propio para verano; 2: Limpio. Al revés, me di cuenta de algo; 3: Limpie. Sombrero roto de los cardenales; 4: Amarra. En plural documento en que se reconoce una deuda; 5: Consonantes iguales. Marchaba; 6: Pronombre relativo. Vocal. Cordillera europea; 7: Vocal. Total. Vocal. Nota; 8: Estábamos. Derrumbase; 9: Timidas. Consonante; 10: Castigo corporal. Letra en plural; 11: Lucifer. Preposición.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES 1: Palanquetas. 2: Esatnu. Riza. 3: Seva. Etamot. 4: Cae. Omota. 5: Ad. C. Adoren. 6: Doce. Osa. A. 7: O. Adia. Tes. 8: Repúblicas. 9: Aelap. Ases. 10: Sola. Efe. Si. 11: Nos. Sart. N.



De «A. B. C.»



—Mucho gusto en conocerla señorita... mi esposo me ha hablado mucho de usted en sueños!

EMPRESA IMPORTANTE

Dedicada a proyectos e instalaciones industriales de calorifugación, frigorifugación y acústica, necesita Delegado en Mallorca. Preferencia señores Peritos Industriales.

Escribid con amplios detalles y referencias a PUBLICIDAD «NUDO», anuncio 4.023. Maestro Palau, 6. 1.º - VALENCIA.

(518) IMPORTANTE EMPRESA

Solicita Agentes de Ventas para visitar Oficinas. Trabajo fácil, cómodo y agradable. Sueldo fijo más comisiones. Presentarse en VIA ALEMANIA, núm. 5. todas las tardes, de 4 a 5.

TRIUNFALMENTE ENTRA EN SU 2.ª SEMANA

EN



¡Sin discusión, una de las mejores películas que Vd. admirará esta temporada!



ESCANDALO EN VILLA FIORITA

MAUREEN O'HARA · ROSSANO BRAZZI

RICHARD TODD · PHYLLIS CALVERT
MARTIN STEPHENS · ELIZABETH DEAR
PANAVISION® DIRECTOR
TECHNICOLOR® DELMER DAVES

¡Una maravillosa historia de amor que no olvidará!

Un film de calidad extraordinaria que entusiasma a todos los espectadores, desde el más sencillo hasta el más exigente

¡Véala y la recomendará!

SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

COMPLEME TO:

«SU PROPIO DESTINO»

EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?

«BALEARES», en colaboración con Libros ERESO inicia un concurso intelectual para nuestros lectores. Diariamente publicaremos varias preguntas de interés cultural; más sólo una, que denominaremos pregunta clave, será la valedera para puntuar en el concurso y hacerse con el premio establecido.

A cada pregunta clave respondida con exactitud le corresponderá un punto. El lector que mayor número de puntos haya obtenido al final del periodo vigente del concurso, es decir, el que más preguntas exactas haya respondido, será el ganador del premio. En caso de empate entre dos o más, se procederá a sorteo entre ellos.

Esta primera fase de nuestro concurso «Equipo intelectual» finalizará el día 28 de los corrientes. Las respuestas nos serán remitidas a partir del 1.º de marzo cerrándose el plazo de admisión a las 21 horas del siguiente día 5 de marzo y una vez verificado el escrutinio daremos a conocer el fallo.

El premio concedido por nuestro colaborador Libros ERESO, consiste en un lote de libros de la COLECCION AUSTRAL.

HISTORIA

(1) En 1848 se descubrió en Cuba un complot tramado por Narciso López... En aquella misma época, el Gobierno de los Estados Unidos ofreció a España cierta cantidad por la compra de la isla... ¿Sabe a cuánto ascendía la oferta?

ARTE

(2) José Anselmo Clavé, músico y poeta catalán... ¿Sabe usted como se llamaba la primera sociedad coral fundada por él?

LITERATURA

(3) ¿Quién era «Clavileño»?... ¿Un torero sevillano?... ¿Un poeta salmantino?... ¿Uno de los siete Niños de Ecija?

DEPORTE

(4) En pesca, la palabra «pillo» tiene un significado algo especial. ¿Lo conoce usted?

TAURINAS

(5) ¿Quién fue el inventor del pase de muleta llamado «mano letina»?

PREGUNTA CLAVE

¿Quién dijo...?
«Más cornás da el hambre»

RESPUESTAS

(1) A cien millones de pesos.
(2) La Fraternidad.
(3) Caballo de madera, en el cual Don Quijote y Sancho Panza dieron cima a la liberación de la Duenna Dolorida y sus compañeros de infortunio.

(4) Sistema de pesca en parajes pantanosos poco profundos, que consiste en entubar el agua revolviendo el fondo, para después clavar con la fiska los peces que se escapan.
(5) Marcial Latanda, daba un pase similar, con la muleta a la espalda, pero sin que el vuelo de esta pasara por encima de la muleta. El primer torero que toreó por alto con la muleta a la espalda, asida con la mano izquierda por un extremo y el estaquillador por el centro, con el estoque, con la mano derecha, fue Julio García «Palmeño», en la Monumental de Barcelona, en la temporada de 1928.

última PÁGINA

«Soy excesiva y apasionada»



GINA LOLLOBRIGIDA ES AFICIONADA TAMBIEN A LOS DEPORTES; PRACTICA LA CARRERA Y EL JUDO, PERO LO QUE PREFIERE ES LA BICICLETA. AQUI LA VEMOS DANDO UN PASEO POR LA CIUDAD. — (Foto Cifra)

EL rodaje de «Los Sultanes» ha puesto nerviosa a Gina Lollobrigida. Es la tercera vez que va a ser dirigida por Jean Delannoy y se muestra entusiasmada, por ello y por el papel que ha de interpretar en la película, adaptación de la novela de Christine de Rivoyre.

—¡Qué hermoso retrato de mujer! Es una enamorada, con un carácter que se parece mucho al mío: una mujer fuerte, moderna, como hay muchas hoy. Pero esta mujer, que quiere ser libre a cada momento, quiere ser libre, sobre todo, para amar. Y está enamorada de un hombre superficial, como en el fondo son todos los hombres. La mujer da todo; el hombre... Hay pocos que puedan o sepan amar tan profundamente como una mujer.

CON EL PRIMER DINERO QUE GANO COMPRO UN ABRIGO DE CAMELLO

—Pero las mujeres también cometen errores. ¿Cuáles son los que Vd. reconoce?
—Debe de haber muchos, pero no los recuerdo... Es como las cosas desagradables, que

siempre hay demasiadas. Pero hay también otras agradables. Entre mis recuerdos de esta clase hay uno que siempre tengo presente: el de la compra, con el dinero que gané en mi primera película, de un abrigo de pelo de camello. Aquella noche no dormí. Por el contrario, cuando tuve mi collar de diamantes, dormí tranquilamente... Los placeres que cuestan muy caros no son los más grandes.

AUN NO ESTA SATISFECHA

—¿Cree que ha triunfado?
—¿Yo? Jamás pensé que llegaría tan lejos. Desde el comienzo de mi carrera no veía más que hasta el día siguiente. Después de cada cosa que hacía, la primera sorpresa era yo misma. Pero jamás me he sentido triunfante ni satisfecha. Si lo estuviese, quizá dejaría de hacer cosas.

—¿Hasta dónde le gustaría llegar?

—Prefiero la sorpresa. ¿Por qué pedir cosas precisas? Es necesario aceptar lo bueno y rechazar lo malo.

—¿Cómo se definiría Gina Lollobrigida?



Así se define Gina Lollobrigida

—Soy excesiva, instintiva, apasionada, activa y con una vitalidad muy fuerte. Envío a veces a las personas estables... pero soy italiana, latina, y no puedo cambiar nada. En el fondo, querría ser cínica. Hay mil retratos en mí porque reacciono de modo diferente con cada persona distinta.

LO QUE MAS APRECIA DE SER ACTRIZ, LA LIBERTAD QUE ELLO LE PROCURA

—¿Que es lo que le repele en los demás?
—La falsedad, la mentira... La cobardía es todavía peor, ya que hay una cierta verdad en la mentira, pero en la huida...
—¿Qué es lo que más aprecia de su carrera?

—La libertad que ella me procura. En el fondo, yo era una pequeña burguesa que no me sentía libre ni con respecto a mí misma ni con respecto a los demás. La gente se imagina que para ser «estrella» basta con la belleza, pero hay mujeres bellas a millones en todo el mundo. En el cine se necesita, creo yo, algo diferente...

El teléfono suena y Gina se ausenta durante algún rato. Al volver, muy contenta, dice: —Era mi hijo. Ahora posee línea telefónica propia y se sirve de ella. Creo, verdaderamente, que es muy inteligente para los ocho años que tiene. Por otra parte, yo no me comporto con él como una madre con sus hijos, sino que lo pongo a mi mismo nivel. El dice que quiere ser Presidente de la República y se interesa mucho por la política, por los problemas raciales...

EN PARIS, SE ENCUENTRA EN FAMILIA

—¿Qué hace Gina Lollobrigida «por placer»?
—Como raras veces soy completamente libre, procuro encontrar placer en aquello que hago por obligación. Sufro de la libertad que no tengo en Roma, a causa de los fotógrafos, que me asaltan constantemente. En cambio, cuando estoy en París en lugar de sentir nostalgia de Roma, me encuentro como en familia. Es un hecho admitido que, siendo actriz, no puedo vivir en mi casa ocupándome tan sólo de mi marido y mi hijo; he descubierto que eso no es malo, puesto que tengo necesidad de vivir más intensamente que los demás. Y una actriz que viva sin intensidad no podrá nunca expresar sentimientos fuertes...

Soy bastante seria, pero también puedo ser ligera. Mis amigos me suelen decir que soy una cómica; en el fondo, es verdad.

GILBERTO GUEZ

Final y principio de siglo en el vestido

CON la indumentaria propia de fines del ochocientos o de principios de siglo, se dispone a celebrar el Círculo Mallorquín un baile de trajes. A los colosales espejos de ambos lados del que se llamó suntuoso salón regio, no les será extraña tal indumentaria.

EL OCHOCIENTOS

Tal coyuntura nos ofrece motivo para detenernos en detalles, hechos y costumbres locales del ochocientos, desde la época romántica hasta principios de siglo. El máximo exponente o primero de la literatura local en la época romántica, lo hallamos en el famoso semanario «La Palma», que dirigía Quadrado y podemos asomarnos a la vida tranquila de 1840 con Simón (Montis). «En este Café —dice— (Del Comercio) y en la salida que da al Borne, hay dos bancos que yo llamaría de la paciencia, por ser ellos donde más frecuentemente se ejercita esta virtud. Estos bancos testigos del fastidio y de las continuadas preguntas: —¿Qué hora es? —Las doce. ¡No más! —¿Te vienes? —¿Adonde? —¿Qué se yo? —A cualquier parte. —¡Aaaah! (un bostezo) y otras mil escenas por el estilo, animadas como ellas solas; estos bancos digo, suelen también ser el refugio de las bellas muchachas que en el café sirven, y cansadas de ofrecer horchatas, limonadas, sorbetes, etc., acuden a ellos así que llega la noche para descansar de las fatigas del día». Así se expresaba el ocho de noviembre de 1840. El 21 de febrero de 1841 don José arremete contra los bailes de Carnaval, llamados de Piñata y, dice: «que todos los que a ellos asisten parecen vueltos al estado de niñez».

Por lo que dice Simón deducimos que ya se iniciaban las tertulias en los cafés tan características de la época y que perduraron hasta el primer cuarto del actual siglo. Es muy posible que «La Palma» naciera en el seno de una de estas tertulias.

En plena época romántica inauguró el que fue llamado salón regio del Círculo, el 21 de febrero de 1884, jueves tarde. A las once empezó la velada con la marcha de la ópera «El Profeta» —leemos en la prensa local— bajo la dirección del maestro señor Tolosa, siguiendo después los siguientes baillables:

Vals Tres Jolie, de Waldtenfel; Rigodón Pomme d'api, de Mettre; Mazurca Haurmages aux Dames de Strauss; Vals le Plus Belle, de Waldtenfel; Polka el Folletí. Ko Itis Rigodón La

Single vert, de Mettre. Segunda parte: Sinfonía de la ópera Rienzi, de Wagner; Vals les Hidropates, de Gang; Rigodón Gille reviseur, de Mozart; Polka Arbre de Noel de Waldtenfel; Mazurca Souvenir du bal, de Mettre; Rigodón de

Tambour, de Strauss; Vals Joujou Wa Idienfel. Rigodones, vals, símbolos de una época a cuyas cadencias soñaban en rosados amaneceres aquellas damas románticas.

LOS APRETADOS CORPIÑOS Y EL POLIZON

El miriñaque con su interior armazón de cañizo, ya estaban arrinconados en el último cuarto del ochocientos, al tener que adaptarse a modalidades y costumbres nuevas. Es curioso lo que narra el «Diario de Palma», de un incendio en un piso de la calle de Pelaires, por haberse prendido fuego un armazón de miriñaque.

Para asomarse a las costumbres de la época lo mejor es asomarse a las columnas de los semanarios satíricos. Así, dice «En Llorenç mal casadiss», en el semanario festivo «L'Ignorancia», del 5 agosto de 1882:

El vestit que les dibuixa, ben estret i floretjat desde el coll fins a sa cuixa i es part-darrera estufat.

Apretados corpiños y anchurosas faldas con el aditamento del polzón —es part-darrera estufat—, según las describe. También alude En Llorenç, a aquellas damiselas de ojos de ensueño que escondían los arreboles de sus mejillas bajo una nube de polvos de arroz, como Margarita Gautier:

Com a coques ensucrades allà exposades les veis; vos mengem amb ses mirades; voltros feis be; vos ne reis.

LA NOVIA DE CHOPIN

Un ejemplo de apretado corpiño nos lo ofrece el dibujo con la que titulamos la novia de Federico Chopin, Jane Sterling, en contraoposición a su amante, George Sand, bello y discreto retrato ejecutado por Deveria.

Luis Ripoll nos cuenta en «Panorama Balear», la conduc-

ta y los hechos de Jane, muy propios de la época romántica: «La protagonista no es otra que Jane Stirling (cuyo nombre sonará unido al del músico en sus postreros días y sobre todo en ocasión del viaje a Inglaterra). Se ha dicho que ésta,

El baile de trajes del Círculo Mallorquín

coincidiendo con la estancia de Chopin en Mallorca, llegó a la isla, con el exclusivo objeto de visitar al músico y ofrecerle otra vez lo que más le agradaba: un ramo de violetas, la flor preferida de Chopin. La investigación científica empero, no ha querido que este hermoso episodio se comprobare y pudiese incorporarse a la biografía

de Chopin en Mallorca, llegó a la isla, con el exclusivo objeto de visitar al músico y ofrecerle otra vez lo que más le agradaba: un ramo de violetas, la flor preferida de Chopin. La investigación científica empero, no ha querido que este hermoso episodio se comprobare y pudiese incorporarse a la biografía



JANE STERLING, LA NOVIA DE CHOPIN.

del músico. Ni con nombre supuesto es probable que viniera nunca a Mallorca la enamorada inglesa y, desde luego los registros de pasajeros de aquella época no indican una sola palabra.

¿Leyenda o realidad? De todas formas no deja de ser bella manifestación de un gran afecto al que Chapin no correspondió y que fue, como se sabe, más allá de la muerte. También durante muchos años, a menudo aparecieron sobre

A PRINCIPIO DE SIGLO

Vamos a detenernos en una suntuosa fiesta celebrada en los salones de nuestra referida so-

don Alfonso XII, el 18 de julio de 1913. Dice el cronista local de sociedad: Abundaban en los vestidos y tocados de las damas los colores blanco, y crema y azul, las cabezas estaban circundadas por hilos de perlas, gotas de rocío en una mañana espléndida, otras lo estaban por cintas de oro, que por modelo tuvieron frisos helénicos. De dichas cuidadas expresiones deducimos que aún lullaban las damas en los bailes de gala, los suntuosos peinados de épocas anteriores. Uniformes vistosos —añade— por doquier, fracs con veneras de las Ordenes Militares, uniformes de Calatrava, etc

Antes de las diez y media llegó Su Alteza que fue recibida por la Directiva en pleno y penetró en el salón del brazo del Vicepresidente don Guillermo Dezcallar, vistiendo rico traje gris perla, con falda rameada, luciendo sobre su frente una diadema de brillantes y sobre su cuello un riquísimo collar. Perduraba pues el eco de épocas anteriores, con la falda rameada de la Infanta Isabel. Su dama de honor la señorita Bertrán de Lis penetró en el salón del brazo de don Nicolás Cotoner. Al iniciarse el primer rigodón aceptó la Infanta el brazo del Presidente accidental señor Dezcallar y vis a vis de S. A. el Conde de Sallent, con su hija la marquesa de Ariany. En el intermedio recorrió y admiró los salones del Círculo y al iniciarse el baile del Cotillón lo bailó la Infanta con el conde de Montenegro que tenía por vis a vis a don Antonio Montis, con la condesa de Sallent.

Nos hemos asomado a la rutilante sociedad mallorquina de principios de siglo y deleitado con detalles nimios que despertarán en algunos caballeros que ya peinan canas, nostálgicos recuerdos de su juventud, objetivo final que es el principal encanto de los llamados reportajes retrospectivos.

J. SUAU ALABERN